GRATIS

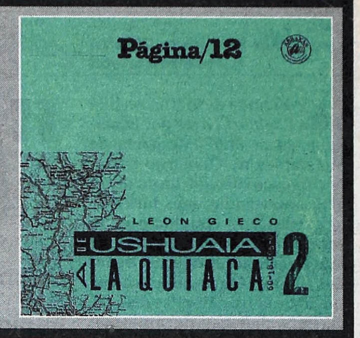


▲ El sexto libro de la colección Fin de Milenio de Página/12 y la Biblioteca Nacional

GRATIS

▲ El tercer fascículo de la serie Documentos para la Historia Argentina

RECLAME El segundo CD de León Gieco



COMPRA OPCIONAL $6

RECLAME LOS SUPLEMENTOS

América chatarra



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 29 de agosto de 1999 - Año 13 - Nº 3861 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - Opcional CD: $ 6 - En Uruguay: $30 - En Brasil: R$5,90

REPORTAJE EXCLUSIVO

De la Rúa dijo que es "falso y poco cuerdo" imaginar que la Alianza tenga un plan secreto de devaluación. Aseguró que fue el publicista Duda Mendonça quien puso la acusación en boca del candidato del PJ Páginas/2/3

"LA CAMPAÑA NO LA HACE DUHALDE, LA HACE EL BRASILEÑO"

Adrián Pérez

ABURRIDO

Los chicos cantaban y bailaban con más entusiasmo que habilidad. Los miembros de la comitiva radical, los periodistas y los vecinos del asentamiento Facundo Quiroga, en Lomas de Zamora, aplaudieron el show con ganas. En el silencio después de la ovación, se oyó una vocecita. "De la Rúa, ¿es verdad que usted es aburrido?", dijo con picardía, pero de usted, uno de los pequeños bailarines. El candidato lo miró, pensó unos segundos, se sonrió y dijo: "*Dicen* que soy aburrido...". Hubo una carcajada.

Toro y el Llanero, *por Mario Wainfeld* 8

La Cábala de Palito
Por Martín Granovsky
Página/4

El vocero de las FARC le contesta a Corach

"Si me buscan, me encuentran fácil"

Páginas/12/13

RADAR
Madres e hijas, una vida en fotos / Stanchina en el mundo del vicio / La desilusión de Ray Bradbury / President Warren Beatty / Entrevista a Osvaldo Bayer

RADAR *libros*

Doctor Frankenstein, *por Horacio Verbitsky* 11

Scott y Hem, *por Juan Gelman* 36

Por Fernando Cibeira y José Natanson

FERNANDO DE LA RUA NO HACE NOMBRES DE FUTUROS

"Que quede claro que la

En un reportaje con **Página/12**, el candidato de la Alianza duda de que Duhalde haya pergeñado lo del "plan secreto para devaluar" que atribuyó a la coalición porque es "falso y poco cuerdo" y dice que la campaña de su adversario la maneja Duda Mendonça. La corrupción. La Corte. La gobernabilidad.



Adrián Pérez

El candidato a presidente de la Alianza no quiere ponerle nombre, todavía, a ningún ministerio. *"Quiero gente que conozca las necesidades, la pobreza. No quiero teóricos de gabinete", dice.*

Fernando de la Rúa recibió a *Página/12* ayer por la mañana, en su amplio despacho de la Jefatura de Gobierno porteño, un poco cansado luego de un acto que terminó más tarde de lo previsto. El candidato de la Alianza admite que no duerme más de seis horas diarias. De todos modos, logra lidiar con el sueño de la mañana y se distiende para dialogar durante una hora con este diario: la marcha de su campaña y la de Eduardo Duhalde, la transición, los primeros pasos de un futuro gobierno, el rol de Raúl Alfonsín y el de Enrique Nosiglia. A continuación, las definiciones del hombre que se siente más cerca de la Casa Rosada con cada encuesta que le alcanzan.

–¿Ya está pensando qué va a hacer si gana las elecciones?

–Todo candidato, más allá de cualquier encuesta, debe pensar en la responsabilidad inmediata. Por eso planteé que debe haber un compromiso de todos para apoyar enseguida de la elección las leyes que proponga quien resulte electo.

–Duhalde contrató al asesor brasileño Duda Mendonça. ¿Qué cree que puede pasar de acá a octubre?

–Es un asesor imaginativo. Lo demostró en Córdoba y ha iniciado una campaña muy movida para Duhalde, muy variada. Y muy costosa, por cierto. Hay que medir cuál es el efecto.

–¿Cree que el impacto de la publicidad puede modificar la situación actual, que puede ser determinante?

–Si lo hacen es para avanzar algo. Algún resultado tendrán. Yo la veo y es interesante. Lo que se nota es una variedad de mensajes, con cambios todos los días y distintos tonos. Unos agresivos, otros pacíficos. Se dirige no sólo a distintos segmentos, también a distintos estados de ánimo.

–¿Cómo evalúa las declaraciones de Duhalde sobre que la Alianza tiene un "plan secreto para devaluar"?

–Yo no sé si lo dice él o sus asesores. Una modalidad del brasileño es poner él la campaña, pasa a ser él quien la hace. De otro modo, hubiera sido difícil que Duhalde diga algo así, tan falso y tan poco cuerdo. Son expresiones peligrosas para los mercados.

–En esta campaña se pusieron de moda los asesores extranjeros. Usted tiene uno norteamericano.

–Dick Morris fue contratado por el grupo de encuestas (se refiere a la consultora Analogías), sobre todo para orientar el análisis de la opinión pública. Su trabajo más directo es en ese campo. El ha sugerido formas de análisis para apreciar la opinión pública. Lo he conocido: es un hombre muy inteligente y con experiencia. Pero no estoy permanentemente con él. Yo hago la campaña por mi cuenta.

–¿Es útil escuchar sus consejos?

–Es un hombre con experiencia. Pero yo no he entregado la campaña. La campaña la hago yo. La colaboración principal es en los mensajes y la publicidad.

–Usted propuso consensuar algunas medidas claves después del 24 de octubre...

–El Presidente electo planteará la sanción de leyes necesarias. Es bueno que se facilite, que se tenga en cuenta su opinión sobre el presupuesto, que saquemos la ley para las PYMES, la reforma de la Carta Orgánica del Banco Central, algunas reformas impositivas necesarias.

–¿Qué opina de la propuesta de Duhalde para que se concreten ya?

–No está definido cuál de los criterios prevalecerá en la medida en que no hay coincidencias. El salió con una propuesta, que es un acto de campaña, y sin explicar cómo inmediatamente suprime impuestos y cómo los reemplaza, cómo suple a las provincias la baja en la coparticipación. Decir que todo el programa del próximo gobierno salga del consenso entre los partidos es difícil porque las diferencias existen.

–¿Ya decidió quiénes serán sus ministros?

–Este es un tema posterior. Tenemos equipos de trabajo. Todos los grupos están trabajando en los distintos temas. Estamos además incorporando gente joven, que hará falta, capacitada, muy calificada.

–¿Tiene los nombres *in pectore*, como dice Menem?

> **Plan:** ***"Yo no sé si lo dice él (Duhalde) o sus asesores. Una modalidad del brasileño es poner él la campaña, pasa a ser él quien la hace".***

–No es tiempo de hacer nombres. Cuando uno tiene los equipos, tiene la gente con la que se va a manejar. Pero no es un esquema cerrado. Hay un gobierno que se extingue y otro que viene.

–A José Luis Machinea se lo presenta como su futuro ministro de Economía. ¿Será así?

–Repito: no hay nombres. Machinea es el coordinador de los equipos económicos de la Alianza. No hago nombres porque no es conveniente. Es un momento en el que la campaña la conduzco yo y quiero que quede claro que la única garantía soy yo. Algunos analistas dicen: "¿quién será la garantía del funcionamiento del sistema?", como si el Presidente tuviera que tener un garante. El que decide las políticas es el Presidente. Pero él es un excelente coordinador, un hombre de una gran sensatez.

–¿Qué piensa del ataque de Menem a Machinea responsabilizándolo por la hiperinflación?

–Antes atacaban a Alfonsín, ahora no pueden y entonces atacan a Machinea. En el medio me atacaron a mí. Antes atacaban a toda la Alianza, decían que no iba a durar, que era un acuerdo electoral. Y acá está la Alianza, con una perspectiva muy concreta de ser gobierno.

–¿Ese puede ser un obstáculo para Machinea?

–No. Ha desempeñado con prestigio la función de coordinador de

Spots, mensajes, imágenes

–Las publicidades de televisión de la Alianza rompieron con su estilo de comunicación ¿le costó mucho adaptarse?

–Es muy bueno tener el asesoramiento de David Ratto, con su experiencia, y de Ramiro Agulla, con su innovación. Pero siempre es el candidato el que siente cuál es el mensaje. Tomar ese tema, con el aviso del aburrido, era frenar una campaña de ataques. O el mensaje "somos más", lo recogí de la elección de San Juan. El día del triunfo de (Alfredo) Avelín debía decir unas palabras. Al darme vuelta vi una reproducción de sus afiches y ahí decía: "somos más". Entonces me salió, en el discurso, decir "somos más".

–¿Le cuesta mucho actuar en los spots?

–Depende como se mire. Ayer fui a Tres Arroyos y grabé ahí mismo tres spots para distintas localidades y me salieron de primera.

–Un aviso muy discutido fue el que lo mostraba junto a un grupo comando estilo SWAT.

–A mí también me chocaba. En el contexto del spot, significaba mi compromiso de ocuparme personalmente de los temas graves. Todos saben de mi espíritu democrático, mi actuación dentro de la ley. Lo que se quiso traslucir es eso: la decisión firme en algo en lo que hay que tener una decisión firme. Pero en el spot hablaba también del trabajo, de la salud, de la educación. Mi preocupación será directa, eso quise señalar. No otra cosa.

LA MUJER DE DE LA RUA DEBUTO

Inés Pertiné, de la

Por Romina Calderaro

–Usted tiene una re-casa, ¿no? –preguntó un chico del asentamiento El Bosque.

–No. Tengo una casa normal. Sin "re" –le respondió ella detrás de sus lentes oscuros.

Inés Pertiné, la esposa del candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, tuvo ayer su bautismo de fuego en la campaña. Pertiné –una dama "de sociedad", nieta del general Basilio Pertiné– recorrió por primera vez junto a su marido dos villas de Lomas de Zamora y conversó con los nenes que se le acercaban para saludarla, pedirle juguetes o simplemente darle la mano.

Ataviada con un pantalón marrón, saco de cuero y zapatos al tono, la esposa de De la Rúa recorrió dos asentamientos de Lomas de Zamora: El Bosque y Facundo Quiroga. A su marido, a la candidata a la gobernación bonaerense, Graciela Fernández Meijide, y al candidato a vicegobernador, Melchor Posse, los vecinos les pedían desagües, asfalto y, como siempre, trabajo. A Pertiné la seguían los más chicos. Si uno caminaba a su lado, Pertiné lo abrazaba. Si un nene le tendía la mano, ella la agarraba.

–Yo quiero ser como usted –le dijo el mismo chico que quiso saber sobre el piso que los De la Rúa tienen en la Recoleta. Pero después se corrigió:

–Mejor, quiero ser como su marido.

Cuando llegó, De la Rúa repartió pelotas de fútbol. Pero no las suficientes. Por eso, uno de los chicos le pidió una a Pertiné.

–No hay más, pero vamos a traer –respondió ella. ¿Cuándo?, insistió el nene, ni lerdo ni perezoso.

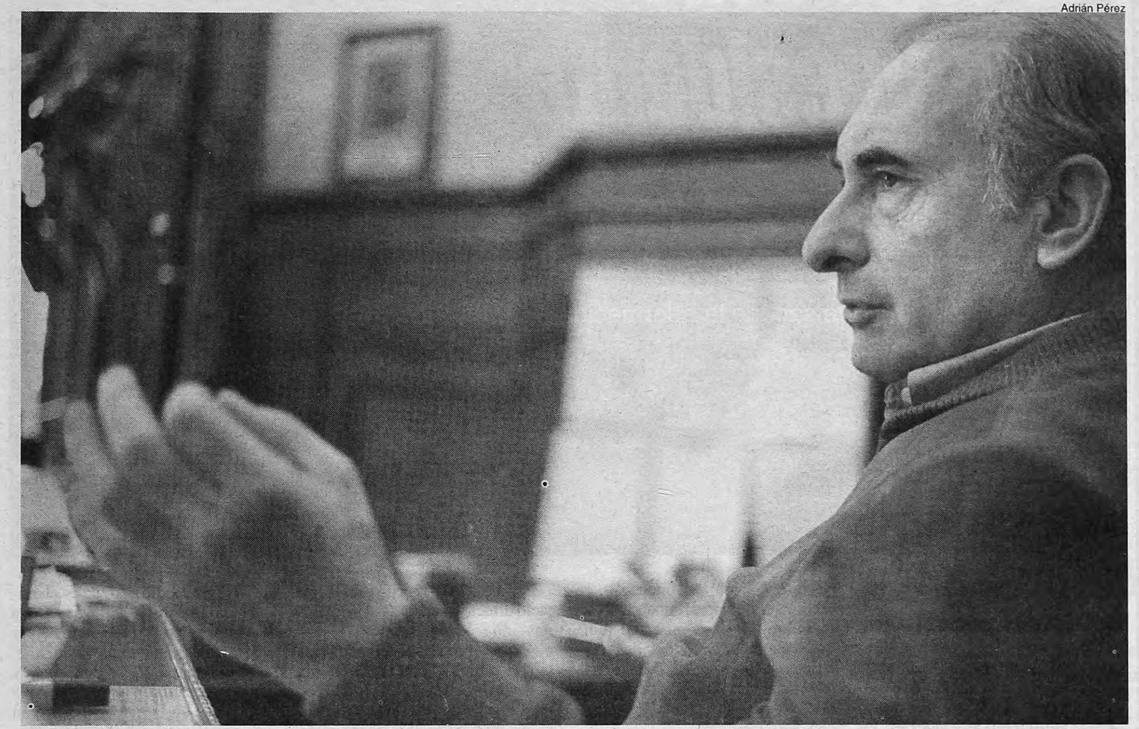
En los asentamientos –que ayer estaban llenos de barro– la rata más chica deja sin aliento al más guapo. En El Bosque, un arroyo contaminado funciona desde hace años como cementerio de botellas.

"Cuando llueve, nos inundamos hasta acá", le dijo a De la Rúa uno de los vecinos, tocándose la frente con el índice. "Ya lo creo", contestó el candidato. Mientras tanto, José, veinte años, desocupado, le gritaba desde lejos, encaramado a

MINISTROS NI SIQUIERA CUANDO SE REFIERE A MACHINEA

única garantía soy yo"

Adrián Pérez



De la Rúa cree en la renovación natural de la Corte Suprema y dice que no la tocará. Pero también sigue los números en el Senado.

los equipos de la Alianza. Pero no hay nadie designado para ser ministro de Economía. Quiero gente que conozca la realidad de la vida, gente que conozca la pobreza, las necesidades, que tenga sentido de apertura. No teóricos de gabinete, ni autoritarios, ni dogmáticos, ni indiferentes.

–Otro nombre que apareció mencionado es el de Fernando De Santibáñez, ¿cuál es su rol?

–Es amigo mío. Es un hombre muy inteligente, con un título académico y una gran experiencia económica. Es hombre de consejo y ayuda mucho en el análisis. Lo conozco mucho y sé que no quiere ningún cargo ni función. Siempre es bueno tener personas de confianza, de calidad probada, con las que se pueda hablar y confrontar la realidad.

–Debe haber muchos que le piden ser ministros, secretarios...

–Nadie me ha pedido. Debemos ver el mejor equipo, el que cree más confianza y estar abiertos a incorporar gente independiente. Vamos a estar todos. Gente de un lado y otro, o independientes. Con Chacho hablamos mucho, no del reparto de cargos, sino de cómo hacer mejor las cosas. Lo analizamos con una gran coincidencia, un gran respeto y un gran afecto.

–Si la Alianza llega al poder, va a tener muchos condicionantes: el Senado y muchas gobernaciones bajo control del PJ, además de la mayoría automática de la Corte Suprema. ¿Cómo se gobierna en esa situación?

–Soy realista. Vivimos dentro de las instituciones, la Constitución organizó un sistema donde los cambios no se dan bruscamente. Yo estoy seguro de que el Senado no se constituirá en un obstáculo. Estoy seguro de que se podrán obtener las leyes necesarias. Por otra parte, en el 2001 hay elección directa de senadores. Cada uno sabe que si va

Entregar: ***"Dick Morris (su consultor norteamericano) es un hombre con experiencia. Pero yo no he entregado la campaña. La campaña la hago yo".***

contra el interés general la opinión pública lo señalará. En cuanto a la Corte Suprema, yo creo en la renovación natural que se da en los cuerpos. Todo Presidente asume con una Corte que ya existe. Espero que la Corte actué con independencia. La idea del juicio político tiene el obstáculo del número.

–¿Qué va hacer con los jueces federales nombrados por este gobierno?

–Quiero respetar la independencia de la Justicia. Quienes alguna vez dijeron que hay que poner a la Corte en comisión o los jueces en comisión no saben que esto es imposible en el marco de la Constitución. Sólo una Asamblea Constituyente puede hacerlo. Yo quiero que actúe el Consejo de la Magistratura y el Tribunal de Enjuiciamiento en los casos necesarios, que la Justicia lleve un impulso de autodepuración. Yo confío en que, si el poder político respeta la independencia de la Justicia, va a tomar su cauce.

–¿Qué va a pasar con la Policía Federal si triunfa en octubre?

–Vamos a mantener la unidad de la policía y vamos a hacer que la acción operativa de seguridad metropolitana pase a la ciudad. No dividir la policía, pero sí descentralizar la operatividad.

–¿Qué piensa hacer con la SIDE si gana las elecciones?

–Duhalde dijo que había que suprimirla. Eso es no saber de gobierno. Un país que ha sufrido atentados como los de la AMIA o la embajada de Israel, con el avance del narcotráfico, precisa un servicio de inteligencia. Pero está sobredimensionado. Si se suprimen los servicios de inteligencia, volvemos al sistema de inteligencia de las Fuerzas Armadas. Es como el agua que busca su cauce.

–Un tema central de la SIDE es el de los fondos reservados.

–Es un problema de todo el Estado. Hay que suprimirlos.

–¿Qué opina de la situación de los concejales que fueron procesados?

–Lo importante es que actúe la Justicia, con independencia. Este es un tema del área del Poder Legislativo y de la Justicia.

–Pero usted es el presidente del partido...

–Yo no me puedo convertir en juez ni reemplazar a la Justicia. Me preocupa que esto haya ocurrido en la ciudad, en el Concejo, como en otros campos, en otros lugares también se dan investigaciones.

–¿Habló con Juan Trilla?

–Lo llamé por teléfono, una vez.

–¿Le dolió verlo preso?

–Acá hablamos de hechos, no de sentimientos.

–Pero también puede expresar sentimientos...

–Mi deber es actuar subordinado a la ley y a los hechos. Cada uno debe ejercer su defensa. Podría decir que pienso que se va a aclarar,

Ataques: ***"Antes atacaban a Alfonsín, ahora no pueden y entonces atacan a Machinea. En el medio, me atacaron a mí. Antes, atacaban a toda la Alianza".***

que hay que esperar los acontecimientos. El está vinculado a la causa por actividades funcionales. Es un hombre de una larga actuación, tuvo siempre el respeto de todos. Pero el juicio responde a valoraciones del juez.

–¿Está de acuerdo con que Raúl Alfonsín vuelva a la jefatura del partido?

–Sí.

–¿Cree que puede contribuir a conjugar distintos sectores, a trabajar para la concertación?

–No está planificado.

–Usted dijo que está dispuesto a investigar a Menem. ¿Se refería a alguna causa en particular?

–Yo hice una presentación del plan para combatir la corrupción. Esto vale para el pasado y para el futuro. La diferencia es que los otros hablan sólo de lo futuro. Yo quiero decir que no hay excluidos. Hay causas públicas, conocidas, como el tráfico de armas, IBM, y muchas más.

Para despegarse del Coti

Al igual que el resto de los dirigentes radicales, Fernando de la Rúa fue cauto y esquivo cuando se lo consultó sobre la foto que **Página/12** publicó el jueves pasado, que mostraba a Enrique Nosiglia tomando un café con el jefe de los espías, Hugo Anzorreguy, y con el juez Pablo Bruno, que está acusado de tolerar torturas en su presencia.

–¿Qué opina del retrato? –le preguntó este diario a De la Rúa.

–Habría que preguntarle a él. Le pregunté qué era eso y me dijo que era un almuerzo con el encargado de negocios de Estados Unidos (Manuel Rocha), que no tenía nada que ver. Uno puede ir a otra cosa.

–¿Cuál es el rol de Nosiglia?

–No cumple un rol específico. Es un dirigente partidario de la Capital. No tiene participación en la campaña.

–¿Usted lo consulta? ¿Hablan frecuentemente?

–En algunas ocasiones. Pero no tiene un rol activo en la campaña.

–Nosgilia fue ministro del Interior de Raúl Alfonsín ¿cree que puede ocupar algún lugar en un eventual gobierno de la Alianza?

–Esta pregunta lleva, con los nombres, el juicio. Si yo he dicho que no voy a hacer nombres, no lo hago de ningún modo. Pero usted sabe la respuesta.

CON DOS VILLAS EN LA CAMPAÑA

Recoleta al barro

Jorge Larrosa

Inés Pertiné con su marido, Graciela y Posse en el Conurbano.
"Usted tiene una re-casa, ¿no?", le preguntaron los chicos.

una bicicleta: "Si me das trabajo te voto en todas las votaciones". "Es que, así como me ves, tengo dos pibes, uno de un año y el otro de tres meses, ¿viste?", comentó a **Página/12.**

A las seis de la tarde, en un acto en el Club de Temperley, De la Rúa hizo referencia a su visita a los asentamientos. Frente a una dos mil personas se preguntó qué hizo el actual gobernador Eduardo Duhalde con los seiscientos millones de dólares al año del Fondo del Conurbano Bonaerense. A esa altura de la tarde, su esposa ya estaba sentada a un costado del escenario, sin lentes y acompañada por Fernando "Aíto" de la Rúa, el menor del clan.

Duhalde sin corridas

Eduardo Duhalde señaló ayer desde la provincia de Salta que "no hay posibilidad" de que se produzca una corrida bancaria, ya que "la estabilidad está sólida". De todos modos el candidato presidencial del PJ reiteró en que "debemos atacar el proceso recesivo ahora", e insistió con su propuesta de aprobar una serie de leyes económicas antes del cambio de mando en el Ejecutivo. Horas antes el bonaerense había dicho que si gana la Alianza habrá devaluación y la estabilidad económica ira "al matadero".

Mingo pide "seriedad"

Domingo Cavallo, candidato presidencial de Acción por la República, advirtió ayer a sus competidores, el aliancista Fernando de la Rúa y el justicialista Eduardo Duhalde, que "deben manejarse con seriedad" cuando tratan temas económicos. De la Rúa y Duhalde mantuvieron la semana pasada un cruce de ideas sobre las medidas económicas que uno y otro están elaborando para paliar la actual situación recesiva. "Son unos irresponsables si no me tienen en cuenta en ese debate", se enojó Cavallo.

Comunicado de Reyna

El candidato a presidente por el Frente de la Resistencia, Jorge Reyna, emitió un comunicado afirmando que su partido está "decidido a reconstruir nuestra Argentina", recuperando "su dignidad", retomando "la soberanía perdida" y reparando "nuestra sociedad desintegrada entre tanta injusticia, corrupción e impunidad". Reyna considera este proyecto posible "sólo con una gran base de sustentación" construida "entre todos lo que no aceptamos este negro presente". "Por lo tanto", finaliza el comunicado, "no rechazo el apoyo de ningún argentino que tenga una visión semejante. El Frente de la Resistencia, ni yo en lo personal, tenemos ningún acuerdo político con el coronel Seineldín".

SEGUN EL AUGURIO DEL RABINO ESOTERICO DANIEL BITON

Ortega debe ser presidente

Biton, el adivinador a quien "Palito" visita en Jerusalén, vio en el futuro del actual candidato a vice un destino presidencial. Una historia de política y ocultismo que sacude la adormecida campaña para las elecciones de octubre.



Diego Giudice

Ramón "Palito" Ortega, candidato a vicepresidente.
Recién mañana se reintegra a la campaña de Duhalde.

Por Martín Granovsky

El rabino ocultista Daniel Biton prometió a Ramón "Palito" Ortega que sería Presidente. El propio Ortega estaba convencido de que ése sería su destino desde su ingreso a la política, en 1991, cuando Carlos Menem lo tentó con el poder y él le ganó a Antonio Bussi la gobernación de Tucumán. Pero el presagio de Biton alentó aún más el sentido de predestinación que anima al cantor, autor, director, productor, ex gobernador y senador Ortega.

Página/12 pudo saber que Biton confió ese augurio ante Ortega la última vez que el candidato a vicepresidente por el Partido Justicialista recurrió a sus servicios, en Buenos Aires.

"Palito" consultó varias veces a Biton en los últimos años, pero ninguna tuvo un efecto tan profundo como la visita de los últimos días a Jerusalén, sobre la que informó en exclusiva este diario en su edición del viernes.

La revelación causó alboroto en el comando electoral duhaldista y en miembros de la comunidad judía que suelen acudir a las prácticas esotéricas de Biton, quien se basa en la lectura de los textos de la cábala judía, el *Libro del esplendor* y el *Libro de la Creación*.

Los asesores de Duhalde ignoraban los motivos del viaje de Ortega. El candidato a vice se limitó a informar a principios de semana que viajaría a Israel por razones estrictamente personales, pero bloqueó cualquier curiosidad adicional. Ni siquiera informó los detalles al candidato a Presidente, que se enteró de las razones exactas recién cuando abrió el diario y vio la tapa que mostraba la imagen de Ortega a un lado del título "Yo tengo fe".

El enigma de la partida estaba subrayado por un puñado de motivos:

◆ Duhalde ya había viajado a Israel en noviembre del año pasado y no tenía planificado ninguna salida más al exterior en busca de votos. Aunque parezca curioso, por lo menos dos asesores diplomáticos de Duhalde, uno de ellos el diputado justicialista Fernando Maurette, le recomendaron aquella gira para disipar los recelos de la comunidad judía de la Argentina, a la que algunos políticos suponen portadora de un voto único y homogéneo.

◆ El gobernador no encargó a Ortega ninguna misión especial.

◆ Ortega abandonó durante una semana la campaña electoral justo cuando la fórmula está en su peor momento, medida en intención de voto, desde los tiempos de gloria en que Duhalde desafió a Menem convocando a un plebiscito contra la re-re y conquistó a "Palito".

Si no fuera por estos tres datos, los miembros del comando duhaldista perdonarían a Ortega su ausencia con dulzura indulgente. Después de todo, no es el primer político argentino que busca socorro en el contacto directo con fuerzas ya no divinas sino sobrenaturales.

Impacto: *La publicación de* **Página/12** *fue la comidilla del Gobierno, donde Menem consultó a Biton por lo menos dos veces.*

–Mi marido asistió a mucha gente que estuvo y está en la política –dijo el viernes Marina Tusón, la esposa argentina del rabino Biton, un marroquí de unos 35 años que revista en la ultraortodoxia y atiende consultas a cambio de suculentas donaciones para su escuela rabínica de Jerusalén.

La publicación de **Página/12** fue la comidilla del Gobierno, donde es conocido entre los íntimos del Presidente que Menem consultó a Biton por lo menos dos veces, cuando murió su hijo y antes de ser reelecto en el '95. Fue tema de conversación también en la comunidad de negocios, atenta a las adivinaciones de Biton. Lo consultan como mínimo dos vecinos de la torre que habitan los Ortega, uno de ellos el ex dueño de Alto Palermo y Alto Avellaneda Sergio Grosskopf. Y entre los clientes habituales figurarían el antiguo dueño de VCC, Samuel Liberman, y el ejecutivo número uno de Pérez Companc, Oscar Vicente.

Miembros de la comunidad judía tomaron la noticia con simple curiosidad o con preocupación.

El viernes por la noche, antes de los rezos del shabat, el día del descanso sagrado de los judíos religiosos, los curiosos atosigaron de preguntas a sus rabinos. Querían saber si los textos de la cábala (que significa "tradición" en hebreo) valen cuando explican, por ejemplo, que la creación es un proceso que involucra los 10 números divinos de Dios el Creador y las 22 letras del alfabeto hebreo, en total los 32 caminos de la sabiduría. Buscaban una palabra autorizada para averiguar si el destino puede adivinarse según las letras que forman el nombre de cada uno y sus equivalentes numéricos. Preguntaban si era cierto que, como dicen sus admiradores, Biton curó una hepatitis B poniendo cuatro palomas sobre el vientre de un enfermo.

Los preocupados, en cambio, se aproximaban a una mirada política de la cuestión.

–¿Cómo nos verán ahora? –se preguntaba en voz alta un profesional de excelente reputación comunitaria.

–Biton es judío pero no es el único judío. Acudir a la magia es una elección personal pero no tiene por qué merecer una condena ética. Y además Ortega, Vicente, Menem y tantos otros no son judíos. ¿Por qué habría que observar el episodio con una óptica solo judía?

–Quizás tenga razón –se tranquilizó por un instante el interlocutor de **Página/12**–. Pero, ¿sabe? Nuestra comunidad no pasa por su mejor momento.

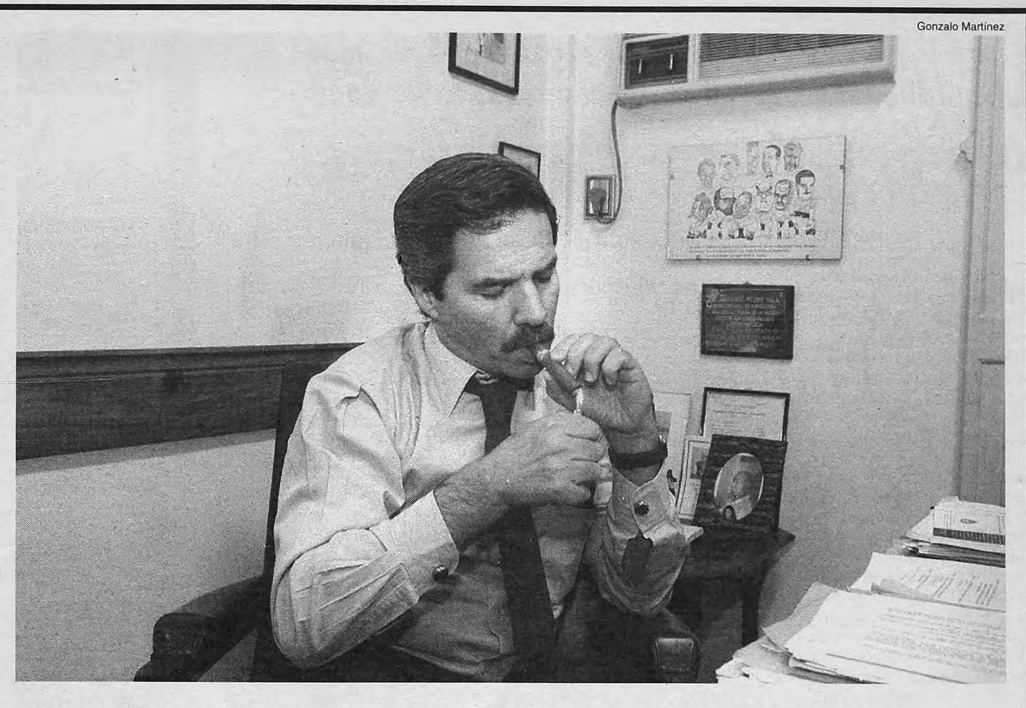
Años atrás, otro rabino ocultista conmovió a la franja de clase media alta de los judíos porteños. Se trataba del anciano Kadouri, otro marroquí como Biton, soporte espiritual del líder de la derecha israelí Bibi Netanyahu. Visitó Buenos Aires, adivinó futuros, confortó enfermos, auguró negocios, buscó donaciones. Tantas, que cuando obtuvo su primer millón de dólares, el entonces presidente de la DAIA, Rubén Beraja, le preguntó si no era el momento de volver a Jerusalén.

A Jorge Luis Borges le encantarían estas historias. Borges se internó en el mundo del esoterismo judío leyendo a Gershom Scholem, el autor de *El simbolismo de la cábala*. "Se supone que si un rabino aprende o llega a descubrir el secreto nombre de Dios y lo pronuncia sobre una figura humana hecha de arcilla, ésta se anima y se llama golem", explicó Borges simplificando a su vez a Scholem. Y escribió al final de su poema "El golem": "El rabí lo miraba con ternura/ y con algún horror. *¿Cómo* (se dijo)*/ pude engendrar este penoso hijo/ y la inacción dejé, que es la cordura?/ ¿Por qué di en agregar a la infinita/ serie un símbolo más? ¿Por qué a la vana/ madeja que en lo eterno se devana/ di otra causa, otro efecto y otra cuita?*".

Viaje: *Ortega abandonó durante una semana la campaña electoral justo cuando la fórmula está en su peor momento, medida en intención de voto.*

Ramón "Palito" Ortega vuelve mañana de Jerusalén para reintegrarse a la campaña electoral.

Por Sergio Moreno


Gonzalo Martínez

FELIPE SOLA ANALIZA LA MOVIDA A FAVOR DE PATTI

"Nos quisieron joder"

El candidato a vicegobernador bonaerense por el PJ no duda de que la candidatura de Luis Patti es un invento de la Casa Rosada. Los motivos.

Felipe Solá fuma su habano. Fuma habanos desde chiquito, dice. Ahora están de moda, pero él fuma habanos desde chico. El presentable Solá, un peronista "progre" como no se define pero no le disgusta que lo hagan, fuma su habano y no se distiende. Está irritado, serio. Hace pocos días el subcomisario defenestrado de la policía Luis Patti dijo que "un emisario" le propuso acompañar a Carlos Ruckauf en la fórmula peronista por la gobernación bonaerense. Solá, que fuma su habano y toma mate cebado por él, apunta al gobierno nacional. "Lo inflaron", dice Solá, que deja el mate y reenciende su habano. Solá sabe que están perdiendo. Ruckauf, él y Eduardo Duhalde, están perdiendo. "Nos quisieron joder", dice, y fuma, y mira hacia la Casa Rosada. Solá sigue haciendo campaña. En esos momentos no fuma su habano.

–Hasta hace veinte días ustedes estaban ganando en la provincia. Las encuestas se revirtieron. ¿A qué atribuye este cambio?

–A que hay un bajón de Duhalde. Creo que hay también otro fenómeno que es el de los indecisos. Hay gente que nos votaba y, al ver que hay problemas dentro del peronismo, ahora está indecisa.

Feliz: ***"La frase 'meter bala' no fue feliz. Sin embargo, si a mí me preguntan qué quiso decir Carlos Ruckauf con esa frase, y yo lo tengo claro".***

–¿Tiene que ver con la pelea interna del peronismo?

–Tiene que ver con una dificultad que la gente ha observado en Duhalde para avanzar.

–En Duhalde...

–En la campaña de Duhalde, la cantidad de obstáculos que aparecieron, y la falta de apoyo. Cada apoyo que consigue significa un trabajo muy fuerte, no aparecieron de manera espontánea.

–¿Cuáles fueron esos obstáculos?

–Un gran obstáculo fue la provincialización de las elecciones. Hubo nueve elecciones provinciales, y eso nos desarticuló mucho. Después de 10 años de gobierno hay un desgaste y un cierto aburguesamiento. Pero si, además, cada uno tiene que librar su propia batalla personal en tiempo diferente, se forma una diferencia de expectativas importante.

–El cronograma electoral se armó desde el Ministerio de Interior, consultando con los gobernadores. Parece ser un escenario deliberado...

–Aparece así, pero la definición viene mucho más de cada gobernador que del Ministerio del Interior. Me parece que cada gobernador, de haber imaginado esta desarticulación, habría llamado a elecciones para el mismo día que la presidencial.

–¿A Duhalde no le cabe parte de la responsabilidad de este desapego de los gobernadores para con su candidatura?

–Un poco de culpa especulativa posterior... La candidatura de Duhalde ha costado, pero me parece que ellos no hubieran querido una desarticulación.

–Aparece como una confederación de partidos provinciales.

–Claro, me parece que eso es lo que más nos molestó. Y después está la salida de Menem como eje central de la política argentina. Cuando Menem sale definitivamente, Duhalde tiene que cambiar el opositor. Me refiero al tema de la re-reelección, que irritaba a la mayoría. La actitud más fuerte en ese sentido fue la de Duhalde. Y después vino un bajón en el que aparece la crisis económica. Y la crisis y la recesión son mucho más agudas de lo que se esperaba. Esas agudizaciones han volcado una parte del electorado hacia los que suponen el cambio.

–Ustedes siempre dijeron que, ante una crisis económica, el peronismo se fortalecía por haber demostrado algún poder de mando, de conducción en medio de la crisis. Ahora, usted dice que esta crisis está perjudicando al peronismo...

–Esta crisis no es igual a las anteriores, no es una crisis por desorganización económica: es una crisis del poder político.

–Es notorio que también haya una diferencia de mensaje entre la campaña del candidato nacional y la campaña en la provincia de Buenos Aires.

–Pero no es cierto. Porque lo que hay es una sensación dejada por el "episodio Arslanian" en la que aparecemos alejados de Duhalde.

–Pero hay una serie de hechos que también marcan diferencias: Ruckauf disiente y genera una crisis por el caso Arslanian, disiente sobre la SIDE y también disiente sobre Patti.

–De entrada, en la provincia nuestra fórmula fue más fuerte que la de Duhalde. Tuvimos ocho puntos de ventaja antes de empezar a trabajar fuerte. Esta fórmula adquirió independencia. Puede haber mil preguntas que nos encuentren diciendo cosas diferentes, pero el proyecto es el mismo. Nosotros sabemos que ganamos o perdemos con Duhalde.

–Me refiero a actitudes políticas. Por ejemplo, el intento de Ruckauf de ingresar al aparato partidario aliándose con Osvaldo Mércuri.

–(*Piensa, responde con cuidado.*) Yo creo que por estilo, historia y vocación, Ruckauf no es constructor de alianzas partidarias. Por el contrario, es una figura que se ha movido siempre dentro del peronismo de una manera solitaria. Llegó a la provincia hace un año y medio y como tal no tiene una vinculación muy fuerte. El solo hecho de que empiece a tratar de hacer pie en el partido es una aspiración; si va a ser gobernador, tiene que tener algún tipo de soporte con todas las intendencias.

Frankenstein: ***"Patti es un Frankenstein. Yo lo dije: nosotros no lo inventamos. El saldo fue que ellos consiguieron lo que buscaron, que era inflarlo".***

–¿Cuánto les costó a ustedes y a Duhalde el "episodio Arslanian"?

–No puedo evaluarlo. Teníamos un tipo (Luis Patti) que malévolamente le decía a toda la gente asaltada que la culpa la tenía el ministro de Justicia. Lo que hizo Ruckauf fue opinar de manera diferente y nada más...

–¿Lorenzo es el mejor ministro de Seguridad que puede tener Duhalde?

–No lo sé, porque no conozco a los otros ministros de Seguridad que podría tener Duhalde; Lorenzo es el que tiene, conoce el tema y yo no tengo problemas con él. Me parece mal que se haga cualquier acusación contra él y se lo crucifique.

–Hubo una investigación realizada por la Cámara Federal de San Martín donde lo acusaba de haber cometido irregularidades como juez. Después no se investigó más porque Lorenzo renunció a ser juez de por vida, para ser ministro tres meses. No es una acusación cualquiera.

–Ninguna acusación a un juez es una acusación cualquiera. Los juicios pueden ser ciertos o no cuando se llega al fin del proceso. Lorenzo es un muchacho de barrio –en el mejor sentido de la palabra–, un abogado penalista, con mucho más conocimiento de la calle que Arslanian, con mucha menos carrera que Arslanian. Pero yo no tengo diferencias con el nombramiento de Lorenzo.

–¿No le parece que la frase "meter bala" no fue feliz?

–No fue feliz. Sin embargo, si a mí me preguntan qué quiso decir, y yo lo tengo claro. Quiere decir que cuando un delincuente saca la pistola y dispara, la policía debe disparar. Las balas que disparan los policías ante los delincuentes armados no son las balas del terrorismo de Estado.

–Patti dice algo parecido.

–Patti es lo de menos.

–Es un invento de Menem.

–Es un Frankenstein. Yo lo dije: nosotros no lo inventamos. El saldo fue que consiguieron lo que buscaron, que era inflarlo.

–¿Quiénes buscaron?

–El ultramenemismo. Corach estaba enojado conmigo, pero él inició dos días consecutivos diciendo: "Yo le pido por favor al compañero...".

–¿Usted cree que existió la oferta a Patti para que lo reemplace a usted en la fórmula con Ruckauf?

–Sí... qué sé yo. Esto también le conviene a Patti para agrandarse. (El ultramenemista Antonio) Cassia admitió que hizo gestiones, lo que quiere decir que alguien le ha dicho que tiene poder para sugerirlo. Pero ese alguien no ha sido del duhaldismo, ni Duhalde ni Ruckauf. Si existió vino del gobierno nacional. Lo cierto es que hay un corazoncito menemista en algunos rincones de la provincia, hay gente que perdió la interna también.

–¿Usted cree que esto es una operación del gobierno nacional?

–Y, si no lo es, disimulan bien. Me parece que nos quisieron joder.

–A pocos días de producido el episodio, ¿qué balance le deja?

–Me deja el balance de que una candidatura que debería ser vergonzosa para la gente mínimamente decente, es motivo del comentario de los medios a raíz de estas movidas. Finalmente, ¿quién es Patti? Un tipo que tiene una intención de voto del 10 por ciento, un lumpen que añora los años del Proceso. Ahora, ¿a quién le conviene lo de Patti? A la Alianza.

–Su candidatura está motorizada desde el gobierno nacional. ¿Usted dice que en el gobierno desean que gane la Alianza?

Agallas: ***"Graciela tiene agallas. Yo la respeto mucho pero creo que tendrá más problemas para gobernar la provincia que Ruckauf y que yo".***

–Para mí hicieron un Frankenstein y no lo pueden parar.

–¿Qué pasa si pierde el peronismo, si Duhalde pierde?

–Hemos hecho hizo una investigación muy profunda que dice que el país continuaría (*risas*).

–¿Cómo?

–Creo que sería peor el gobierno de De la Rúa que el de Graciela.

–¿Por qué?

–Porque Graciela, si bien no sabe nada de la provincia, tiene agallas. Yo la respeto mucho pero creo que tendrá más problemas para gobernar la provincia que Ruckauf y que yo.

La Alianza va ganando en el conurbano bonaerense

Una encuesta de la consultora Equis muestra que, por primera vez, la fórmula presidencial del PJ obtiene más votos que la provincial.

Por Nora Veiras

La cuenta regresiva de los comicios del 24 de octubre está en marcha y las encuestas empiezan a dibujar con más precisión el posible recuento de las urnas. El candidato presidencial de la Alianza, Fernando de la Rúa, sigue encabezando los sondeos. Sin embargo, hay algunos cambios en los pronósticos que indagan sobre la suerte de la fórmula peronista para el gobierno de la provincia de Buenos Aires. Por primera vez, la intención de votos a Carlos Ruckauf en el primer y segundo cordón del conurbano es inferior a la del candidato à presidente de su partido, Eduardo Duhalde. La caída del vicepresidente es simétrica al crecimiento del ex subcomisario torturador Luis Abelardo Patti.

El estudio realizado por la consultora Equis muestra que la fórmula De la Rúa-Chacho Alvarez alcanza el 45,2 por ciento, mientras que Eduardo Duhalde-Ramón "Palito" Ortega cosechan para la presidencia el 37,8 por ciento de intención de voto. En cambio, cuando la gente debe responder a quién elegirán para gobernador y vice, el peronismo cae a 32,2 por ciento. El intendente de Escobar parece ser el más favorecido por el descenso de Carlos Ruckauf-Felipe Solá: alcanza en el conurbano el 16,7 por ciento. Estos números explicarían los reiterados intentos de Duhalde por lograr que el hombre de la picana se baje. Una tarea más que compleja teniendo en cuenta que, a pesar de haber llegado a la política de la mano del presidente Carlos Menem, anticipó que no resignaría su postulación aunque se lo pida su mentor.

En el conurbano bonaerense se concentran 5,5 millones de electores, es decir el 22,5 por ciento del padrón nacional. El titular de Equis, el sociólogo Artemio López, explicó que la región "por su peso relativo define la elección provincial y marca a fuego la performance nacional del peronismo. Desde 1973, el justicialismo obtiene en la región el 63 por ciento de los votos totales de la provincia y el 28 por ciento del total de sus votos nacionales. De ahí que un pobre resultado en el cinturón que rodea a la ciudad de Buenos Aires anticipa serios problemas nacionales".

Para el sondeo realizado entre el 16 y el 22 de agosto fueron entrevistadas 961 personas mayores de 18 años distribuidas por cuotas de género, edad y nivel socioeconómico según los parámetros censales. A contrapelo de lo que sucede con Duhalde-Ruckauf, en el caso de la Alianza se estrechó la diferencia de votos entre De la Rúa y Fernández Meijide: el candidato a presidente sólo supera en 2,7 puntos a la fórmula provincial de la coalición, lo cual permite imaginar un escenario sin corte de boleta sustancial en la fuerza opositora.

Distribuido por cordones socioeconómicos e ingresos, el justicialismo a nivel presidencial se nutre del electorado de menores ingresos y del espacio electoral del segundo cordón urbano, donde Duhalde se impone claramente sobre De la Rúa por 46,3 por ciento a 37,6. Esa diferencia no se mantiene para el voto a gobernador: Fernández-Meijide supera a Ruckauf por una leve diferencia también en el segundo cordón urbano con el 38,2 por ciento contra el 37,5. En esa región postergada, Patti logra el 17,9 con un acentuado crecimiento en la última quincena a expensas de los electores de Ruckauf.

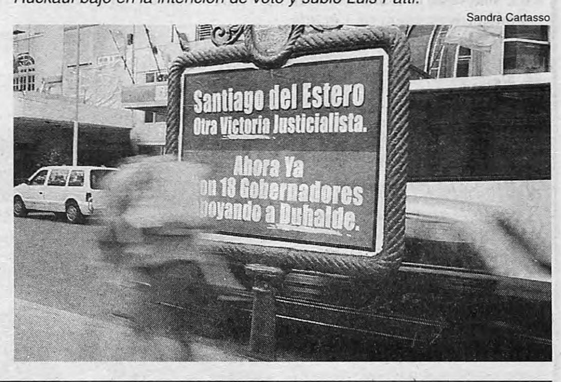
La Alianza opositora se impone entre desocupados y subocupados, un universo que en el conurbano representa 950 mil electores directamente implicados y 2,8 millones con su grupo familiar. López señala que "ese universo, volcado mayoritariamente a la oposición, es el que consolida el actual triunfo de la Alianza en el conurbano". La polarización repercute sobre las aspiraciones de Domingo Cavallo, quien no llega a dos puntos de intención de voto. La "encuestomanía" seguirá atormentando a los candidatos, por lo menos, hasta el mismo 24 de octubre.

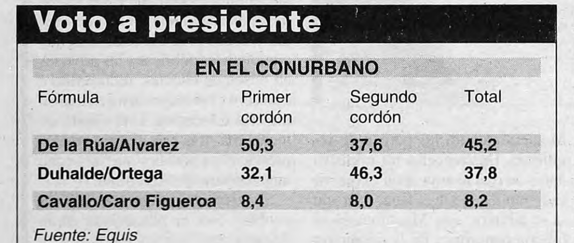
Sandra Cartasso



Las dos fórmulas de la Alianza se imponen en el Conurbano.
Ruckauf bajó en la intención de voto y subió Luis Patti.

Sandra Cartasso





Voto a presidente

EN EL CONURBANO

Fórmula	Primer cordón	Segundo cordón	Total
De la Rúa/Alvarez	50,3	37,6	45,2
Duhalde/Ortega	32,1	46,3	37,8
Cavallo/Caro Figueroa	8,4	8,0	8,2

Fuente: Equis

Voto a gobernador

EN EL CONURBANO

Fórmula	Primer cordón	Segundo cordón	Total
Meijide/Posse	45,4	38,2	42,5
Ruckauf/Solá	30,4	37,5	33,2
Patti	15,8	17,9	16,7

Fuente: Equis

OPINION

Por Mario Wainfeld

La fábula de El Llanero, Toro y los cuatro malones

Kirchner y Lafalla se suman a la diáspora de Lole, De la Sota y Ruckauf. Una señal parlamentaria hacia los mercados. Santibañes, un financista recibido en Chicago y muy cercano a De la Rúa.

El chiste es clásico y fue utilizado en ocasiones anteriores. Ahora se lo resucita para describir el cuadro de situación preelectoral.

El Llanero Solitario recorre una pradera en compañía de su fiel amigo, el indio Toro. De pronto a su frente, al Norte, se le aparece un malón visiblemente hostil. El Llanero se pone nervioso "¿Qué hacemos?". Toro lo calma: "Amigo, galopemos juntos hacia el Sur". Encaran y casi se topan con otra multitud de sioux embravecidos. "¿Y ahora?", se inquieta el Llanero. "Encaremos al Este, mi jefe Kemo Sabi", aconseja Toro. Cuando lo hacen brota otra montonera de indios. "Tranqui, jefe –propone Toro–, proa al Oeste." Cuando ven ahí otro malón hostil, el Llanero vuelve a preguntar "¿Para dónde vamos?". "Problema tuyo, carapálida", replica Toro mientras pone espuelas a su corcel y parte a juntarse con los otros indios. **Un operador del candidato peronista Eduardo Duhalde, no de los más desapegados, cuenta el chiste –transparente como una fábula– a *Página/12* y acompaña el sarcasmo con una carcajada.**

La soledad del poder es cruel... pero nimia si se la compara con la que aqueja a quien –según los sondeos en los que todos los actores creen– está perdiéndolo. Duhalde se queja de la prensa, de la Alianza, de Gustavo Beliz, pero su verdadero karma es el peronismo, cuya herencia de diez años debe asumir sin beneficio de inventario y cuya lealtad se dispersa como si Duhalde fuera el Llanero y Carlos Reutemann, José Manuel De la Sota, Carlos Ruckauf –y a partir de esta semana Arturo Lafalla y Néstor Kirchner– clones justicialistas de Toro.

El gobernador mendocino se abrió de Duhalde por derecha y el santacruceño por izquierda, pero sus actitudes responden a un patrón común: privilegiar su espacio y su perfil propio. Lafalla urdió una coalición con Domingo Cavallo que beneficia sin duda al cavallismo (suma un diputado nacional más al bloque que angurrientamente junta el ex ministro), que tal vez derrame algunos votos para el PJ mendocino y que perjudica, sin ambages, a su fórmula nacional. Kirchner desairó a Duhalde, negándose a integrar un panel con él y –casi– a saludarlo, reprochándole el perfil filomenemista de este tramo de la campaña. Lo hizo en Tanti, ante un conjunto de duhaldistas unidos por el discurso más pluralista y progresista que puede mostrar hoy el PJ y por un rencor creciente hacia el menemismo y hacia quien consideran su caballo de Troya: Julio César "Chiche" Aráoz. El más aplaudido en la tenida fue León Arslanian, una de las víctimas de la diáspora del PJ. Los vítores a Arslanian equivalen a reproches al candidato al gobernador Carlos Ruckauf, considerado "un traidor" por los duhaldistas, que optan por moderar su lenguaje frente a **Página/12**. Muchos de ellos, incluidos dirigentes de la primera línea de la campaña provincial, sospechan que Ruckauf no sólo desbancó a Arslanian: también pergeña ofertas al represor Luis Patti. Según ellos, llegó a ofrecer al electricista devenido candidato la cabeza de su compañero de fórmula Felipe Solá.

Cada vez más solo, Duhalde se mueve en zigzag, en búsqueda frenética de novedades para frenar la tendencia de las encuestas. Sus jugadas son cada vez más audaces y menos creíbles: su denuncia de un secreto plan de la Alianza para devaluar ni movió el amperímetro de la City, que sencillamente no le cree.

Daniel Jaro



El Congreso sancionó la Ley de convertibilidad fiscal, un límite a la política social del futuro gobierno.

López Murphy y Machinea (a su derecha merced a la magia de la fotografía) están de acuerdo.

Sandra Cartasso



La Alianza se ata las manos

Los "mercados" saben diferenciar los fuegos fatuos de campaña de la realidad: privilegiaron festejar, a través de sesudos títulos de *La Nación* y de los diarios de la City la sanción de la convertibilidad fiscal. "La señal tranquilizadora" (adivinen para quién) bautizóla el que fuera diario de los Mitre. La ley implica un canje tradicional: atarle las manos al Estado a cambio de sedar los ánimos de los organismos internacionales de crédito. Sus objetivos esenciales son:

◆ Restringir el déficit fiscal progresivamente hasta que llegue a cero en el año 2003.

◆ Prohibir que el gasto público para ejercicios futuros se incremente en proporción mayor al del aumento del producto bruto interno (PBI).

Traducido al castellano, esto significa que el próximo gobierno que no puede –convertibilidad mediante– tener política monetaria se ata las manos para manejar el gasto público. Un recorte de poder antes que de recursos económicos, un guiño al mercado. Esto dijo, en atronadora soledad (de los radicales sólo lo acompañó el veterano chaqueño Luis León, el frepasista Pedro del Piero apoyó la iniciativa del PJ) el senador de la UCR Leopoldo Moreau. El resto de la bancada –previas varias reuniones con el candidato a ministro de economía José Luis Machinea, con quien mantuvo "celular rojo" el día de la votación– levantó la mano.

Banquero y financista

El bloque parlamentario aliancista y Machinea no son (al menos no son conscientemente) masoquistas cuando (auto) limitan el poder del gobierno que vendrá precisamente en el área en el que pueden marcar diferencias de gestión con el PJ, el de las políticas sociales. Lo hacen pensando que así sedarán a los mercados y ganarán gobernabilidad.

La "candidatura" de Machinea (decidida a poco del nacimiento de la coalición) fue la primera "señal" hacia los mercados. Hubo otras: la Alianza y "Machi" han dado sobradas pruebas de su fidelidad al esquema económico que Cavallo nos legó. Tamaña profesión de fe no ha bastado para saciar a los capitostes financieros, a quienes el sistémico Machinea ahora les parece de izquierda. Desbancar a un ministro antes de que asuma sería excesivo sadismo hacia De la Rúa, máxime si se advierte que Machinea es el único economista de la oposición que tiene un equipo trabajando en un plan de gobierno desde hace meses. Pero el establishment no ve con malos ojos la posibilidad de menguar su poder. Una de las propuestas que impulsa es dividir Economía, desmembrando un ministerio de Hacienda o de Finanzas que quedaría en manos de un hombre confiable para los mercados. Un perfil limitado a un puñado de nombres para el cual sería número puesto Ricardo López Murphy... si no viniera de capa caída tras haberse ido de boca *ante tempus* con su propuesta de recorte salarial. Otra figura expectable es el desconocido (para el gran público) Fernando de Santibañes, cuyo curriculum lo hace gran favorito a tener un lugar preponderante en el próximo gobierno: es economista graduado en la Universidad de Chicago, un exitoso integrante del mundo de las finanzas (fue presidente del Banco de Crédito Argentino y titular del 28 por ciento de sus acciones que vendió hace un par de años al Banco Bilbao Vizcaya), miembro de FIEL y director del CEMA, donde milita la tropa de Roque Fernández con Carlos Rodríguez a la cabeza.

Este hombre de la Academia económica y de la comunidad de negocios al que aún sus adversarios definen como encantador, amante del arte, buen lector de ficciones y bon vivant, se engalana con un condimento inusual: es amigo personal de De la Rúa. Lo conoce desde hace años, hablan muchísimo, tienen quintas contiguas en la zona de Pilar, donde comparten distendidas "charlas de domingo", esas que se prodigan sólo con gente confiable, en las que los une más un amor común: Boca Juniors.

Fuera del centro de la imagen, ajeno a los medios –sus casi únicas apariciones periodísticas son largos reportajes concedidos a *Ambito Financiero*–, Santibañes va agigantándose como candidato "a algo grande" en el (todavía virtual) gobierno de la Alianza. Participa de numerosas reuniones con el equipo de Machinea y también dialoga con la primera línea del Ministerio de Economía. Fuentes cercanas a Machinea aseguran que no es un competidor por el ministerio, que su lugar será el de un –importante– asesor presidencial, lo que concuerda con lo que responde De la Rúa a un reportaje en esta misma edición (ver páginas 2 y 3). La City, ya se dijo, lo desea ministro. O coministro. O, de mínima, calentando la oreja del Presidente.

Santibañes suele decir que su interés está centrado en la educación y es cierto que sobre ese tema versan sus principales posturas públicas. Es adalid de algunas propuestas hiperliberales sobre el tema, entre ellas suprimir la gratuidad de la universidad, arancelándola, y cambiar 180 grados el sistema de educación pública primaria y secundaria, incentivando la demanda. Esto es, entregando subsidios a los padres de los alumnos para que "elijan" a qué establecimiento los enviarán. Un mecanismo propugnado por la intelligentsia de los organismos de crédito tendiente a generar un "mercado" de escuelas en el que compitan las públicas y las privadas en busca de clientes, reduciendo a casi cero el protagonismo estatal en materia educativa. Una vuelta de tuerca más a la privatización de las prestaciones sociales que ha hecho tanto camino en Argentina.

Si esos principios parecen incompatibles con la plataforma de la Alianza, con la tradición radical y –más terrenamente– con los espacios que la UCR ocupa en la Universidad y en el activismo estudiantil, es porque lo son. Dirigentes de Franja Morada, cuadros de primera línea de la Universidad y ex militantes de la Junta Coordinadora que transitan el Parlamento hablan con recelo de la estratégica ubicación de Santibañes y de los conflictos que generaría su presencia (mejor dicho, la de sus ideas) en un nuevo gobierno. En la dirigencia del Frepaso las críticas y los resquemores no son menores.

Eso sí, los rezongos se mascullan en voz baja, detrás de los cortinados. Como ocurrió con la ley de convertibilidad, se naturaliza el corrimiento a derecha de la Alianza sin siquiera debatirlo. Nadie dice una palabra en público, ni mucho menos en presencia de Fernando de la Rúa. Será tal vez porque en campaña, y cuando se va ganando, Toro es Toro y se dedica, fiel, a seguir al Llanero. Y ninguno de los dos piensa qué será de sus vidas si algún día los rodean indios hostiles.

Por Horacio Verbitsky

LA CONVERSION DE PATTI EN ARBITRO ELECTORAL CALIFICA A LA DEMOCRACIA ARGENTINA

Doctor Frankenstein

La conversión del ex subcomisario Luis Patti en un actor político, de quien podría depender el resultado de las elecciones presidenciales de octubre, es consecuencia de una larga serie de claudicaciones de las principales figuras del partido del gobierno. Patti es el muñeco maldito del doctor Frankestein, que en este caso no es una persona sino todo un grupo dirigente. Emancipado de la tutela de quienes le dieron vida, Patti reivindica ahora la autonomía de sus decisiones y se niega a entrar en razones y deponer su candidatura. El presidente Carlos Menem, que lo impulsó a presentarla y le dio respaldo político y económico para menoscabar a sus dos vicepresidentes y ahora candidatos, Eduardo Duhalde y Carlos Ruckauf, es el más visible de los responsables de este fenómeno que contamina la vida política del país. Pero está lejos de ser el único, así como tampoco Patti es un caso único de promiscuidad del sistema político con torturadores y asesinos, como bien lo saben los habitantes de Tucumán que hasta fin de año padecerán como gobernador a Domingo Bussi.

El ex subcomisario Patti se ha convertido en árbitro de las elecciones del 24 de octubre, en Buenos Aires pero también en la Nación. Su asombrosa carrera política sólo se sustenta en la aplicación de tormentos a detenidos y en las ejecuciones extrajudiciales, que jalonaron su carrera. Duhalde, que hoy lo padece, es uno de los responsables del ascenso de semejante personaje al centro de la escena política. Ruckauf coquetea con la idea de renunciar si en la negociación Patti encabezara la nómina de candidatos justicialistas a diputados.

Las torturas a detenidos y los asesinatos fueron una constante en la carrera policial de Patti. En la década del 70, cuando acababa de egresar de la escuela policial, fue acusado de acribillar en un metegol a tres adolescentes sospechados de una violación. La denuncia fue publicada en un diario local, cuyo director, Tilo Wenner, fue secuestrado durante la dictadura. En 1976 fue imputado por torturas al detenido Julio Di Battista, en San Isidro. En 1983 fue sobreseído en la causa por las torturas y el homicidio en Zárate de Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi. Pereyra Rossi era dirigente nacional de lo que años antes había sido la organización Montoneros. Según el parte oficial habían caído en un enfrentamiento con la policía pero varios testigos vieron el secuestro en el bar Magnum de Rosario y la autopsia descubrió marcas de golpes, quemaduras de picana eléctrica y ataduras con cuerdas y que los disparos mortales fueron efectuados a quemarropa. Cuatro peritos oficiales y dos médicos forenses de la justicia nacional lo corroboraron. La Cámara de San Nicolás calificó como "de débil contextura la credibilidad" de la conducta de Patti. Añadió que ella, "en cuanto a la argumentada gestación y dinámica del suceso resulta sospechosa". También dejó constancia de que varios testigos modificaron en forma extraña sus primeras afirmaciones. Pero lo sobreseyó. Otra denuncia de Patti como torturador fue recogida por la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. En el legajo N°2530 figura como "Patty o Patti, (a) El loco. Oficial integrante de sección o grupo en la comisaría de Tigre". Según el testimonio recogido "a esa regional iban a parar los detenidos en las escuelas secundarias y de ellos se ocupaba el tal Patti. Sabe por dichos de terceros que esa misma persona había tenido participación en un tiroteo en que murieron unos chicos de la secundaria, en Boulogne".

El padrino

Si el sistema judicial mostró su inocuidad para sancionar los crímenes cometidos desde el aparato coercitivo del Estado, el ex gobernador de Buenos Aires Antonio Cafiero fue el primer padrino político de Patti. Con su recomendación, se hizo cargo de la seguridad de los countries de la zona norte, donde llegó a ser un ídolo. Uno de los detenidos en agosto de 1990 por el robo a la municipalidad de Merlo denunció que Patti lo había torturado, y el paso de corriente fue comprobado por el peritaje. Al mes siguiente el juez Raúl Borrino lo detuvo por torturar a los detenidos Mario Bárzola y Miguel Guerrero. Entonces, dos centenares de agresivos manifestantes, la mitad de ellos policías, presionaron por la remoción del juez, con el respaldo de los gobiernos de la Nación y de la provincia de Buenos Aires. Menem dijo que Patti hacía todo bien y que había limpiado la zona de delincuentes. La plana mayor de la policía bonaerense, con el jefe a la cabeza, visitó al prohombre en su lugar de fugaz detención, con expresa autorización del gobernador Cafiero y su ministro José María Díaz Bancalari, quien ahora cumple las mismas funciones en el gabinete de Duhalde. La Suprema Corte de Buenos Aires rechazó ese clima de idolatría del procesado y linchamiento del juez y los procedimientos con los que "se presiona a los jueces con la finalidad de influir ilegítimamente sobre el ejercicio de sus funciones". Los peritajes demostraron sin discusión posible las lesiones de la picana eléctrica. Sin embargo, Borrino fue apartado de la causa y quien lo reemplazó, Raúl Casal, dejó en libertad a Patti, una vez más por razones formales, mientras seguía el proceso.

Duhalde y Menem lo designaron como interventor en el Mercado Central, un órgano mixto con participación de la provincia y de la Ciudad de Buenos Aires, que por entonces dependía de la Presidencia. Duhalde se exhibió con Patti en un acto en apoyo de la policía realizado en el Luna Park y Menem lo envió a Catamarca con la alegada misión de esclarecer el asesinato de María Soledad Morales. De este modo le confirieron un aura de respetabilidad, mientras seguía procesado por torturas. El juez que sucedió a Casal, Juan Carlos Tarsia, consideró probado que los detenidos Bárzola y Guerrero fueron "sometidos a diversos actos de violencia física, los que dejaron huellas que fueron certificadas en autos a través de reconocimientos médicos". Pero dejó pasar el tiempo sin llevar a cabo las medidas procesales necesarias y terminó por absolver a Patti. El 24 de noviembre de 1995 la Cámara de Apelaciones de San Isidro confirmó ese fallo, aduciendo que el transcurso de cinco años obligaba a declarar extinguida la acción penal por prescripción y observó al juez Tarsia. La índole política de esa decisión se mide en días: sin esa absolución Patti no hubiera podido asumir, dos semanas después, como intendente de Escobar. Cuando presentó su candidatura, el justicialismo local lo expulsó, pero fue desautorizado por Duhalde. El fallo absolutorio acaba de ser confirmado por la Suprema Corte de Justicia de Buenos Aires, pese al dictamen en contra de su procurador general Eduardo De la Cruz.

La venganza será terrible

Cada vez que estos antecedentes han sido divulgados, Patti respondió con evasivas formales pero sin negar los hechos. "Que digan que participé en la lucha contra la subversión. Que digan que soy un torturador. Yo no lo niego. Pero que no me acusen de chorro ni de corrupto", dijo en 1996. Por eso Patti atribuyó a una operación de Duhalde las denuncias sobre actos de corrupción en Escobar. Pero sus respuestas en el programa "Día D" fueron poco convincentes. La semana pasada el Centro de Oficiales Retirados de la Policía de Buenos Aires en una circular titulada "La seguridad defraudada" invitó a no votar por Duhalde, a quien ni siquiera luego del relevo del ministro Carlos Arslanian le perdonan la disolución de la mejor maldita policía del mundo. La periferia familiar de los 50.000 hombres de uniforme robustece el caudal electoral de Patti que cada día preocupa más a Duhalde y no sólo a su candidato a gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf.

El análisis sobre el destino que tendrían esos votos si Patti declinara su candidatura varía según cada consultor. Algunos estiman que dos de cada tres preferirían a Ruckauf. En ese caso la distancia que según los últimos sondeos lo separan de Graciela Fernández Meijide desaparecería y ambas candidaturas quedarían igualadas. Pero otros creen que la distribución sería pareja entre las dos fórmulas, con lo cual el retiro de Patti nada cambiaría. Hasta ahora Patti ha rechazado todos los ofrecimientos que recibió y es ostensible su satisfacción por la centralidad que está adquiriendo en la campaña electoral, algo que ni siquiera ha logrado el ex ministro de Economía Domingo Cavallo. El fallo absolutorio de la Suprema Corte es tan oportuno como lo fue hace cuatro años el de la Cámara de San Isidro. Como parte de la negociación, Duhalde contempla ofrecer al ex policía el primer puesto en la lista de candidatos justicialistas a diputados nacionales. Esta hipótesis ha erizado a Ruckauf y Felipe Solá, quienes han insinuado la posibilidad de renunciar a sus candidaturas en de-

Ayer: ***El justicialismo de Escobar había expulsado a Patti por torturador, pero el gobernador Eduardo Duhalde lo desautorizó.***

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2554	CORRIENTES	08.45
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2890	ESQUEL	09.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2932	JUJUY	19.48
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04

VUELO	DESTINO	HORA
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2554	POSADAS	08.45
AU2558	POSADAS	18.32
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2554	CORRIENTES	13.12
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2891	ESQUEL	13.55
AU2583	FORMOSA	14.00
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2933	JUJUY	00.18
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2554	POSADAS	13.12
AU2559	POSADAS	22.52
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AR1663	V. GESELL	20.15

sacuerdo. Esa es una catástrofe que Duhalde no puede permitirse, aunque dista de estar claro que en caso de concretarse el pacto esa amenaza fuera a cumplirse. De hecho, nadie renunció al PJ cuando se afiliaron el propio Patti o el teniente coronel Aldo Rico.

La parábola que llevó a un ex policía torturador a convertirse en algo cada día más parecido a un árbitro electoral contiene enseñanzas amargas para la democracia argentina. Que lo haya hecho sin negar su prontuario sino reivindicándolo sugiere que hoy, igual que hace dos décadas, un sector significativo de la sociedad está dispuesto a mirar hacia otro lado sin importarle la violación de derechos y garantías fundamentales, a cambio de una ilusión de seguridad. Que la dirigencia política lo estimule y se lo permita confirma que sin los pusilánimes y los oportunistas el fascismo no hubiera sido ni sería posible. No es un dato menor el pronunciamiento en favor de Patti del hombre de negocios más poderoso del país, Gregorio Pérez Companc. Nadie podría reprocharle incoherencia. Hace medio siglo su compañía financiaba las actividades del cura Julio Meinvielle, el propagandista antidemocrático y antisemita más furibundo de la historia argentina.

La creatividad contable

Esta semana Duhalde inauguró una nueva táctica de campaña, sobre cuya duración es imposible hacer vaticinios, dada la fugacidad de las que la precedieron y la inestabilidad del candidato. La propuesta rebaja impositiva tiene dos fuentes de origen. Una es el programa de gobierno de Cavallo, si bien el candidato de Acción por la República es mucho más drástico en ese sentido que Duhalde. La otra es la consultora brasileña Duda Mendonça, que ya asesoró a José Manuel De la Sota en Córdoba.

Sobre la inviabilidad de una desgravación que implicaría duplicar el déficit tienen conciencia hasta los miembros del equipo económico de Duhalde, que no fueron consultados antes de los anuncios. Todos los impuestos que el candidato reclama suprimir o rebajar fueron votados por los legisladores justicialistas. Además, es incongruente la supresión del impuesto a los intereses de préstamos financieros con el anterior golpe de efecto que intentó Duhalde, sobre los pagos de la deuda externa. El incremento del endeudamiento ha sido paralelo al de la fuga de capitales al exterior, que constituye un rubro destacado de la evasión impositiva. La reforma de 1998 procuró impedir una de las maniobras más comunes para no pagar impuestos, que consistía en reingresar al país parte de los fondos fugados haciéndolos pasar por préstamos tomados en el exterior. Al imponerles un tributo se desalentó la evasión. Eliminado ese subterfugio se produjo una epidemia de proyectos de blanqueo de capitales fugados. Al de la Bolsa de Comercio que se comentó en esta página hace dos semanas hay que sumar el de la Cámara de Comercio, anunciado por sus autores en conferencia de prensa nada menos que desde el despacho de Roque Fernández. Es cierto que al no fijar un límite mínimo para el impuesto a los intereses, la ley también complicó la situación de las empresas más pequeñas y débiles, aquellas que ya pagan una tasa más elevada para obtener financiamiento. Por la supresión lisa y llana del gravamen equivale a una nueva carta blanca para la evasión y la fuga de capitales. Del mismo modo, la derogación del reciente impuesto a las ganancias presuntas también alentaría la evasión o, como dice un tributarista, "el abuso de la creatividad contable" por parte de empresas que año tras año muestran balances sin ganancias. En los países donde se aplicó este impuesto los balances mostraron un sostenido incremento de las utilidades, sin que ello se explicara por cambios en las circunstancias macroeconómicas.

Antes de decidirse por los consejos de Duda Mendonça, Duhalde escuchaba los análisis de James Carville. El asesor estadounidense, que durante meses estuvo relevando información sobre la Argentina y su vida política, renunció 24 horas después de presentar su diagnóstico y su propuesta, en un encuentro en el que Duhalde permaneció silencioso, pero con movimientos negativos de su cabeza, que no podían interpretarse como asentimiento. Según la lectura de Carville, aunque el principal problema que afecta a la sociedad argentina es la desocupación, nadie espera de ninguno de los candidatos un cambio rápido en esa materia. El tema que podría marcar una diferencia respecto del competidor sería la actitud ante la corrupción. Duhalde debería presentarse como el abanderado en la lucha contra los corruptos y escalar hacia el 24 de octubre con una serie de denuncias, que no irían dirigidas contra su competidor electoral, a quien se considera invulnerable en ese terreno, sino contra altos funcionarios del gobierno nacional. El primer blanco debía ser el delegado presidencial en la obra social de los jubilados, Víctor Alderete. Pero al mismo tiempo Duhalde estaba negociando una tregua con Menem, que le cubriera las espaldas para dedicarse de lleno a enfrentar a De la Rúa. Carville entendió que Duhalde no estaba en condiciones de aceptar su recomendación y se despidió sin dramatismo.

No menos que respecto de Patti, Duhalde también es corresponsable por la política económica de la que ahora procura tomar distancia. Más allá del análisis de viabilidad de lo que ahora propone, también es dudosa su eficacia como argumento proselitista. Es cierto que cuando por consejo de los consultores brasileños De la Sota prometió rebajar en un tercio todos los impuestos provinciales no era el favorito para los comicios que terminó ganando por una diferencia inusual en Córdoba. Pero las diferencias entre la elección cordobesa y la nacional son ostensibles. El triunfo del candidato justicialista también puede leerse como fruto del cansancio por 16 años de gobierno radical, que incluyó los cargos de corrupción que cerraron el período de Eduardo Angeloz y el duro ajuste que realizó Ramón Mestre. En octubre, en cambio, se podrá expresar el hastío por casi once años de gobierno justicialista, ajuste incluido. Cada uno es hijo de sus obras y con políticos que llevan tantos años en el primer plano de la escena nacional es improbable que los duros hechos puedan ser desplazados por una imagen publicitaria.

Hoy: ***El pronunciamiento de De la Rúa contra las leyes de Defensa y de Seguridad Interior no es menos grave que el padrinazgo justicialista sobre Patti.***

Fotomontaje: Gabriel Zelarrayan

Cambio de nombre

Los dos candidatos presidenciales y el jefe saliente del Poder Ejecutivo se reunieron en Buenos Aires con el responsable de la política contra las drogas del gobierno de los Estados Unidos. Ex jefe del comando sur del Ejército de su país, Barry McCaffrey es un general atípico. En cuanto asumió el cargo defraudó buena parte de las expectativas al plantear que no debía ponerse el énfasis en la represión sino en la prevención de lo que constituye un problema de salud pública. Desde que el presidente Bill Clinton definió como un problema de seguridad nacional de los Estados Unidos la situación en Colombia, McCaffrey y otras autoridades de su país han procurado persuadir a todos los países de la región que no estaban propiciando una intervención militar en aquella nación. Aquí, antes de la llegada del general, el encargado de la embajada, Manuel Rocha, reunió a políticos de los principales partidos y a periodistas para transmitirles ese mensaje, que McCaffrey ratificó en su conferencia de prensa al concluir su ronda de entrevistas.

No obstante, la aprobación por el Congreso norteamericano de fondos extraordinarios para Colombia y el relajamiento de los controles que hasta este año diferenciaban entre contrainsurgencia y lucha contra el tráfico de estupefacientes, marcan una escalada en la injerencia estadounidense en la región. Según una investigación publicada en julio de 1998 por el diario norteamericano "The Washington Post" el Pentágono "está realizando ejercitaciones de entrenamiento especializado con todos los ejércitos de Latinoamérica, a menudo eludiendo la efectiva supervisión civil". Ese año, 2.700 efectivos estadounidenses se desplegaron en 26 países de América Latina y el Caribe, según las cifras del Comando Sur. Esos despliegues "están haciendo que los críticos en los Estados Unidos y en Latinoamérica se pregunten si es apropiado ese compromiso tan poco controlado con los ejércitos de la región, cuando los inmaduros gobiernos democráticos todavía están luchando por consolidar la supremacía civil", sostuvo el "Washington Post".

En la Argentina dos obstáculos difíciles de salvar se oponen a los propósitos estadounidenses. Uno proviene de las leyes de defensa nacional y de seguridad interior. La presión estadounidense parece haber logrado algún efecto en ese sentido. El mismo día en que se reunió con McCaffrey, el candidato presidencial de la Alianza, Fernando De la Rúa sostuvo que "la Ley 24.059 de seguridad interior regula la función de las Fuerzas Armadas, que es la de dar apoyo logístico y acumular datos de inteligencia". Esto no es cierto. La ley veda la actuación militar en misiones de inteligencia u operativas dentro del país.

Contradictoriamente, en la misma declaración De la Rúa dijo que de llegar al gobierno promovería una ley que permitiera a los militares hacer inteligencia sobre los narcotraficantes internacionales. Cualquier claudicación en esta materia puede tener consecuencias letales para la consolidación de un sistema democrático sin intromisiones castrenses. En la investigación citada el "Washington Post" citó a oficiales norteamericanos que dirigen el entrenamiento de las tropas latinoamericanas según quienes la mayor diferencia entre estos programas y los tradicionales de tiempos de la guerra fría es que "los efectivos norteamericanos son llamados entrenadores y no asesores". Un alto oficial declaró: "Si se trata de destruir un blanco, da lo mismo llamarlo un laboratorio narco o un campamento guerrillero. No hay mucha diferencia entre lucha contra las drogas y contrainsurgencia. Sólo que ya no usamos la expresión contrainsurgencia porque es demasiado irritante". Es una lectura recomendable para candidatos.

De copas

El segundo obstáculo para los objetivos estadounidenses es la insignificante incidencia en la Argentina de la adicción a sustancias prohibidas. McCaffrey fue precedido por sus declaraciones formuladas en otras escalas de su gira continental, según las cuales habría un dramático aumento en la adicción a las drogas entre los jóvenes argentinos. En marzo de este año la secretaría de la Presidencia especializada en la materia difundió su Primer Estudio Nacional sobre Adicciones, que refuta las afirmaciones del visitante. Aquí el abuso de alcohol y de tabaco superan en forma abrumadora a las adicción a sustancias prohibidas que, incluso son superadas por la adicción a medicamentos de venta legal. De acuerdo con una muestra representativa de toda la población entre 19 y 65 años:

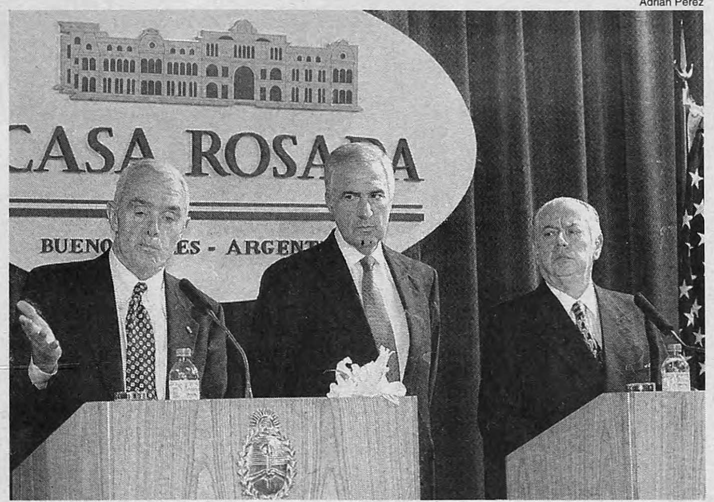
La semana anterior a la encuesta habían usado

Alcohol	66,2%
Tabaco	39,8%
Marihuana	2,2%
Sedantes	1,5%
Cocaína	1,2%
Estimulantes permitidos	0,6%
Inhalantes	0,4%
Pasta base	0,3%
Alucinógenos, opiáceos	0,2%
Crack	0,1%

El alcohol está presente en 55,7 por ciento de las urgencias que se atienden en hospitales públicos y en cuatro de cada diez accidentes de tránsito, lo cual describe un problema sanitario y de seguridad incomparable con cualquier otro rubro. Sin embargo, ni los gobiernos argentino y estadounidense ni los candidatos presidenciales lo han incluido en la agenda bilateral.

OPINION

Por Claudio Uriarte



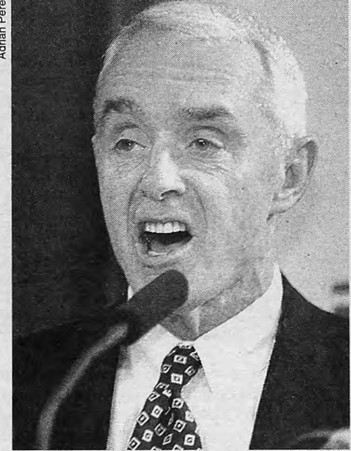
Adrian Perez
El zar Barry McCaffrey remató su gira sudamericana en Buenos Aires.
El ministro Carlos Corach, anteayer, logró ser más duro que el zar.

PROS Y CONTRAS DE INTERVENIR EN COLOMBIA

Siempre el fantasma de Vietnam

Cualquiera puede imaginarse que una superpotencia no comete el mismo error dos veces, sino que en todo caso comete otro nuevo. Comparando Vietnam con Colombia, esto parece surgir sobre todo en la doctrina de "cero baja" del Pentágono, que ha establecido como un artículo de fe en Washington que la llegada de las bolsas de cadáveres a Estados Unidos, aun en un ejército profesional como el norteamericano, es una catástrofe para el presidente en funciones. Sin embargo, considerando las semejanzas y diferencias de las dos situaciones en abstracto, como si ese tabú político no existiera, el resultado del análisis es más complejo. Lo que se distingue en cada caso es esto:

1) Semejanzas. En Vietnam, como en Colombia, la escalada hacia la plena participación de tropas estadounidenses empezó con la entrada de tropas norteamericanas para entrenar al ejército local. En Vietnam del Sur, como en Colombia, el ejército local era una formación desmoralizada, desorganizada y corrupta, incapaz de ganar el conflicto por sus propios medios, cuya fuerza nominal (120.000 hombres en el segundo caso) no se traducía en la capacidad de presentar una defensa creíble, y era propensa a pactos tácitos y de los otros con sus oponentes para evitar entrar en combate. Además, a los militares survietnamitas –como a los colombianos– en cierto modo les convenía la perpetuación indefinida del conflicto, como forma de seguir embolsándose crecientes remesas de ayuda: Colombia ya es el tercer receptor de asistencia norteamericana, detrás de Israel y Egipto (en estos dos últimos casos para mantener bajo el precio del crudo, en el primero para subir el de la cocaína). Y está la topografía: en Colombia, como en Vietnam del Sur, Estados Unidos debería combatir en la jungla, en un territorio que conoce menos que sus oponentes, y en una operación de final necesariamente abierto.


Adrian Perez
Barry McCaffrey en Argentina.
Vio a Menem, De la Rúa y Duhalde.

2) Diferencias:

a) Locales: Las FARC controlan 42.000 kilómetros cuadrados en el medio del territorio colombiano, y no limitan con ninguna potencia militar que los apoye (como el Vietcong disponía de Vietnam del Norte). Por lo tanto, están más desprotegidas y carecen de otras fuentes de suministro de material que no sean sus propias redes. Al mismo tiempo, las FARC tampoco tienen apoyo fuera del territorio que controlan, un poco en el estilo de señores de la guerra; a lo sumo disponen de células para atacar cuarteles en algunas de las principales ciudades, y en la reciente ofensiva contra las afueras de Bogotá actuaron menos como una guerrilla clásica que como un ejército, enviando columnas para el enfrentamiento desde el territorio que controlan, y luego replegándose a él. El Vietcong, por el contrario, disponía de una sofisticada red clandestina y apoyo popular en Saigón, en las principales ciudades y en las aldeas más pequeñas.

b) Internacionales: En Vietnam del Sur, Estados Unidos tuvo que combatir contra dos enemigos: el ejército de Vietnam del Norte, con sus incursiones contra el sur, y el Vietcong, desde el propio territorio, lo que no sería el caso en Colombia. Más importante, para Estados Unidos era políticamente imposible invadir Vietnam del Norte, que era respaldado por la fronteriza China, y que podía repetir el temible precedente de comienzos de la guerra de Corea, cuando Pekín lanzó su masivo ejército en una ofensiva que echó a las fuerzas prooccidentales de sus conquistas en el Norte. En el Caribe -y salvo que uno tome como cierto el dislate propagado desde Bogotá sobre un eje FARC-Venezuela-Cuba–, no hay nada comparable a eso. Y más importante de todo, el mundo de la guerra de Vietnam era el de la bipolaridad nuclear, y no había forma de garantizar que un ataque a full contra el Norte no fuera leído como una agresión por la Unión Soviética, precipitando entonces una peligrosa escalada.

De este rápido cotejo, se advertirá que las semejanzas parecen desaconsejar la intervención, mientras que las diferencias parecen alentarla. En cierto modo esto es lógico, ya que el precedente de Vietnam es el de una guerra perdida. Pero la perspectiva intervencionista plena enColombia está bloqueada por el rechazo regional (salvo Perú y quizá sectores militares brasileños), la inestabilidad que crearía en la zona y la imposibilidad de compatibilizar las diferencias en una fuerza de intervención continental.

Lo que deja una perspectiva a mitad de camino: la intervención que se está practicando, con la reconstrucción y refuerzo desde adentro del ejército colombiano, combinados con un bloqueo de las rutas de suministro fronterizas a las FARC. Lo que ya está ocurriendo, y lo que sí tiene apoyo regional (como no ocurría en Vietnam). Es una especie de "intervención gris".

JAVIER CALDERON,

"Soy un

Por Pablo Rodríguez

"No tienen que buscarme porque me encuentran fácilmente. Soy un hombre público, estoy legalmente en el país y no he transgredido ninguna norma." En un reportaje exclusivo con *Página/12*, el vocero de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en Argentina, Javier Calderón, salió ayer al cruce de las acusaciones realizadas por el ministro del Interior, Carlos Corach. Luego de una reunión con el zar antidrogas norteamericano Barry McCaffrey, Corach había dicho anteayer en tono de denuncia que Calderón "estuvo reunido en la localidad de Cutral-Có con determinados dirigentes gremiales" y advirtió "a la dirigencia política y social argentina que no debe recibir este tipo de visitas, máxime cuando Argentina tiene una historia reciente de tragedias y muertes que todavía todos recordamos". Preguntado sobre si el gobierno nacional realizó gestiones para localizarlo, Corach respondió que "se hizo algo y se continuará haciendo". Calderón habló con este diario sobre estas declaraciones de Corach y sobre la visita de McCaffrey a nuestro país.

> **Narcos:** *"No tenemos ninguna relación con el narcotráfico. Y esto lo ha dicho en varias oportunidades el mismo presidente colombiano Andrés Pastrana".*

–¿Cómo interpretan las FARC los dichos de Corach?

–Creo que el señor Corach está mal informado en relación con la situación colombiana y en particular a lo que son las FARC. El dice que somos "una guerrilla asesina, financiada por el narcotráfico", cuando en realidad no tenemos ninguna relación con el narcotráfico. Y esto lo ha dicho en varias oportunidades el mismo presidente colombiano Andrés Pastrana. Tampoco somos asesinos: somos un Ejército del Pueblo en lucha por el poder y como tal se enfrenta con otro ejército.

–Corach sugirió que usted está realizando algún tipo de agitación en las provincias. ¿Qué respondería a esto?

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77, Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

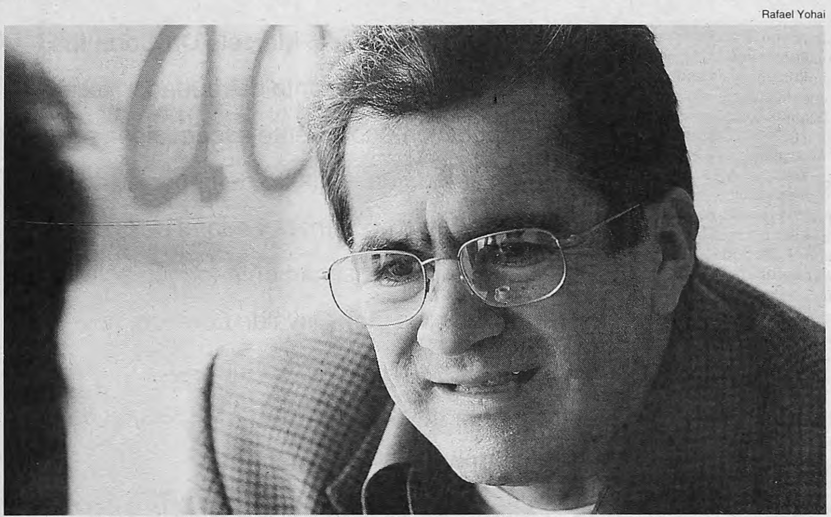
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

VOCERO DE LAS FARC, RESPONDE A CORACH EN UN REPORTAJE CON PAGINA/12

hombre público, entré legalmente"

El ministro había dicho que Calderón es el embajador de un "grupo de guerrilla asesina financiada por el narcotráfico" y que lo estaban buscando. "No tienen que buscarme porque me encuentran fácilmente", dijo el colombiano.


Rafael Yohai

Javier Calderón, representante de las FARC, habló ayer con *Página/12* y replicó a Corach.
"Creo que el señor Corach está mal informado en relación con la situación colombiana", dijo.

–Yo soy parte de la Comisión Político-Diplomática de las FARC y nuestra misión, aquí y en el mundo, es la de informar a los gobiernos, a los partidos y a las organizaciones sociales sobre la lucha que adelantamos en Colombia y sobre el terrorismo de Estado que padece el pueblo colombiano. Las FARC tienen una política clara en cuanto a la relación con otros países y es la de no intervenir en los asuntos internos ni desarrollar acciones de ningún tipo. Es a cada pueblo al que le corresponde resolver sus propios problemas. Suponer que vine a realizar algún tipo de agitación es subestimar al pueblo argentino. Y nosotros sentimos una gran admiración y respeto por este gran pueblo.

Búsqueda: ***"No tiene que buscarme, me encuentran fácilmente, soy un hombre público y estoy legalmente en el país. No he transgredido ninguna norma".***

–El ministro del Interior declaró que lo están buscando. ¿Usted tuvo indicios de esto?

–No, para nada, no tuve ningún indicio. Es más: no tiene que buscarme, me encuentran fácilmente, soy un hombre público y estoy legalmente en el país. No he transgredido ninguna norma como para justificar una detención.

–Luego de estas declaraciones, ¿piensa modificar su plan de actividades en nuestro país?

–Yo debo continuar mi labor: seguir informando sobre lo que acontece en mi país y seguir insistiendo ante el gobierno y el Congreso para lograr el reconocimiento de fuerza beligerante que pretende las FARC. Esto sería un gran aporte a la consolidación real de la paz en Colombia.

Pueblo: ***"Argentina defenderá la posición latinoamericana y finalmente lo que prevalecerá es lo que quiera y decida el pueblo argentino".***

–¿Cuál es la evaluación que hacen las FARC de la gira de McCaffrey, quien visitó la semana pasada Brasil, Perú, Bolivia y Argentina?

–Se trata del imperio dándoles órdenes a las colonias.

–¿Cuál imaginan que será la posición final de los países limítrofes de Colombia, en especial Brasil y Perú, sobre una intervención de una fuerza multinacional en el país?

–Los gobiernos latinoamericanos han demostrado que respetan la soberanía de cada país y que confían en que cada pueblo resuelva sus propios problemas. Además, si se llegara a formar una fuerza multinacionalde intervención en Colombia, se sentaría un precedente gravísimo, pues mañana podría ser cualquier otro país al que con cualquier pretexto se lo ataque. Además, para las FARC es muy claro que la intervención norteamericana en Colombia ya se está dando y que por ahora no les hace falta la entrada de esta fuerza multinacional.

–Sin embargo, la posición argentina parece promover una acción multinacional. ¿Es una posición aislada de nuestro país, pertenece sólo a este gobierno o se repetirá en la gestión siguiente, gane quien gane?

–Argentina defenderá la posición latinoamericana y finalmente lo que prevalecerá es lo que quiera y decida el pueblo argentino. Estamos hablando de la Patria Grande latinoamericana y las FARC no creen que la postura del gobierno de Menem sea repetida por el gobierno que lo suceda.

–En este contexto de presión norteamericana sobre Latinoamérica por el conflicto colombiano, ¿cómo queda parado el proceso de paz que se inició en el país y que aún hoy está estancado?

–Las FARC continuarán haciendo todos los esfuerzos para lograr una salida política al conflicto. Son los mercaderes de la guerra quienes sabotean el proceso de paz desde dentro y fuera del gobierno. Seguiremos luchando para erradicar la producción de narcóticos en Colombia, pero hay que tener en cuenta que el narcotráfico tiene el poder suficiente para evitarlo. Por eso se oponen a un proceso de paz.

AMADEO RECUERDA EL ENCUENTRO ALFONSIN-CALDERON

Un émulo del senador Mc Carthy

Siguiendo la línea tremendista que desplegó anteayer el ministro del Interior, Carlos Corach, el secretario de Lucha contra la Drogadicción y el Narcotráfico, Eduardo Amadeo, ensayó un ejercicio propio del senador norteamericano Joseph Mc Carthy para atacar a Raúl Alfonsín. Amadeo se apoyó en informes de inteligencia elaborados por la Policía Federal para revelar que el ex presidente se entrevistó "el año pasado" con el representante de la Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Javier Calderón. Voceros de Alfonsín confirmaron el encuentro, y señalaron que el mismo se concretó en el marco de las negociaciones de paz que en ese momento llevaban adelante la guerrilla y el gobierno colombiano. Y que no hacían falta informes de inteligencia porque todo fue público ya que salió en los medios de comunicación. Parece que en esa oportunidad Amadeo no había leído los diarios.

Amadeo recordó la reunión que Alfonsín mantuvo el año pasado con Calderón. El "recuerdo" del polifuncionario menemista se produjo al término del encuentro con el director de la Oficina de Política para el Control de las Drogas de los Estados Unidos, el general (R) Barry McCaffrey. El bautizado "Zar antidrogas" llegó a la Argentina para constatar cuál es la evaluación de los principales referentes políticos del país sobre la situación que vive Colombia.

El secretario menemista afirmó que "desde hace tiempo anda dando vueltas por la Argentina un representante de las FARC", en referencia a Calderón. Agregó que esta persona actualmente reside en la Patagonia "bajo control de los organismos de inteligencia". Que Calderón se habría contacto últimamente con dirigentes sindicales y de base en la localidad neuquina de Cutral-Có", con intenciones de estimular "la agitación en el interior" del país, dijo con gravedad.

Las declaraciones de Amadeo "están cargadas de intencionalidad política", respondió Federico Polak quien, si bien no negó el encuentro, encuadró el mismo en una circunstancia menos cargada de sospechas. "El año pasado –narró Polak– fui contactado por un emisario del comandante Manuel Marulanda (el jefe de las FARC), quien me solicitó una reunión con Alfonsín en el marco de las negociaciones de paz que en ese momento se estaban llevando a cabo entre el gobierno colombiano y la guerrilla." Esta serie de encuentros de los que también habrían participado otros dirigentes políticos argentinos cuyos nombres Amadeo olvidó, culminarían, según Polak, "con una reunión en la selva colombiana en la que estarían presentes el presidente Andrés Pastrana, el comandante 'Tirofijo' Marulanda, y garantes del proceso pacificador, presumiblemente Jimmy Carter, Alfonsín y otros líderes políticos". Y agregó: "todo esto fue debidamente informado a la embajada de Colombia en nuestro país, y difundido a su debido tiempo en los medios".

Por Julio Nudler

DA CORTE ACUSA A LORENZO Y A SILVANI DE EJECUTAR

"En el menemismo siempre fui

Hace cinco meses, Marcelo Da Corte fue noticia como presunto defraudador fiscal, imputación doblemente escandalosa por tratarse de un ex titular de Impositiva. Pero el 10 de junio la Cámara Federal de San Martín descalificó durísimamente todo lo actuado por el entonces juez Osvaldo Lorenzo, hoy reciclado por Eduardo Duhalde. Da Corte dio a **Página/12** su versión de lo ocurrido.

–¿Qué piensa de la actuación del juez Lorenzo en su caso?

–La Cámara Federal de San Martín fue lapidaria con él. A pesar de que nos presentamos al juzgado y ofrecimos toda nuestra cooperación, nos dieron 48 horas para llevarles la documentación. La presentamos en término, pero ese mismo día Lorenzo mandó allanar con más de treinta personas mi casa, donde vivo con mis dos hijitas. Fue personal de la Policía Aeronáutica Nacional, de la SIDE, de la División Drogas Peligrosas, un operativo impresionante para una casa de 150 metros en el country Los Cardales. Viví tres meses de angustia, sin contacto con mi familia.

–Usted condujo Impositiva. ¿Qué opina de su proceder?

–Le hemos pedido a la Cámara que investigue la violación del secreto de sumario, ya que la DGI les dijo a los medios que había un fraude multimillonario. Lo hizo alguien que ni siquiera es funcionario de Impositiva, sino contratado del Banco Mundial...

–¿Quién?

–Pedro Kondratiuk. El no está autorizado a acceder a secretos tributarios.

> **Violación:** *"Pedro Kondratiuk (el hombre de Silvani que ventiló el caso) no tiene derecho a acceder a secretos tributarios porque no es funcionario".*

–Pero es un estrecho colaborador de Carlos Silvani, titular de la AFIP...

–No pertenece a la planta de la DGI. Es un caso parecido al de los ñoquis. Algún día habrá que investigar cuántos de estos funcionarios del Estado paralelo tienen sueldos que son pagados como honorarios para que cumplan tareas específicas y terminan desviándose de sus funciones.

–¿Y de Lorenzo qué más piensa?

–Nos mandó detener en lugar de llamarnos a declarar. En lugar de analizar nuestra documentación allanó innecesariamente nuestros domicilios, incluyendo el de mi madre, que nada tenía que ver con esta historia. Todo esto lo dice la Cámara. La documentación no la leyó. Ni siquiera la abrió. No nos dio posibilidad de defensa ni acceso a la causa. A los detenidos los incomunicaron, sometiéndolos a un trato vergonzoso. El único objetivo de Lorenzo fue hacer daño.

–¿Por qué no acató la orden de captura?

–Porque me acogí al derecho que la ley le da a quien siente que no están dadas las condiciones para ejercer su defensa. Si yo hubiera caído preso y sido primera página de los diarios, ¿cómo hubiéramos hecho para explicarlo, quién me hubiera restituido esos tres meses de mi vida? ¿Cómo me hubiera juzgado la sociedad al verme esposado?

–¿Cómo fueron los procedimientos?

–Estamos ante una causa en la que se ignoraron todos nuestros derechos. Jamás se nos dijo de qué se trataba, qué se nos imputaba. Durante todo el tiempo que duró nuestro pedido de exención de prisión y la apelación ante la Cámara ante la denegatoria del juez Lorenzo, éste tenía cerrada, sin abrir, toda la documentación que le habíamos presentado. Luego la Cámara analiza esta documentación y la aportada por DGI y Aduana, da su interpretación y el juez sigue sin leer ni siquiera el fallo de ese cuerpo, porque continúa describiéndole a los diarios una operación inexistente.

–¿Ve algo político en este asunto?

–Fui durante tres años y medio director de Impositiva. Creo que el uso de la función pública y de organismos del Estado para embarrar el juego político y desprestigiar a personas de la oposición en plena campaña electoral es una práctica de la que hombres como Silvani deberían prescindir.

–¿Qué sugiere, que Silvani cumplió instrucciones?

–La AFIP no respetó uno solo de los procedimientos que correspondían. Hizo todo al revés del manual. La Cámara tuvo que hacer al final el trabajo que ni Lorenzo ni Silvani hicieron.

–¿Esto es habitual en la AFIP, o se ensañaron con usted?

–No tengo dudas de que se ensañaron especialmente conmigo. Me siento víctima de una persecución política.

–¿Porque la gente lo asocia con el último gobierno radical?

–Sí. O tal vez también porque yo fui quien denunció el affaire Koner-Salgado, y este gobierno quiere ser el dueño de ese caso. Durante toda la gestión de Menem fui perseguido. En el Código Penal anterior, la mera resolución de un juez llamándolo a uno a prestar declaración indagatoria, sin fundarla, implicaba el procesamiento. Hoy esto ha cambiado, y el procesamiento requiere una resolución fundada, que es apelable. Bajo las condiciones anteriores, yo tuve tres procesos penales durante este gobierno. El primero por el juez Uboldi en la causa Condecor, referida a mi actuación como director del Banco Central (1983 a 1985). Después de dos años, en marzo de 1992, fui sobreseído. En julio de ese año fui procesado en dos nuevas causas, por Servini de Cubría y por Wechsler (sucedido luego por Ballestero), con el mismo método: por la venta del Banco de Italia, que ocurrió dos años después de que yo dejara el BCRA, y por la denuncia de Koner-Salgado (como director de Impositiva). Por el Italia fui sobreseído a fines de 1997, sin que nunca hubiese habido un fallo que me imputara delito alguno. En la causa Koner-Salgado fui citado a declarar recién en octubre de 1997, más de cinco años después del procesamiento. Curiosamente, mi llamado a indagatoria obedeció a que querían saber por qué la DGI había demorado tanto tiempo en hacer la denuncia. Yo había tardado tres meses. Hasta hoy no fue elevado a juicio el caso KonerSalgado, pero yo sigo procesado sin que se me impute delito alguno.

> **Seguridad:** *"El ex juez Lorenzo no leyó la documentación que nos hicieron presentar. Ni siquiera la abrió. Y tampoco leyó el fallo de la Cámara".*

–Viniendo al presente, ¿cómo es, según usted, el caso de la importación de combustible?

–Yo era el presidente de Estancias Realicó (dejé de serlo), y sigo presidiendo Emexal, que no tiene ninguna vinculación con la causa y es una empresa láctea radicada en Villa Mercedes, San Luis, que construyó su planta al amparo de la ley de promoción industrial.

–Se supone que, por eso, Emexal fue el vehículo para acceder a ventajas impositivas.

–No es así. Lo que está acreditado en la causa es que Realicó importaba combustible para vendérselo a Rhasa. Realicó nunca le vendió combustible a Emexal.

–¿Pero desgravaban o no?

–No se realizó ninguna exención. Realicó usó la franquicia de diferir el IVA (lo hizo por unos 9 millones de pesos) al momento de nacionalizar (despachar a plaza) la mercadería que luego le vendía a Rhasa. Realicó tenía derecho a esa franquicia porque efectuó inversiones en Emexal. Hace unos días el ex juez Lorenzo dijo que la investigación se refería a importaciones de combustible que efectuaba Rhasa, que luego se lo vendía a Realicó, ésta a Emexal y ésta a Rhasa, lo cual es absolutamente falso, y demuestra que Lorenzo ni siquiera leyó los fallos de la Cámara.

–¿Qué punto en particular?

–El punto 10 de la resolución del 10 de junio último dice que "las transferencias de dominio sobre los combustibles concretadas por Rhasa a favor de Estancias Realicó aparecen en principio como operaciones genuinas...".

–Pero usted decía que Realicó importaba y le vendía el combustible a Rhasa, y aquí se mencionan trasferencias de dominio inversas...

–Nosotros comprábamos en el exterior. Como nuestro cliente era Rhasa, habíamos acordado que ella abriera la carta de crédito. Por tanto, la mercadería llegaba a zona aduanera a nombre de Rhasa. En ese momento se hacía la transferencia de dominio de Rhasa a Realicó, y nosotros despachábamos a plaza el combustible y luego se lo vendíamos.

–¿Rhasa para qué los quería a ustedes como intermediarios, si le sobran contactos como para importar directamente?

–Primero porque le ofrecíamos buenos precios y buena calidad. Durante diez años fui gerente de Industria Petrolera en Arthur Andersen. Así establecí contactos con el sector.

–¿No los querría a ustedes por la ventaja fiscal que tenía RealicóEmexal, tanto en la importación de combustibles como de aromáticos?

–Esa ventaja fiscal podían haberla tenido ellos igual. Ellos también podían haber invertido en cualquier promovida.

–Pero el caso es que no lo habían hecho... Para lograr la exención hay que conseguirse un decreto de aprobación de un proyecto.

–La inversión en una promovida puede hacerla cualquier tercero. Realicó no tenía ni tiene ningún decreto.

–En tanto inversora en Emexal, Realicó goza de una ventaja fiscal...

–Rhasa podría haber hecho lo mismo. Además, Realicó no le transfirió ningún beneficio a Rhasa. Los beneficios los gozaba Emexal al recibir la inversión de Realicó.

–¿En qué consiste el beneficio?

–En que Realicó tiene para el pa-

ORDENES PARA PROCESARLO

perseguido"

Flores al colega Cossio

"Me gustaría que se investigue cuántos de los programas de computación que preparamos en mi gestión en la Dirección General Impositiva con funcionarios del organismo fueron durante este gobierno rehechos y vendidos a la propia DGI por cifras millonarias", dice Marcelo Da Corte, resuelto a pasar al contraataque en materia de fraudes y corrupción. "Que se investigue cuántos servicios de computación se le compraron a Consad (empresa envuelta en el escándalo IBM), y cuántos de ellos eran programas desarrollados en mi gestión (que cubrió el período 1986-89). La base de datos del Sistema 2000 se desarrolló en mi gestión", asegura Da Corte. "El señor Carlos Esparza, que era en ese momento director de Recaudación de la DGI, trabajó en ese momento con un funcionario contratado por el Banco Mundial para desarrollar todo el software. Cuando yo me fui estaba listo. Luego Ricardo Cossio (responsable del organismo recaudador durante el período de Domingo Cavallo en Economía y Carlos Tacchi en Ingresos Públicos) contrató a Esparza, que además trabajó con Consad. Esparza estuvo a cargo de todos estos proyectos en la gestión de Cossio. Me gustaría saber cuánta plata se pagó por programas que ya estaban en posesión de Impositiva." Da Corte insinúa, obviamente, que ya lo sabe o intuye.

Sandra Cartasso



Marcelo Da Corte en las oficinas de Emexal, empresa láctea suya promovida en San Luis.
Visiblemente tenso al referir el caso, descargó un violento puñetazo sobre el escritorio.

go del IVA un período de gracia de cinco años, y luego cinco cuotas anuales para saldar el impuesto diferido.

–Eso respecto del 21 por ciento. Pero además está la llamada percepción, que es del 9 por ciento, y de la que Realicó está exenta...

–Como cualquiera que tenga diferimiento de impuestos.

–Bien. Y se supone que esa ventaja del 30 por ciento (21 más 9) es la que se repartió con Rhasa.

–A Realicó no le quedó un peso para compartir con nadie. Por cada 100 pesos que invirtió en Emexal, suscribiendo acciones, podía diferir 75. Y en cuanto a la retención del IVA, es ridículo pensar que una empresa como Rhasa entró en una maniobra para bicicletear un anticipo por quince días.

> **Persecución:** ***"No tengo dudas de que se ensañaron conmigo. Me siento víctima de una persecución política ejecutada por Silvani y Lorenzo".***

–Además de haber abierto la garantía bancaria, Rhasa también almacenó el combustible –que ustedes dicen haber importado– en sus tanques del puerto. Ustedes nunca lo tocaron siquiera...

–La Cámara misma dice que ese hecho no tiene trascendencia. Que no haya habido desplazamiento físico no niega la realidad jurídica de la transferencia de dominio del combustible, que "se deriva del simple hecho de que Realicó puede nacionalizarlo y disponer de él, a punto tal que, a los fines de asegurarse su recompra, Rhasa firmó con Realicó el citado convenio de exclusividad. Este contrato, por tanto, antes que demostrar la falsedad de la transferencia, acredita su certeza...". Por eso la Aduana no objetó ninguna de las operaciones. Más adelante, la Cámara dice textualmente que "la resolución recurrida vino a culminar un sesgado curso investigativo, adoptado por el desconocimiento de postulados básicos de la dogmática penal, y tras afectar principios fundamentales de procedimiento judicial... El repaso de las presentes actuaciones ha puesto de manifiesto serias irregularidades...".

6 DE SEPTIEMBRE DE 1979, LA CIDH LLEGO A BUENOS AIRES

Cuando el telón comenzó a levantarse

Por Luis Bruschtein

Hace veinte años la Comisión Interamericana de Derechos Humanos llegó para investigar las denuncias contra la dictadura militar. Graciela Fernández Meijide y Simón Lázara cuentan esta visita que comenzaba a descorrer el velo de mentiras de las juntas de comandantes.

“La Comisión ha llegado a la conclusión de que, por acción de las autoridades públicas y sus agentes, en la República Argentina se cometieron durante el período a que se contrae este informe –1975 a 1979– numerosas y graves violaciones a los derechos humanos” comenzaba el informe que había redactado la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que había visitado el país del 6 al 20 de septiembre de 1979. Fue como si una bomba estallara en el corazón de la dictadura militar: el telón que ocultaba el horror comenzaba a descorrerse. Los familiares de los desaparecidos y los miembros de la comisión, importantes juristas estadounidenses y latinoamericanos, debieron soportar el hostigamiento de los medios de comunicación y de centenares de personas empujadas por la propaganda oficial, pero la verdad había comenzado a imponerse sobre el horror y el miedo.

La visita del organismo dependiente de la OEA había sido pacientemente impulsada por varios militantes de los derechos humanos en Buenos Aires. El principal de ellos era el profesor Emilio Mignone, quien por su actividad profesional tenía importantes contactos con el sector educativo de Estados Unidos. Al comenzar su denuncia sobre las violaciones a los derechos humanos en Argentina, esos contactos se convirtieron en un factor fundamental. Junto a Mignone trabajaban el ex diputado Augusto Conte, Graciela Fernández Meijide, Alfredo Bravo, Simón Lázara y otros militantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH).

“Cuando supimos que la comisión venía a la Argentina –recuerda Graciela Fernández Meijide– nuestra angustia más grande era si la gente se presentaría a efectuar las denuncias.” Fernández Meijide estaba a cargo de ese trabajo en la APDH y sabía las dificultades para que muchos familiares vencieran el temor o el escepticismo. “Cuando vimos la cola de dos o tres cuadras que se formaba en Avenida de Mayo al 700, donde funcionaba la CIDH, supimos que la visita había sido un éxito.”

“La visita de la CIDH fue el resultado de un paciente trabajo de lobby que había comenzado prácticamente desde la asunción de James Carter en enero de 1977”, recuerda Simón Lázara. La subsecretaria de Derechos Humanos del Departamento de Estado norteamericano, Patricia Derian, visitó Argentina ese año y tomó contacto con los organismos locales. Poco después, el Parlamento norteamericano emitió la enmienda Humphrey-Kennedy que limitaba la venta de armamento y ayuda exterior a países gobernados por dictaduras.

“Mignone se movió mucho en los Estados Unidos –relata Lázara– y además, los militares habían quebrantado la veda de cereales que Washington había impuesto a la URSS y apoyaban abiertamente al dictador Anastasio Somoza en Nicaragua, que era mal visto por Carter.” En 1978 llegó el secretario del Departamento de Estado, Cyrus Vance, y fue completando el cuadro de situación sobre la dictadura argentina. “El 8 de septiembre de 1977 lo secuestraron a Alfredo Bravo, que era presidente de la APDH –recuerda Lázara– y allí los contactos de Mignone funcionaron a la perfección. Mignone logró llegar a Vance y en la firma de los Tratados del Canal de Panamá, a la que asistió Jorge Videla, el secretario de Estado le pidió por Bravo. Le salvó la vida, porque lo legalizaron después de diez días de secuestro y feroces torturas, aunque estuvo casi un año más a disposición del PEN.”

Los miembros de la CIDH, en una de sus reuniones con Videla.
Recomendaciones para aclarar la desaparición de personas.

Primero viajaron Mignone y Conte a la OEA, después fue Fernández Meijide y unas semanas más tarde viajó Simón Lázara. “El viaje de Graciela fue muy importante –subraya Lázara–, porque ella llevó las denuncias y testimonios que habíamos reunido en Buenos Aires. Las había clasificado según las características salientes de cada caso y de esa forma simplificaba mucho el trabajo de la Comisión.”

“Yo creo que el trabajo más importante lo habían hecho Mignone y Conte, que se movían con mucha comodidad en ese ambiente –relativiza Fernández Meijide– y muchos familiares habían enviado por correo sus denuncias. Nuestro trabajo fue clasificar los casos según la información que tenía y los dividíamos por rubros, como ‘Conscriptos desaparecidos’, o ‘Adolescentes desaparecidos’.”

El gobierno se resistía a la visita de la CIDH porque la consideraba parte de la campaña antiargentina del marxismo internacional. El canciller Carlos Washington Pastor movilizó a los embajadores para imaginar excusas y recursos para anularla. Videla temía al aislamiento internacional, pero igual quería impedir la visita, y en eso coincidía con Emilio Massera. Pero las presiones eran cada vez más fuertes. La CIDH existía desde varios años antes, pero la administración Carter había decidido sacarla de su función burocrática para darle protagonismo. El vicepresidente de Carter en persona, Walter Mondale, le pidió a Videla, durante una visita en la que ambos coincidieron en el Vaticano, que dejara entrar a la comisión.

“Había créditos del Eximbank para Argentina que estaban parados –recuerda Lázara– y el Departamento de Estado prometió que los otorgaría si se dejaba entrar a la CIDH. La dictadura controlaba los medios; los partidos políticos estaban prohibidos; no había movilizaciones ni actos de ningún tipo. Yo creo que los militares pensaron que podían manejar la visita, y que, a lo máximo, sería una molestia pasajera. No tenían la más mínima idea del contexto internacional, como lo demostraron después con la guerra de Malvinas.”

LOS VIGIL, LA PRENSA Y LOS GRITOS DE MUÑOZ

Los caretas "derechos y humanos"

Por L. B.

“Vayamos todos a la Avenida de Mayo –gritaba el gordo Muñoz como un desaforado por Radio Rivadavia– y demostremos a los señores de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos que la Argentina no tiene nada que ocultar.” Mientras el famoso Gordo montaba una operación de propaganda para la dictadura, en la ESMA los prisioneros eran rápidamente eliminados algunos y otros, trasladados a una secreta isla del Tigre.

El mismo día que la CIDH comenzaba su labor en Buenos Aires, el seleccionado juvenil del fútbol ganaba el campeonato mundial de 1979 en Japón. El operativo de propaganda de Muñoz era cruzar al DT de la Selección, César Menotti, y a su capitán, Diego Maradona, con Videla y Massera, que aguardaban impacientes la conexión al punto que el famoso Gordo se salió de las casillas y empezó a amenazar a los corresponsales que demoraban el contacto.

Desde la mañana temprano, los servicios de información repartían obleas que decían: “Los argentinos somos derechos y humanos” que llegó a convertirse en la consigna más vergonzosa de la historia argentina contemporánea. Julio Lagos, desde Radio Mitre; Muñoz, por Rivadavia, y José Gómez Fuentes desde ATC convocaban a la gente a festejar a Plaza de Mayo para lo cual el Ministerio de Educación había dado asueto a los estudiantes. Los festejos debían pasar frente a la sede de la OEA donde centenares de personas, padres, madres y familiares de desaparecidos hacían una cola permanente de tres cuadras para presentar sus denuncias.

“¿Cómo puede hablar de derechos humanos Estados Unidos, un país que ha tenido un millón de abortos en un año?”, explotó el obispo Octavio Derisi, rector de la Universidad Católica. “Cada país debe regular los derechos humanos; no deben ser los extranjeros los que nos vengan a indicar qué tenemos que hacer”, se sumó monseñor Guillermo Bolatti, arzobispo de Rosario.

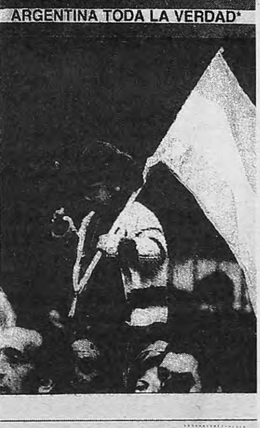
La revista *Para Ti*, de la familia Vigil, publicaba “postales” defendiendo a la dictadura y la represión. La revista *Gente*, también de los Vigil, publicaba una carta abierta lacrimógena y llena de golpes bajos con un contenido similar. “... el único juez legítimo de los preceptos constitucionales es la Corte Suprema de la Nación, por ello es lamentable que el canciller haya cedido a la tentación de invitar a la CIDH...” clamaba un editorial de *La Prensa*.

José Gobello, defensor de represores y torturadores, publicó una solicitada en todos los diarios, financiada por “amigos” que no identifica, donde planteaba que era necesario “resignarse por los muertos, los desaparecidos y los hechos irracionales o inexplicables” porque son “parte de la guerra”, igual que la tortura, la destrucción de familias enteras o la apropiación de los hijos del enemigo.

“Pasaban los chicos festejando junto a la fila donde estaban los familiares –recuerda Otilia Renou, de la APDH, que hizo dos horas de cola para presentar su denuncia–, pero en general no hubo insultos o agresiones, salvo algunos que eran perfectamente identificables como provocadores. La gente no se metió con nosotros.”

Además de esa parafernalia desatada por la dictadura y sus agentes, la comisión y quienes la acompañaban debían soportar el permanente asedio de una nube de fotógrafos, algunos de los medios, pero muchos de los servicios de inteligencia. Pero la comisión fue impermeable a la campaña de hostigamiento y atemorización.

Con el lenguaje sinuoso de la diplomacia, el informe fue inusualmente duro y recomendaba a los militares “informar circunstancialmente sobre la situación de las personas desaparecidas”. La dictadura reaccionó violentamente y sólo permitió la difusión de una versión “lavada” de las conclusiones, acompañada por la correspondiente refutación indignada de los militares.



natario)

Nombre ....

Domicilio ....

Argentina toda la verdad*

* Festejos populares durante el Mundial de Fútbol en la Argentina.
* Popular festivities during the Argentine World Football Cup.
* Festivités populaires pendant la Coup du Monde de Football en Argentina.

La guerra ya terminó en la Argentina. Estas banderas son el símbolo de una paz que ganamos. La Copa Mundial de Fútbol fue un examen que tuvimos que rendir y que aprobamos. Ustedes, muy lejos de nosotros, se atrevieron a juzgarnos. Escucharon a los delincuentes subversivos y les dieron su tribuna. No les tembló la mano para sentenciar a un país que, a un costo muy alto, logró vencer a un enemigo que intentó destruirnos. Si hacía falta, ya dimos nuestro mensaje de paz. Ahora son ustedes y sus conciencias los que deben saber si hay que seguir juzgando mal a un país que supo apostar a su futuro.

Remitente ....

Revista PARA TI

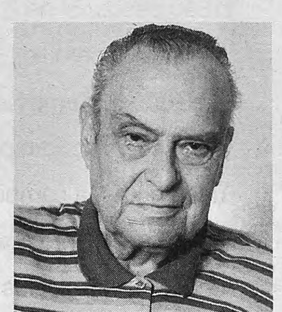
Una de las postales de“Para Ti” en defensa de la dictadura.



Una cola de varias cuadras se formó frente a la OEA, donde se denunciaban secuestros y desapariciones.



Graciela Fernández Meijide.

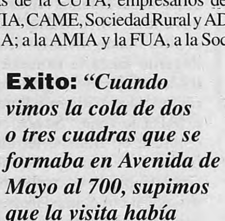


Emilio Mignone.

La visita había sido anunciada primero para el mes de junio y fue retrasada para septiembre. El matrimonio Fernández Meijide ya tenía los pasajes para viajar Europa en agosto y debieron postergar la partida. El gobierno se puso nervioso y allanó en dos oportunidades los locales de la APDH y la Liga por los Derechos del Hombre. "Buscaban los documentos que ellos pensaban que les íbamos a entregar a la comisión", explica Fernández Meijide. Lázara recuerda la discusión con el juez de la dictadura Martín Anzoátegui que había ordenado los allanamientos a los organismos de derechos humanos.

La comisión llegó el 6 de septiembre de 1978 y comenzó a sesionar al día siguiente en la sede de la OEA, en Avenida de Mayo al 700. El presidente de la CIDH era el venezolano Andrés Aguilar, que había sido titular de la Suprema Corte de su país; el vicepresidente era el abogado hondureño Luis Tinoco Castro y la integraban los abogados Marco Momroy Cabra, del Instituto de Derechos Humanos de Costa Rica, y Carlos Dunshee de Abranches, el jurista académico Tom Farer, de Estados Unidos, y el peruano Francisco Beltrán Galindo. El secretario era el chileno Edmundo Vargas Carreño, que luego fue embajador en Argentina, y el secretario adjunto, Edgardo Paz Barnica, que más tarde fue canciller de Honduras. Todos eran eminentes juristas, personalidades absolutamente irreprochables para el discurso macartista de la dictadura que consideraba "compañeros de ruta" del marxismo a todos los que se interesaban por los derechos humanos.

La comisión estuvo del 7 al 10 en Buenos Aires, del 10 al 14 en Córdoba, 14 y 15 en Tucumán, pasó por Rosario y regresó a la Capital Federal. Visitó los campos clandestinos de detención de La Rivera y La Perla, en Córdoba, y El Atlético, el Olimpo y la ESMA, en Buenos Aires que, como se comprobó más tarde, habían sido desmantelados por los militares para evadir la investigación. Estuvieron en las cárceles de Devoto, Caseros y Rawson. Se entrevistaron dos veces con la junta militar y con Videla, se reunieron con los organismos de derechos humanos: APDH, LADH, MEDH, Madres de Plaza de Mayo y Familiares; vieron a los ex presidentes Isabel Martínez, detenida en la quinta de San Vicente, Alejandro Lanusse, Arturo Frondizi y Héctor Cámpora, que se encontraba asilado en la embajada de México. También recibieron a la Conferencia Episcopal y a los políticos Ricardo Balbín y Raúl Alfonsín (UCR), Deolindo Bittel (PJ), Diego May Zubiría y Rafael Marino (PI), Enrique De Vedia y Francisco Cerro (DC) y Simón Lázara (PSU). A los sindicalistas de la CUTA, empresarios de la UIA, CAME, Sociedad Rural y ADEBA; a la AMIA y la FUA, a la Sociedad Central de Arquitectos y las asociaciones de psiquiatras y psicólogos, al Colegio de Abogados y en entrevistas personales a Lorenzo Miguel, Ernesto Sabato, Jacobo Timerman y Alfredo Bravo.



Exito: ***"Cuando vimos la cola de dos o tres cuadras que se formaba en Avenida de Mayo al 700, supimos que la visita había sido un éxito".***

Abrieron tres oficinas en todo el país y recibieron 5580 denuncias de secuestros y desapariciones "la mayoría de ellas nuevas", o sea aparte de las casi tres mil que habían presentado los organismos. La comisión se fue del país el 20 de septiembre, en diciembre presentó a la dictadura un informe preliminar donde criticaban duramente el "Estado de excepción" que existía en Argentina y denunciaban la existencia de miles de desaparecidos. El informe final se conoció un año después en forma de libro. La dictadura prohibió su difusión y su venta. Pero había comenzado la cuenta regresiva y los represores comenzaban a preocuparse por el futuro.

Escrache en Campo de Mayo

Adrián Pérez



"Puedo sentir el olor de la sangre de nuestros hijos y nietos", dijo una Abuela de Plaza de Mayo, y tuvo que hacer un esfuerzo para que el llanto no le quebrara la voz. El acto por la memoria convocado por H.I.J.O.S., Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y Encuentro por la Memoria realizado ayer frente al polígono de tiro de la Guarnición Militar Campo de Mayo reunió a personas de distintas edades con un objetivo común: no olvidar la propia historia. Es que desde 1975 y por lo menos hasta 1978 en la guarnición funcionó el campo clandestino de detención conocido como "El Campito". Entre pintadas rojas que declaraban al lugar "Campo de asesinos" y afirmaban "Compañeros del 'Campito' presentes", los representantes de las organizaciones recordaron el paso de "nuestros hijos, padres y compañeros" por ese lugar. Los carteles de repudio a los militares responsables y la imagen blanca y anónima de un hombre que representa a los "30.000 desaparecidos" cubrieron el alambrado de púa, junto al anuncio del próximo acto de repudio al ex represor y actual intendente de Escobar, Luis Patti.



Los oscuros negocios fronte

Por Alejandra Dandan

Frontera. Tierra boliviana. Yacuiba, cuatro kilómetros antes del límite argentino. Mario, un boliviano, habla del pase. De ése, aunque podría hacerlo de cualquier otro:

–Es ahí en la boletería, se habla del dinero, tú se los das y ellos te ponen una persona como guía turística, te lleva a pasar la frontera.

Es parte del juego: el boliviano gana el pase al territorio argentino vestido de turista. El atentado contra Almirante Brown dejó el juego al descubierto: la frontera aparece como una de las hipótesis sólidas en la investigación, una fuente de dinero para las empresas de las rutas del norte. En Salvador Mazza y Aguas Blancas confluyen trasportistas, choferes, gendarmes y agencieros que buscan negocios. *Página/12* entrevistó a pasajeros bolivianos, choferes y empresarios para reconstruir un negocio donde las jugosas ganancias multiplican flotas. Todos saben que el boliviano que no es turista difícilmente pase. Para entrar necesita una "bolsa de viaje": 50 pesos por día para gastar en la Argentina. Suelen ser 1500 en total. No tiene el dinero: lo alquila por cinco horas hasta el último control. Por ese alquiler paga una comisión: 10 por ciento. Son pasajeros de suelos donde se gana con bagayeo, muleando coca, disfrazando turistas o revendiendo pasajes. Los bolivianos son negocio. Son clientes de la Veloz del Norte, Flecha Bus, La Internacional o Atahualpa. Y clientes de Almirante Brown, dueña de un micro quemado con 13 muertos.

Agosto 11, parador Fighiera. Estalla el interno 40 de la línea Almirante Brown de ómnibus. Hay trece personas muertas. Entre ellas, Emiliana Solís de 29, su hijo Roberto Carlos y Franci Paco Jacinto, de 47. Eran bolivianos. La jueza Alejandra Rodenas ordenó la primera detención: Eduardo Antonio Escudero, ex chofer despedido de la empresa. Hay dudas ahora sobre su supuesta participación en el atentado.

–En dos días las sospechas sobre el tipo se caen, vas a ver.

Se lo dice a **Página/12** una fuente de la empresa. El origen de la bomba, opina, no estaría en Escudero. "Lo detuvieron para poder trabajar tranquilos en otra línea", especula la fuente. Esa otra línea son en realidad varias. Pero hay una fuerte.

–Para mí fue otra empresa –vuelve a decir.

En el ambiente las sospechas recaen sobre dos. Ambas compiten con Almirante Brown. Pelean por capturar pasajeros bolivianos. Pelean por rutas, tarifas y podrían hacerlo por mejorar ganancias ligadas al tráfico ilegal de personas. Podría –según versiones que circulan en la CNRT– "tratarse de un ajuste entre mulas".

–No tenemos pruebas, por eso no podemos acusar –dijo otra fuente cercana a la empresa–. Me parece bien que nos investiguen a nosotros, pero ¿por qué no investigan a las otras dos?

Polo Norte

"La Almirante Brown apunta directamente al boliviano", se apura alguien de la empresa. El dato aparece entre los dueños y, también, entre bolivianos. En mayo del '98 los coches 02, 03 y 12 de Almirante Brown cruzaron por primera vez el país hasta Salvador Mazza. La compañía de los hermanos Serrano empezaba así a competir en las rutas de larga distancia. Sólo dos de esos tres coches eran propios y no había más. Pero los Serrano ya conocían el negocio rutero norte. Hasta allí alquilaban sus micros a la Chevallier, que se iba fundiendo. En un año la Brown equipó su flota con 17 ómnibus. El costo promedio es de 250 mil dólares. Alista ahora una nuevo bastión de micros. Diez. Necesita prepararse: hace 90 días ganó una licitación para llegar directamente a 450 kilómetros al norte de la frontera. Ese destino es Santa Cruz de la Sierra, al interior de la tierra boliviana hasta donde desde hace un año sólo viaja Flecha Bus aunque ya no lo hará (ver aparte).

Para entrar como turistas, a los bolivianos se les exige mostrar una "bolsa de viaje" que ronda los 1500 pesos. Si no tienen el dinero, lo alquilan: hay empresas que se los facilitan por unas horas, a cambio del 10 por ciento. Es uno de los negocios de la frontera, que ahora se investigan en el marco del atentado incendiario.

El tránsito de bolivianos encierra una dificultad: la legalidad. Hay un convenio marco que les permite ingresar como trabajadores, pero esa entrada es restrictiva. La alternativa: el pase como turistas. Es allí cuando la máquina fronteriza empieza a funcionar: el boliviano podrá conseguir una visa de turista hasta de 90 días. "El Ministerio del Interior creó una resolución copiada de la Comunidad Europea", enmarca ahora Susana Larregui, ex consultora de la Unidad de Migraciones Internacionales de Cancillería. "Se le exige a cada boliviano que entre con un aval de 50 pesos por día de turista solicitado." Esa bolsa de viaje habitualmente es de 1000 o 1500 pesos.

Gendarmería es la encargada de controlarla y, también, de no hacerlo. Los bolivianos, la mayoría, no tienen esa suma, pero necesitan entrar en el país. Hay empresas que quieren traerlos y ganar dinero. Ponen en marcha entonces mecanismos de préstamos. Durante cinco horas el boliviano será dueño de los 1500 pesos que les abren las puertas del país, los prestamistas se quedarán con el 10 por ciento de comisión que cobran por cada préstamo.

Eriberto Mallón es boliviano. Dice:

–Las empresas nos recomiendan: pónganse presentables para el viaje.

Ramiro Maldonado es boliviano. Dice:

–Todas las que te traen desde Bolivia están en el negocio.

El ritual de pase

Mario y María, su mujer, atravesaron el puente de Yacuiba. "Ya en Santa Cruz nos ofrecieron traernos hasta Buenos Aires y hacernos entrar", dice María. Ese no fue el sitio donde hicieron el arreglo, llegaron hasta la frontera. Mario tenía documentos argentinos. María, no, tampoco tenía dinero para la bolsa de viaje. "Se acercan de la empresa de transporte, ahí en la frontera, son los que vienen para acá, a Capital –va explicando Mario–. Son conocidos y ofrecen sacarnos la visa y prestarnos el dinero para mostrarlo en los controles. Cuando nosotros entramos, pagamos 1500. Ellos se encargaron de todo."

Hay voceo para la venta de pasajes. Ese pase clandestino es gritado como ofertas en colas o en boleterías de las empresas argentinas emplazadas en suelo boliviano. "Tú entras a la boletería –sigue Mario– y dentro pagas tu pasaje y la comisión de 150 pesos por el préstamo."

José es chofer de una empresa de micros. Viajó a Aguas Blancas.

Puntero: ***"A los pasajeros se les asigna un puntero, lo llaman así. Viaja en el micro con ellos. Arriba reparte la plata que les van a pedir en los controles".***

Va hace varios meses a Salvador Mazza. "Hay un hombre boliviano –dice– que es el prestamista en Salvador Mazza, Aguas Blancas y la Quiaca." El chofer continúa: "Le dicen El Chino. Su hermano José es la cara visible, es el encargado de la boletería Salvador Mazza donde se venden los boletos y se cobra la comisión".

El Chino es dueño del coche 03 de una de esas empresas. El cho-

EL VELOZ CRECIMIENTO DE LA EMPRESA Q

Competir puede ser

Por A.D.

El atentado desnudó la furiosa competencia entre trasportistas. Almirante Brown cayó entrampada; trece de sus pasajeros, muertos. La gerencia de la empresa dice frente a los micrófonos: "La relación con los colegas es buena, no puedo decir que es muy buena, digo buena". Fuera de grabador, gente cercana admitió a este diario la opinión –aún sin pruebas– de una empresa competidora detrás del homicidio de Fighiera. Nombran a dos, saben que no tienen pruebas. Hace poco más de un año Brown metió las trompas de sus coches doble piso en territorio de imperios del transporte. Creció por el tránsito de pasajeros con Bolivia. En ese país tienen la empresa Copacabana Internacional. Acá, una habilitación para extender el recorrido hasta Santa Cruz de la Sierra. La empresa creció en Tucumán y Santiago del Estero: desde esa región recibió una denuncia de la Veloz del Norte y General Urquiza por usar como terminal la ciudad de Tucumán, fortaleza de ambas. El dueño de Urquiza y Empresa Argentina es Juan "El Linyera" Martínez, dueño original de Brown y ligado al justicialismo. En el '88 financió la construcción del menemóvil. Fue accionista de Chevallier, igual que su ex socio: Juan Carlos Cobas, acaudalado empresario estrechamente vinculado con Alberto Kohan.

Pablo Nogués. La calle Maipú es tierra de Brown. Allí se administra la compañía de los Serrano. El apoderado de la empresa atiende a **Página/12**. Es Guillermo Nothen, ahora socio de Serrano y Delia Miño, en Comunicaciones Brown, creada para habilitar locutorios como expendedores de pasajes. En la oficina de Nothen hay un mapa político de Bolivia. Está en una pared, abajo se sienta Eduardo Boto, jefe de tránsito. Los dos fueron hombres de Chevallier. Ahora son ejecutivos de una empresa cuyas rutas estuvieron ligadas a aquel emporio actualmente en quiebra. En la frontera norte, Ricardo Pugliese coordina el negocio de la zona limítrofe. También es ex Chevallier, igual que un cuarto hombre disparador del proyecto Almirante

Denuncia: ***Dos empresas competidoras denunciaron a Almirante Brown por concluir un servicio en Tucumán, cuando el destino anunciado era Aguas Blancas.***

Por Alejandra Dandan

LA GUERRA ENTRE EMPRESAS COMO TRAMA TRAS EL ATENTADO

Los oscuros negocios de la frontera

Frontera. Tierra boliviana. Yacuiba, cuatro kilómetros antes del límite argentino. Mario, un boliviano, habla del pase. De ése, aunque podría hacerlo de cualquier otro:

–Es ahí en la boletería, se habla del dinero, tú se los das y ellos te ponen una persona como guía turística, te lleva a pasar la frontera.

Es parte del juego: el boliviano gana el pase al territorio argentino vestido de turista. El atentado contra Almirante Brown dejó el juego al descubierto: la frontera aparece como una de las hipótesis sólidas en la investigación, una fuente de dinero para las empresas de las rutas del norte. En Salvador Mazza y Aguas Blancas confluyen trasportistas, choferes, gendarmes y agencieros que buscan negocios. *Página/12* entrevistó a pasajeros bolivianos, choferes y empresarios para reconstruir un negocio donde las jugosas ganancias multiplican flotas. Todos saben que el boliviano que no es turista difícilmente pase. Para entrar necesita una "bolsa de viaje": 50 pesos por día para gastar en la Argentina. Suelen ser 1500 en total. No tiene el dinero: lo alquila por cinco horas hasta el último control. Por ese alquiler paga una comisión: 10 por ciento. Son pasajeros de suelos donde se gana con bagayeo, muleando coca, disfrazando turistas o revendiendo pasajes. Los bolivianos son negocio. Son clientes de la Veloz del Norte, Flecha Bus, La Internacional o Atahualpa. Y clientes de Almirante Brown, dueña de un micro quemado con 13 muertos.

Agosto 11, parador Fighiera. Estalla el interno 40 de la línea Almirante Brown de ómnibus. Hay trece personas muertas. Entre ellas, Emiliana Solís de 29, su hijo Roberto Carlos y Franci Paco Jacinto, de 47. Eran bolivianos. La jueza Alejandra Rodenas ordenó la primera detención: Eduardo Antonio Escudero, ex chofer despedido de la empresa. Hay dudas ahora sobre su supuesta participación en el atentado.

–En dos días las sospechas sobre el tipo se caen, vas a ver.

Se lo dice a **Página/12** una fuente de la empresa. El origen de la bomba, opina, no estaría en Escudero. "Lo detuvieron para poder trabajar tranquilos en otra línea", especula la fuente. Esa otra línea son en realidad varias. Pero hay una fuerte.

–Para mí fue otra empresa –vuelve a decir.

En el ambiente las sospechas recaen sobre dos. Ambas compiten con Almirante Brown. Pelean por capturar pasajeros bolivianos. Pelean por rutas, tarifas y podrían hacerlo por mejorar ganancias ligadas al tráfico ilegal de personas. Podría –según versiones que circulan en la CNRT– "tratarse de un ajuste entre mulas".

–No tenemos pruebas, por eso no podemos acusar –dijo otra fuente cercana a la empresa–. Me parece bien que nos investiguen a nosotros, pero ¿por qué no investigan a las otras dos?

Polo Norte

"La Almirante Brown apunta directamente al boliviano", se apura alguien de la empresa. El dato aparece entre los dueños y, también, entre bolivianos. En mayo del '98 los coches 02, 03 y 12 de Almirante Brown cruzaron por primera vez el país hasta Salvador Mazza. La compañía de los hermanos Serrano empezaba así a competir en las rutas de larga distancia. Sólo dos de esos tres coches eran propios y no había más. Pero los Serrano ya conocían el negocio rutero norte. Hasta allí alquilaban sus micros a la Chevallier, que se iba fundiendo. En un año la Brown equipó su flota con 17 ómnibus. El costo promedio es de 250 mil dólares. Alista ahora una nuevo bastión de micros. Diez. Necesita prepararse: hace 90 días ganó una licitación para llegar directamente a 450 kilómetros al norte de la frontera. Ese destino es Santa Cruz de la Sierra, al interior de la tierra boliviana hasta donde desde hace un año sólo viaja Flecha Bus aunque ya no lo hará (ver aparte).

> Para entrar como turistas, a los bolivianos se les exige mostrar una "bolsa de viaje" que ronda los 1500 pesos. Si no tienen el dinero, lo alquilan: hay empresas que se los facilitan por unas horas, a cambio del 10 por ciento. Es uno de los negocios de la frontera, que ahora se investigan en el marco del atentado incendiario.

El tránsito de bolivianos encierra una dificultad: la legalidad. Hay un convenio marco que les permite ingresar como trabajadores, pero esa entrada es restrictiva. La alternativa: el pase como turistas. Es allí cuando la máquina fronteriza empieza a funcionar: el boliviano podrá conseguir una visa de turista hasta de 90 días. "El Ministerio del Interior creó una resolución copiada de la Comunidad Europea", enmarca ahora Susana Larregui, ex consultora de la Unidad de Migraciones Internacionales de Cancillería. "Se le exige a cada boliviano que entre con un aval de 50 pesos por día de turista solicitado." Esa bolsa de viaje habitualmente es de 1000 o 1500 pesos.

Gendarmería es la encargada de controlarla y, también, de no hacerlo. Los bolivianos, la mayoría, no tienen esa suma, pero necesitan entrar en el país. Hay empresas que quieren traerlos y ganar dinero. Ponen en marcha entonces mecanismos de préstamos. Durante cinco horas el boliviano será dueño de los 1500 pesos que les abren las puertas del país, los prestamistas se quedarán con el 10 por ciento de comisión que cobran por cada préstamo.

Eriberto Mallón es boliviano. Dice:

–Las empresas nos recomiendan: pónganse presentables para el viaje.

Ramiro Maldonado es boliviano. Dice:

–Todas las que te traen desde Bolivia están en el negocio.

El ritual de pase

Mario y María, su mujer, atravesaron el puente de Yacuiba. "Ya en Santa Cruz nos ofrecieron traernos hasta Buenos Aires y hacernos entrar", dice María. Ese no fue el sitio donde hicieron el arreglo, llegaron hasta la frontera. Mario tenía documentos argentinos. María, no, tampoco tenía dinero para la bolsa de viaje. "Se acercan de la empresa de transporte, ahí en la frontera, son los que vienen para acá, a Capital –va explicando Mario–. Son conocidos y ofrecen sacarnos la visa y prestarnos el dinero para mostrarlo en los controles. Cuando nosotros entramos, pagamos 1500. Ellos se encargaron de todo."

Hay voceo para la venta de pasajes. Ese pase clandestino es gritado como ofertas en colas o en boleterías de las empresas argentinas emplazadas en suelo boliviano. "Tú entras a la boletería –sigue Mario– y dentro pagas tu pasaje y la comisión de 150 pesos por el préstamo."

José es chofer de una empresa de micros. Viajó a Aguas Blancas.

> **Puntero:** ***"A los pasajeros se les asigna un puntero, lo llaman así. Viaja en el micro con ellos. Arriba reparte la plata que les van a pedir en los controles".***

Va hace varios meses a Salvador Mazza. "Hay un hombre boliviano –dice– que es el prestamista en Salvador Mazza, Aguas Blancas y la Quiaca." El chofer continúa: "Le dicen El Chino. Su hermano José es la cara visible, es el encargado de la boletería Salvador Mazza donde se venden los boletos y se cobra la comisión".

El Chino es dueño del coche 03 de una de esas empresas. El chofer explica ese rito de cruce de frontera que confirmará cada uno de los bolivianos entrevistados por **Página/12**. "A los pasajeros se les asigna un puntero, lo llaman así. Viaja en el micro con ellos. Arriba les reparte la plata que les van a pedir en los controles." Para su empresa trabajan diez punteros, José continúa: "En la línea que va a Salvador Mazza, el puntero sigue en el ómnibus hasta Güemes, el puesto de control de Pampa Blanca". Pasado el último puesto de Gendarmería, se baja el puntero. Regresa al nido de origen en un micro de la misma empresa.

En esa línea "al principio –sigue ahora Ramiro– los punteros no tenían pasaje y una vez protesté porque nos estaban haciendo cómplices". El inconveniente se resolvió: los punteros empezaron a viajar con boletos. Mario habla de ese hombre al que le enseñaron a señalar como el guía.

–Ahí se habla del dinero y tú le das el dinero y ellos te ponen una persona como guía turística, te lleva a pasar la frontera. Y pasa contigo la frontera, creo que debe ser conocido, en su mayoría son argentinos.

–¿El préstamo de la bolsa se hace a la vista?

El chofer se ríe.

–Pero sí: como una agencia de cambio. Sobre el mostrador –dice y chasquea billetes invisibles– así. Te dicen: Tomá mil o tomá 1500 y lo cuentan adelante tuyo y te lo dan. Punto.

El guía puede también repartir el dinero adentro del micro. Tiene su ticket de viaje. Terminados los controles, deja su asiento, se para y vuelve ahora a recogerlo. Al final, si los bolivianos trasladados son diez ha obtenido para su patrón al menos 1500 dólares. "Pero nosotros venimos cargados todos los días con bolivianos, mínimo entre 15 o 20 tipos pagan", sigue José y a la cuenta pueden agregarse otros 1500 más.

> **Instrucción:** ***Tiene que ser turista. Es la condición del pase. Hay cursos de minutos con instrucciones para responder a la Gendarmería como debe hacerlo un turista.***

Eriberto es de la Asociación Civil Comunitaria un Futuro Integrado. Dice: "Todo empieza con la chica que vende el pasaje". Algunos no pagan la comisión, se arriesgan. La mayoría pierde: "En el micro que venía yo a dos paisanos los bajaron en Tucumán porque no tenían el dinero". Hay pedidos de dinero extra. Ramiro Maldonado hace silencio, después dice: "O pagas una cometa o te quedas en el puesto y pierdes tu pasaje y tu tiempo. Si te resistes, te hacen un sumario legal o te expulsan o dan diez días para poner tu situación en regla".

Colgados del bagayo

El boliviano se traviste. Esa tierra fronteriza fabrica la maquinaria para vestirlo. Tiene que ser turista. Es la condición del pase. Hay cursos de minutos con instrucciones para responder a la Gendarmería como debe hacerlo un turista adinerado. Larregui pasó como funcionaria de Cancillería por la frontera. Revisó puestos. Y se sorprendió: "Les ofrecen trajes, pelucas, cámaras fotográficas. Se vocean attachés, valijas", dice. La estética del turista no olvida nada. Pueden conseguirse documentos. O el ofrecimiento de un chofer: por 100 dólares pasan un "bagayo" para entrarlo al país. José dice:

–Yo por cada bagayo que entro a un boliviano cobro 100 mangos. Si me lloran y dicen: "El de allá me cobra 50", le digo: discúlpeme, si quiere mándelo allá.

Esos bagayos son bolsos con mercadería nueva. "Los venden acá –sigue–, en la estación Saavedra, Once o Pompeya." El vende. "En frontera cargar un bolso con mercadería nueva cuesta 450 pesos. Si lo vendés acá, ganás 1200." El chofer habla ahora, en un bar, de cálculos repetidos a lo largo de esos 2200 kilómetros que separan el obelisco de Salvador Mazza. "De la otra forma –no deja tregua–, para ganar 1200, tenés que traerte 12 bagayos."

Lejos de ahí, en la provincia un colega aclara que "no, yo droga no, ¿para qué? La droga es otra historia, se pasa por la puerta cinco, en la frontera donde mataron hace poco a tres gendarmes. Todo el mundo lo sabe. Es en el monte". No hay tiempo, dicen, para el traslado de droga en micros. "En la terminal estás una hora como máximo y a la vista de todos", dice José. En la empresa saben que entre las versiones que rodean el atentado apareció esa opción. La descartan. "Para traer droga tendríamos que hacerlo en el chasis –dice ahora Serrano– y eso es imposible."

Los choferes tienen su negocio: "el chiquitaje". Lo dicen. El colega de José pide café, en vaso y cortado. Es chofer, hace 25 años: "Vos te vas a la frontera para traerte el bagayito, le metés al bolita el bolso y después repartís –sigue, no respira, se apura–. Eso sí: yo como y doy de comer".

> **Chiquitaje:** ***"Vos te vas a la frontera para traerte el bagayito, le metés al bolita el bolso y después repartís –cuenta un chofer–. Eso sí: yo como y doy de comer".***

Esa comida es un agasajo que cobra materialidad cuando cada uno pone su cuota. Esa parte incluye el pago a la Gendarmería para garantizar la invisibilidad del traslado de bagayos, y de personas. En la mesa del bar, ambos choferes dan nombres. Después dicen "comandantes": "El comandante de cada puesto recibe 3000 pesos de la empresa. De cada empresa 3000 pesos –repite uno–. Por mes". Ese sería el pago por las bolsas de viajes mentidas. La cuotas en los controles son más bajas. "Yo creo que la Gendarmería es la fuerza que más sabe –dice José–; si a vos te preguntan por los paquetes que traés, mejor que le digas que los tenés porque si telo están preguntando ya lo saben". Al interrogatorio de los uniformados, sigue la respuesta de los choferes: "Les dejás entre dos cajas de alfajores, una guita por los bolsos que traés y ya está".

La máquina anda. Es un juego de pase de ilegales. Es rueda de dinero codiciada. Pero también lastima. O puede hacerlo.

Gonzalo Martinez

Si un pasajero boliviano no tiene dinero para mostrar en la frontera, no pasa.

EL VELOZ CRECIMIENTO DE LA EMPRESA QUE SUFRIO EL ATENTADO

Competir puede ser muy peligroso

Por A.D.

El atentado desnudó la furiosa competencia entre trasportistas. Almirante Brown cayó entrampada; trece de sus pasajeros, muertos. La gerencia de la empresa dice frente a los micrófonos: "La relación con los colegas es buena, no puedo decir que es muy buena, digo buena". Fuera de grabador, gente cercana admitió a este diario la opinión –aún sin pruebas– de una empresa competidora detrás del homicidio de Fighiera. Nombran a dos, saben que no tienen pruebas. Hace poco más de un año Brown metió las trompas de sus coches doble piso en territorio de imperios del transporte. Creció por el tránsito de pasajeros con Bolivia. En ese país tienen la empresa Copacabana Internacional. Acá, una habilitación para extender el recorrido hasta Santa Cruz de la Sierra. La empresa creció en Tucumán y Santiago del Estero: desde esa región recibió una denuncia de la Veloz del Norte y General Urquiza por usar como terminal la ciudad de Tucumán, fortaleza de ambas. El dueño de Urquiza y Empresa Argentina es Juan "El Linyera" Martínez, dueño original de Brown y ligado al justicialismo. En el '88 financió la construcción del menemóvil. Fue accionista de Chevallier, igual que su ex socio: Juan Carlos Cobas, acaudalado empresario estrechamente vinculado con Alberto Kohan.

Pablo Nogués. La calle Maipú es tierra de Brown. Allí se administra la compañía de los Serrano. El apoderado de la empresa atiende a **Página/12.** Es Guillermo Nothen, ahora socio de Serrano y Delia Miño, en Comunicaciones Brown, creada para habilitar locutorios como expendedores de pasajes. En la oficina de Nothen hay un mapa político de Bolivia. Está en una pared, abajo se sienta Eduardo Boto, jefe de tránsito. Los dos fueron hombres de Chevallier. Ahora son ejecutivos de una empresa cuyas rutas estuvieron ligadas a aquel emporio actualmente en quiebra. En la frontera norte, Ricardo Pugliese coordina el negocio de la zona limítrofe. También es ex Chevallier, igual que un cuarto hombre disparador del proyecto Almirante Brown: Juan "El Linyera" Martínez.

> **Denuncia:** ***Dos empresas competidoras denunciaron a Almirante Brown por concluir un servicio en Tucumán, cuando el destino anunciado era Aguas Blancas.***

Los Serrano aprendieron en Chevallier el camino a Salvador Mazza y Aguas Blancas: le alquilaban su flota. Cuando el quiebre fue ganando a la compañía, Brown pidió esas rutas. Su flota empezó el tránsito en mayo del '98. Dos meses antes, la CNRT otorgó el tramo La Pampa-Arizona como servicio público. A partir de allí pudieron pedir como tráfico libre los destinos de Salvador Mazza, Aguas Blancas y Salta. Y otro de La Banda a Salvador Mazza.

La carrera comenzó con una empresa interurbana: Serrano SRL, una empresa de charter con circuito entre el conurbano noreste y el centro. Dueños de algunos micros, prestaban ómnibus a Juan Martínez. Hombre accionista de Chevallier, Martínez se había retirado y creado General Urquiza y Almirante Brown, sólo de viajes de temporada a la costa. En 1992 los Serrano compraron Almirante Brown en sociedad con los hermanos Gerón hasta el '95, después siguieron solos.

Hace seis meses, Brown obtuvo la venia para entrar en Tucumán y Santiago del Estero. Pero no sólo entró en las rutas del hombre patrocinador del menemóvil: intentó quedarse. Martínez lo denunció. La CNRT reconoció a **Página/12** la denuncia contra Brown, que decidió concluir un servicio en Tucumán, cuando el destino obligado y anunciado en Retiro era "refuerzo Aguas Blancas". Esa denuncia fue acompañada por La Veloz del Norte, del salteño Marcos Lewin, propietario según algunas versiones, del popular tren de las nubes.

Las ventanillas de Brown, en Retiro, dicen "próximamente iremos directo a Santa Cruz de la Sierra". Hay una lista de cinco ciudades bolivianas y otra indicación: "Asegúrese nuestras combinaciones desde Buenos Aires y –resaltado– pague 30 por ciento menos". Para el combinado ofrecen Flota Copacabana. La empresa Copacabana Internacional –aún no está en marcha– la comparten Horacio Serrano, Carlos Badaloni de Andesmar y José Luis Montaña, un empresario boliviano dueño de Trans Copacabana.

Ese 30 por ciento es asociado a la guerra de tarifas que en los primeros días intentó darle alguna explicación al atentado. Los expertos rechazan esa hipótesis: el 7 de julio todas las empresas suscribieron un convenio que las obliga a igualar precios. Antes no.

El ejemplo lo da un chofer de una de las empresas:

Destino Salvador Mazza. Partida Buenos Aires. Precio, La Veloz del Norte 90 pesos. Almirante Brown, 65.

)
de la
era

Gonzalo Martínez

Si un pasajero boliviano no tiene dinero para mostrar en la frontera, no pasa.

fer explica ese rito de cruce de frontera que confirmará cada uno de los bolivianos entrevistados por **Página/12**. “A los pasajeros se les asigna un puntero, lo llaman así. Viaja en el micro con ellos. Arriba les reparte la plata que les van a pedir en los controles.” Para su empresa trabajan diez punteros, José continúa: “En la línea que va a Salvador Mazza, el puntero sigue en el ómnibus hasta Güemes, el puesto de control de Pampa Blanca”. Pasado el último puesto de Gendarmería, se baja el puntero. Regresa al nido de origen en un micro de la misma empresa.

En esa línea “al principio –sigue ahora Ramiro– los punteros no tenían pasaje y una vez protesté porque nos estaban haciendo cómplices”. El inconveniente se resolvió: los punteros empezaron a viajar con boletos. Mario habla de ese hombre al que le enseñaron a señalar como el guía.

–Ahí se habla del dinero y tú le das el dinero y ellos te ponen una persona como guía turística, te lleva a pasar la frontera. Y pasa contigo la frontera, creo que debe ser conocido, en su mayoría son argentinos.

–¿El préstamo de la bolsa se hace a la vista?

El chofer se ríe.

–Pero sí: como una agencia de cambio. Sobre el mostrador –dice y chasquea billetes invisibles– así. Te dicen: Tomá mil o tomá 1500 y lo cuentan adelante tuyo y te lo dan. Punto.

El guía puede también repartir el dinero adentro del micro. Tiene su ticket de viaje. Terminados los controles, deja su asiento, se para y vuelve ahora a recogerlo. Al final, si los bolivianos trasladados son diez ha obtenido para su patrón al menos 1500 dólares. “Pero nosotros venimos cargados todos los días con bolivianos, mínimo entre 15 o 20 tipos pagan”, sigue José y a la cuenta pueden agregarse otros 1500 más.

Instrucción: *Tiene que ser turista. Es la condición del pase. Hay cursos de minutos con instrucciones para responder a la Gendarmería como debe hacerlo un turista.*

Eriberto es de la Asociación Civil Comunitaria un Futuro Integrado. Dice: “Todo empieza con la chica que vende el pasaje”. Algunos no pagan la comisión, se arriesgan. La mayoría pierde: “En el micro que venía yo a dos paisanos los bajaron en Tucumán porque no tenían el dinero”. Hay pedidos de dinero extra. Ramiro Maldonado hace silencio, después dice: “O pagas una cometa o te quedas en el puesto y pierdes tu pasaje y tu tiempo. Si te resistes, te hacen un sumario legal o te expulsan o dan diez días para poner tu situación en regla”.

Colgados del bagayo

El boliviano se traviste. Esa tierra fronteriza fabrica la maquinaria para vestirlo. Tiene que ser turista. Es la condición del pase. Hay cursos de minutos con instrucciones para responder a la Gendarmería como debe hacerlo un turista adinerado. Larregui pasó como funcionaria de Cancillería por la frontera. Revisó puestos. Y se sorprendió: “Les ofrecen trajes, pelucas, cámaras fotográficas. Se vocean attachés, valijas”, dice. La estética del turista no olvida nada. Pueden conseguirse documentos. O el ofrecimiento de un chofer: por 100 dólares pasan un “bagayo” para entrarlo al país. José dice:

–Yo por cada bagayo que entro a un boliviano cobro 100 mangos. Si me lloran y dicen: “El de allá me cobra 50”, le digo: discúlpeme, si quiere mándelo allá.

Esos bagayos son bolsos con mercadería nueva. “Los venden acá –sigue–, en la estación Saavedra, Once o Pompeya.” El vende. “En frontera cargar un bolso con mercadería nueva cuesta 450 pesos. Si lo vendés acá, ganás 1200.” El chofer habla ahora, en un bar, de cálculos repetidos a lo largo de esos 2200 kilómetros que separan el obelisco de Salvador Mazza. “De la otra forma –no deja tregua–, para ganar 1200, tenés que traerte 12 bagayos.”

Lejos de ahí, en la provincia un colega aclara que “no, yo droga no, ¿para qué? La droga es otra historia, se pasa por la puerta cinco, en la frontera donde mataron hace poco a tres gendarmes. Todo el mundo lo sabe. Es en el monte”. No hay tiempo, dicen, para el traslado de droga en micros. “En la terminal estás una hora como máximo y a la vista de todos”, dice José. En la empresa saben que entre las versiones que rodean el atentado apareció esa opción. La descartan. “Para traer droga tendríamos que hacerlo en el chasis –dice ahora Serrano– y eso es imposible.”

Los choferes tienen su negocio: “el chiquitaje”. Lo dicen. El colega de José pide café, en vaso y cortado. Es chofer, hace 25 años: “Vos te vas a la frontera para traerte el bagayito, le metés al bolita el bolso y después repartís –sigue, no respira, se apura–. Eso sí: yo como y doy de comer”.

Chiquitaje: *“Vos te vas a la frontera para traerte el bagayito, le metés al bolita el bolso y después repartís –cuenta un chofer–. Eso sí: yo como y doy de comer”.*

Esa comida es un agasajo que cobra materialidad cuando cada uno pone su cuota. Esa parte incluye el pago a la Gendarmería para garantizar la invisibilidad del traslado de bagayos, y de personas. En la mesa del bar, ambos choferes dan nombres. Después dicen “comandantes”: “El comandante de cada puesto recibe 3000 pesos de la empresa. De cada empresa 3000 pesos –repite uno–. Por mes”. Ese sería el pago por las bolsas de viajes mentidas. La cuotas en los controles son más bajas. “Yo creo que la Gendarmería es la fuerza que más sabe –dice José–; si a vos te preguntan por los paquetes que traés, mejor que le digas que los tenés porque si telo están preguntando ya lo saben”. Al interrogatorio de los uniformados, sigue la respuesta de los choferes: “Les dejás entre dos cajas de alfajores, una guita por los bolsos que traés y ya está”.

La máquina anda. Es un juego de pase de ilegales. Es rueda de dinero codiciada. Pero también lastima. O puede hacerlo.

E SUFRIO EL ATENTADO

muy peligroso

Brown: Juan “El Linyera” Martínez.

Los Serrano aprendieron en Chevallier el camino a Salvador Mazza y Aguas Blancas: le alquilaban su flota. Cuando el quiebre fue ganando a la compañía, Brown pidió esas rutas. Su flota empezó el tránsito en mayo del ‘98. Dos meses antes, la CNRT otorgó el tramo La Pampa-Arizona como servicio público. A partir de allí pudieron pedir como tráfico libre los destinos de Salvador Mazza, Aguas Blancas y Salta. Y otro de La Banda a Salvador Mazza.

La carrera comenzó con una empresa interurbana: Serrano SRL, una empresa de charter con circuito entre el conurbano noreste y el centro. Dueños de algunos micros, prestaban ómnibus a Juan Martínez. Hombre accionista de Chevallier, Martínez se había retirado y creado General Urquiza y Almirante Brown, sólo de viajes de temporada a la costa. En 1992 los Serrano compraron Almirante Brown en sociedad con los hermanos Gerón hasta el ‘95, después siguieron solos.

Hace seis meses, Brown obtuvo la venia para entrar en Tucumán y Santiago del Estero. Pero no sólo entró en las rutas del hombre patrocinador del menemóvil: intentó quedarse. Martínez lo denunció. La CNRT reconoció a **Página/12** la denuncia contra Brown, que decidió concluir un servicio en Tucumán, cuando el destino obligado y anunciado en Retiro era “refuerzo Aguas Blancas”. Esa denuncia fue acompañada por La Veloz del Norte, del salteño Marcos Lewin, propietario según algunas versiones, del popular tren de las nubes.

Las ventanillas de Brown, en Retiro, dicen “próximamente iremos directo a Santa Cruz de la Sierra”. Hay una lista de cinco ciudades bolivianas y otra indicación: “Asegúrese nuestras combinaciones desde Buenos Aires y –resaltado– pague 30 por ciento menos”. Para el combinado ofrecen Flota Copacabana. La empresa Copacabana Internacional –aún no está en marcha– la comparten Horacio Serrano, Carlos Badaloni de Andesmar y José Luis Montaña, un empresario boliviano dueño de Trans Copacabana.

Ese 30 por ciento es asociado a la guerra de tarifas que en los primeros días intentó darle alguna explicación al atentado. Los expertos rechazan esa hipótesis: el 7 de julio todas las empresas suscribieron un convenio que las obliga a igualar precios. Antes no.

El ejemplo lo da un chofer de una de las empresas:

Destino Salvador Mazza. Partida Buenos Aires. Precio, La Veloz del Norte 90 pesos. Almirante Brown, 65.

Enrique García Medina



Visita de Montagnier

Luc Montagnier, descubridor del virus del sida, llegará al país el miércoles, para participar de las Jornadas Franco-Argentinas de Medicina y Cirugía a realizarse en el Hospital Francés. Ese día dará en la Academia Nacional de Medicina una conferencia sobre el tema "El sida y otras enfermedades emergentes en el Siglo XXI".

Preso pide eutanasia

Un ex oficial de policía, que está preso a cadena perpetua en Paraná por el secuestro y asesinato de un escribano, pidió en un escrito elevado a la Cámara del Crimen que se le conceda "la medida humanitaria extrema de la eutanasia". El ex policía Carlos Balla, condenado por el homicidio de Rubén Calero, reiteró que es inocente y denunció que vive "un calvario" porque es un "enfermo terminal" y porque sufre una "persecución política".

Aniversario de "Mercado"

La revista *Mercado* cumplió 30 años y su director y propietario, Miguel Angel Diez, tuvo bastante que festejar. Desde que se puso al frente del proyecto, Diez creó cuatro sectores de negocios definidos, *Mercado Córdoba*, *Mercado Cuyo*, *Mercado Uruguay* (que comienza a operar a fin de año) y el área de comercio electrónico y venta de información en CD. El departamento de atención a clientes envía 1,5 millones de cartas anuales y más de 70.000 e-mails mensuales a más de 25.000 suscriptores.

Chupando un chupetín espero, al amigo que quiero

El periodista Oscar Pinco podría ser acusado por la presunta comisión de delitos que van desde la "obstrucción de justicia" hasta incluso "el de encubrimiento", según estimó la abogada Elena de Rombolá, representante del ex futbolista Alberto "Conejo" Tarantini. En su rol de querellante, Rombolá pedirá que se investigue el papel que jugó Pinco en el marco del Caso Coppola II, cuya última sesión de la semana se extendió hasta la madrugada del sábado, más allá del horario de cierre de los matutinos. Cuando se retiraba de los tribunales de Comodoro Py, luego de asistir a la interminable audiencia, Guillermo Coppola se dio un efusivo abrazo con Diego Maradona, quien lo esperó en la calle, en auto, acompañado por amigos y saboreando un chupetín, con cara de niño travieso.

En el debate, Pinco y el policía bonaerense Claudio Omar Vega, ex integrante de la Brigada de Investigaciones de Dolores, quedaron muy mal parados. Quedó flotando en el aire la posibilidad cierta de que ambos pudieron haber estado al corriente de la maniobra destinada a "plantarle" la droga a Tarantini. En la causa, como se sabe, están acusados Roberto Schlagel, ex secretario del juez Hernán Bernasconi, y cuatro policías.

Problema: *El periodista Oscar Pinco fue tratado como "testigo hostil" por el fiscal. La defensa de Tarantini quiere acusarlo por "encubrimiento".*

"No hemos escuchado respuestas concretas. Vamos a tener una mala impresión de esta declaración", le advirtió el fiscal Ernesto Rizzi al periodista Pinco, quien cubrió el Caso Coppola para la agencia Télam. El mismo fiscal lo calificó como "testigo hostil", pero la abogada de Tarantini fue más lejos. Para Elena de Rombolá, el periodista Pinco "fue testigo de circunstancias muy especiales, fue un verdadero testigo de privilegio de lo que es el meollo de esta causa".

Según consta en el expediente, Pinco y también Vega formaron parte del séquito que esperó, en el bar Nostalgias, la llegada del "Nabo", apodo que exime de comentarios y que le fue atribuido a Tarantini, quien cayó en la trampa y fue detenido luego que Samantha Farjat y Julieta La Valle, ambas procesadas, le "plantaran" la droga que antes les habían suministrado los policías Antonio Gerace y Miguel Vallejo, que estaban en el bar junto con las dos chicas.

Cerca de las dos de la madrugada de ayer, Maradona, en su ya tradicional camioneta cuatro por cuatro, pasó a buscarlo a Coppola por la puerta de los tribunales. Antes del encuentro con su amigo, Diego le pidió a los camarógrafos que apagaran la luz un momento, mientras veía pasar el celular que llevaba a los detenidos Antonio Gerace, Daniel Diamante y Carlos Gómez. Maradona parecía cumplir, como en un ritual, aquello de sentarse en la puerta de su casa para ver pasar el cadáver del enemigo.

La audiencia se reanudará mañana, a las 9.30, y prestarán declaración Alberto Tarantini y Natalia De Negris, cuyo departamento de la Recoleta fue el escenario de la "trampa" en la que cayó el "Conejo".

Enrique García Medina



El futbolista pidió silencio para ver pasar un celular.
En él iban los policías acusados: Gerace, Diamante y Gómez.

Enrique García Medina



Julieta La Valle, una de las chicas procesadas en el caso.
Junto a Natalia y Samantha, le habrían plantado droga a Tarantini.

OLGA BEATRIZ VELASCO



29-8-76 / 29-8-99

A 23 años desde que te arrancaron de tu familia, tus ideales y tu lucha siguen vigentes. Es tanto el dolor que sentimos que no tenemos más palabras para expresarlo.
Pero eso no nos impide que sigamos exigiendo justicia cada día.

NO OLVIDAMOS Y NO PERDONAMOS

Tu papá Rodolfo,
tu hermano Ricardo y tu mami Hilda

"Para vivir hay que poner la vida"

MARIA DEL CARMEN SABINO



Secuestrada por las FF.AA.
el 29 de agosto de 1976
en una reunión gremialdocente

Sus hermanos, tíos, sobrinos,
primos y amigos, con dolor inacabable,
esperanza y firmeza exigimos
VERDAD y JUSTICIA

Originalmente el límite era las 3 en invierno y las 4 en verano.

Los dueños de los boliches dicen que muchos cerraron por eso.


Alejandro Elías

Si gana, Ruckauf anunciará un proyecto para derogar el límite horario para las discotecas. Fernández Meijide hará lo propio. En la práctica, ya no se cumple. Historia de una veda que nunca conformó a nadie y perjudicó a muchos.

Por Eduardo Videla

ELIMINARAN EL LIMITE HORARIO DE LA NOCHE BONAERENSE

A bailar que se acaba la veda

La empecinada guerra que hace más de tres años emprendió Eduardo Duhalde contra la "cultura de la noche" ya tiene vencedores y vencidos: el propio candidato del PJ a la gobernación bonaerense, Carlos Ruckauf, anunciará en pocos días un proyecto para derogar el límite horario para el funcionamiento de las discotecas –impuestas por el actual gobernador–, en el caso de ganar en las elecciones de octubre. Idéntica medida adoptará Graciela Fernández Meijide, según adelantó la candidata a *Página/12*. Se trata de la muerte anunciada de una medida que agoniza desde poco después de nacer: ya nadie cumple ni hace cumplir un decreto por el que se intentó cambiar las costumbres de la sociedad. Para los dueños de los boliches, la norma trajo consecuencias que parecen irreversibles: el cierre de unas 200 discotecas –destruidas por la competencia de sus pares de la Capital Federal–, que nunca pudieron recuperarse, y la incorporación al mercado de la noche de los chicos de 14 a 18 años, que ahora pueden salir a bailar hasta las 4 de la mañana y antes lo hacían sólo hasta las 12.

Voceros de Ruckauf confirmaron a **Página/12** que el candidato ya está trabajando en el proyecto y hará el anuncio en un acto, el 21 de setiembre próximo, un mes antes de las elecciones. "Se trata de darles libertad a los padres y a los hijos para decidir a qué hora termina la diversión nocturna", explica una fuente cercana al candidato. Y advierte que, de ahí en más, los municipios serán los que legislen sobre el tema. La idea de Ruckauf, que en las encuestas marcha unos puntos por debajo de Graciela, es apuntar hacia el electorado joven. Y, de paso, distanciarse una vez más del actual gobernador.

La candidata de la Alianza también promete el fin de los decretos de Duhalde. "Cuando una norma se hace obsoleta, no tiene por qué existir", dijo a este diario. "Se trata de una medida arbitraria –agregó–. El Estado no puede impedir lo que una familia permite. El núcleo familiar es el que debe poner límites." Para Graciela, el problema no es la cultura de la noche sino "la cultura del día sin hacer nada, de la falta de oportunidades".

El decreto de Duhalde apuntaba a combatir la "nocturnidad", como promotora del consumo de drogas. Según Fernández Meijide, el gobernador no sólo fracasó en esa intención: "Según datos de la Justicia, en los últimos cinco años, en la provincia, la edad de inicio en el consumo de drogas bajó de los 18 a los 15 años".

Duhalde firmó el controvertido decreto el 3 de junio de 1996. A partir del 1º de julio siguiente, las discotecas debían cerrar a las 3 de la madrugada entre marzo y diciembre y a las 4 en los meses de verano. Pero mientras a los mayores se les acortaba el horario de diversión, a los chicos de 14 a 18 se les extendía desde las 24 a las 3 o 4 de la madrugada, según la época del año.

"Lo único que logró Duhalde es mandar a los chicos de 14 a la calle hasta la madrugada. Eso termina por destruir la actividad, porque un chico que empieza a los 14 en la noche, a los 20 pierde el encanto de ir a los boliches", dice a **Página/12** Raúl Lafón, dueño de una confitería bailable en Morón y dirigente de la Asociación Bonaerense de Empresarios de Confiterías Bailables.

Para el empresario, la norma terminó siendo inaplicable. "Se convirtió en un nuevo quiosco para los funcionarios encargados de hacerla cumplir", sostiene Lafón, en alusión a posibles casos de coimas para "hacer la vista gorda cuando los horarios no se cumplían".

Duhalde pagó el costo de esa medida en las elecciones de 1997: su esposa, cabeza en la lista de diputados, fue derrotada por Graciela, en gran parte, por el voto de los jóvenes, que se cobraron venganza por la prohibición. Meses después, en abril de 1998, el gobernador unificó el tope en el horario de las cuatro. Pero ya era tarde.

"La norma cayó en desuso, se dejó de aplicar. Era una medida autoritaria y fascista, tan aberrante que no se pudo sostener", dijo a este diario Aníbal Mathis, abogado de la cámara de boliches bailables y autor de decenas de recursos de amparo exitosos, que les permitieron a otras tantas discotecas seguir trabajando sin respetar la veda.

Según el empresario Lafón, de los 600 boliches que había en la provincia, cerraron unos 200 como consecuencia de la medida. "Los más afectados fueron los del conurbano: la gente que puede movilizarse prefiere ir a la Capital. Y esa costumbre se mantiene hoy, aunque los boliches de la provincia hayan vuelto a su horario anterior: en este tiempo en que se trabajó en desventaja, las discotecas de Capital quedaron mejor paradas y hoy tienen una mejor oferta."

Ruckauf recordará en unos días que siempre estuvo en contra del límite horario. Sin embargo, no hablará de fracaso sino de una cuestión de etapas: "Después de la libertad absoluta y de los límites, la decisión debe quedar en la familia", argumentará. Para Graciela, la severidad hay que ponerla "en los adultos que venden alcohol a los chicos en pleno día". "Para pensar en los jóvenes, hay que fortalecer a las familias", dice a modo de slogan de campaña. En cualquier caso, a nadie se le ocurrirá de aquí en más decirle a la gente, por decreto, a qué hora se debe acostar.

Todo el mundo en contra

Cuando firmó el decreto que le ponía un límite a la noche, el 3 de junio del '96, Duhalde estaba cumpliendo con uno de los ejes de su programa de gobierno, cuando asumió en 1991. El argumento de su propuesta consistía en que la actividad nocturna, especialmente en los locales bailables, propicia el consumo de drogas. Sin embargo, un análisis de la Secretaría de Prevención de las Adicciones, dependiente de su gobierno, sostenía en ese tiempo que la mayoría de los jóvenes se iniciaba en el consumo "en la calle, en la casa de amigos o en sus propias casas".

El decreto generó la protesta de los jóvenes y la rebelión de los empresarios. La FUA organizó bailes en las universidades y la Juventud Radical reunió cerca de 100 mil firmas contra la medida. Por su parte, los dueños de los boliches le arrancaron al Ministerio de Economía un dictamen según el cual el decreto violaba la desregulación de la actividad, a la que había adherido la provincia. Paralelamente, presentaron decenas de recursos de amparo ante la Justicia, que en su mayoría les resultaron favorables.

En octubre del '98, la Cámara de Diputados bonaerense aprobó un proyecto de la Alianza para derogar el tope horario de las 4 de la madrugada. A esa altura, el 85 por ciento de las discotecas no respetaba la norma, de acuerdo con un relevamiento de la cámara del sector. Pese a la contundencia de los datos, Duhalde nunca reconoció el error.

Polémica y Alain Finkielkraut son casi sinónimos. En esta entrevista, el filósofo francés arremete contra casi todo lo aceptado y elogiado como "políticamente correcto" en esta época, desde el multiculturalismo hasta los derechos humanos.



"No me gusta la Internet ni la globalización y soy conservador"

El País de Madrid

Por Octavi Marti

El filósofo francés Alain Finkielkraut nada contra la corriente. No se siente fascinado por Internet, no cree que el mestizaje sea la solución a los problemas de integración, defiende las naciones, la enseñanza del latín y el griego, el aprendizaje de poemas de memoria y el conservadorismo. En su último libro, *L'ingratitude*, caracteriza el siglo XX por ser el primero en el que "el hombre no se piensa como un heredero".

–Hoy, sólo usted defiende el conservadorismo. Liberales y socialistas, cuando quieren acusarse de algo, se tachan de conservadores.

–El anticonservadorismo general de la época tiene su origen en que hoy el único conservadorismo efectivo es el del movimiento. Basta con ver lo que sucede en el Ministerio de Educación. Desde hace 40 años vive en reforma permanente. El propio ministro no habla nunca de transmisión de conocimiento, sino de comunicación. Y yo en ese sentido estoy totalmente de acuerdo con Hannah Arendt cuando dice que la escuela debiera ser la institución conservadora por excelencia porque su misión es integrar los niños en un mundo que es mucho más viejo que ellos. Enseñar consiste en tejer lazos entre los vivos y los desaparecidos, cultivarse es aprender el arte de hacer sociedad con los muertos.

–Pero la democratización de la enseñanza ha obligado a cambiarlo todo.

–La democratización puede que nos obligue a enseñar de otro modo, pero no otra cosa. Quienes sostienen que el siglo XXI será el de la inteligencia y que hay que preparar a los niños para que se adapten a ese mundo confunden inteligencia y cultura. Inteligencia significa saber hacer funcionar las neuronas y los ordenadores. La informática es el fetiche del momento. En otros momentos, la técnica ha servido para liberarse del oscurantismo, pero ahora es su esencia misma. Octavio Paz decía que "hoy el único oscurantismo vivo es el del progreso". Idolatramos a Internet; Bill Gates es el hombre más rico del mundo, el sacerdote máximo de la religión de conectar a todos los analfabetos con todos los libros del mundo.

> **Religión:** ***"Bill Gates es el hombre más rico del mundo, el sacerdote máximo de la religión de conectar a todos los analfabetos con todos los libros del mundo".***

–Aprender a expresarse correctamente, ¿le parece una de las vías fundamentales de acceso a la cultura?

–En Francia, la lengua siempre ha mantenido un vínculo muy fuerte con la literatura. A medida que el libro desaparece de nuestro horizonte cotidiano, el idioma se empobrece. La escuela, en vez de resistirse a esa tendencia, la legitima. Es una idea distinta de la hospitalidad. Antes, a los niños se les decía: "He aquí nuestra lengua", y se les invitaba a aprenderla, a sumergirse en ella, a memorizar poemas; no en vano, los poetas son quienes mejor conocen un idioma. Ahora a los alumnos se les dice: "Habla". Desde el primer instante se prefiere la comunicación a la transmisión. Hemos pasado de la república de los profesores a una república de monitores. Y esos niños que hablan sin haber aprendido nada emplean un idioma lleno de anglicismos, contaminado. Si protestas, te tratan de purista, te atacan porque, dicen, estás contra el mestizaje. Es una supercherÍa gigantesca. La palabra inglesa *"cool"* [de moda, agradable] no se ha sumado a los treinta adjetivos franceses equivalentes, sino que los ha sustituido, los ha asesinado. El discurso se ha empobrecido. La cultura no es la pureza, sino el matiz. Una persona cultivada es alguien que accede a un mundo de mayor calidad, en el que las cosas no aparecen simplificadas.

–Y este negarse a la simplificación también lo lleva a interesarse por la suerte de lo que usted llama "pequeñas naciones", esas que algún día han pensado que podían desaparecer: Quebec, Cataluña, Croacia, Israel, etcétera.

–En inglés se habla de los *"best and brighest"* [los mejores y los más brillantes] para referirse a esa elite cosmopolita partidaria acérrima de la mundialización y del liberalismo, que se quiere ciudadana del mundo y que vive voluntariamente en guetos de lujo, con policía privada, escuelas privadas y basureros privados. Son gente que propaga, al unísono con Benetton, la religión de los derechos del hombre, que se indigna ante la impunidad de dictadores lejanos y aplaude de la creación de un Tribunal Internacional de Justicia. Son a la vez tribales y enemigos del nacionalismo. En su mundo cerrado defienden una moral abierta. Su compromiso como ciudadanos no va nunca más allá de las fronteras de su barrio protegido. Es el hombre sin cordón umbilical, al mismo tiempo fanático de los derechos humanos y ciudadano detestable.

—Pero ni la condición de víctima de las pequeñas naciones les da siempre la razón ni el respeto por la continuidad cultural justifica el mantenimiento de ciertas tradiciones.

–Claro, la nación obligada a defenderse constantemente se expande en terrenos que no le corresponden, y la continuada contabilidad de perjuicios contribuye a crear una mentalidad de acreedor. Basta recordar que, para Burke, el hombre, antes que individuo, era heredero, mientras que la Revolución Francesa y la doctrina de los derechos humanos han puesto al individuo por encima de todo. Y lo cierto es que sin herencia no se puede acceder a una verdadera existencia individual.

–Usted cita a Chesterton cuando dice que "la tradición es la democracia de los muertos".

–Aunque esa tradición, esa herencia, no viene precedida de testamento alguno. Una vez conocida, podemos, debemos discutirla y criticarla, pero desde las convicciones y no desde las identidades. La prioridad de los derechos individuales sobre los colectivos va aparejada al elogio del multiculturalismo, que es lo contrario de la universalidad. Las convicciones se discuten, se argumentan, se prueban, mientras que las identidades se afirman. Hay opiniones más o menos justas, pero no hay identidades mejores o peores.

ENTRE 1993

Boris

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Los ecos de lo que la prensa internacional llama el "Russiagate" sacuden desde hace varios días las capitales europeas con el descubrimiento –provocado– de varias cuentas bancarias en Suiza con tarjetas de crédito a nombre de Boris Yeltsin y sus dos hijas Tatiana Diatchenko y Elena Okulova. No se trata de una mera cuenta personal sino de un conjunto de cuentas bancarias abiertas en un banco de Lugano cuyo "propietario" es una empresa de Massagno que pertenece a la ex mujer de un antiguo banquero que hoy forma parte de la empresa Mabetex, la principal "heredera" de los grandes contratos del ramo de la construcción y otros sectores encargados por el Kremlin. Según confirmó a *Página/12* el fiscal suizo Jacques Durcy, la aparición del nombre de Boris Yeltsin en persona no es un rumor sino una realidad que se cifra en un "empleo modesto pero concreto de tarjetas American Express".

Las repercusiones del escándalo son tanto más profundas cuanto que, en primer lugar, se suman a las revelaciones hechas el fin de semana pasado por la prensa norteamericana sobre el "blanqueo" del dinero proveniente del FMI en bancos norteamericanos –200 millones de dólares según el *Wall Street Journal*–; y en segundo lugar porque la existencia de fondos negros colocados en Suiza confirma la persistencia de una red mafiosa ligada al clan del presidente que, según fuentes suizas y francesas, entre 1993 y 1999 organizó una fuga de capitales de 140.000 millones de dólares manejada por ex miembros del KGB y la oligarquía de la administración yeltsiniana. En tercero y último lugar está el tema de la misma legislación rusa, que prohíbe que un presidente tenga cuentas abiertas en el extranjero a su propio nombre. Jacques Durcy dio también crédito a las informaciones que circulan desde el principio de la semana y según las cuales no sólo Yeltsin y sus hijas tenían tarjetas de crédito sino, además, muchos dignatarios del poder ruso. El caso se complica aún más cuando se sabe el origen del descubrimiento. La Justicia suiza, concretamente Carla del Ponte, la fiscal general de la Confederación Helvética y hoy fiscal del Tribunal Penal Internacional de La Haya para los crímenes cometidos en Ruanda y en la ex Yugoslavia, abrió el año pasado una investigación oficial sobre delitos de corrupción que implican a miembros del Kremlin. Es precisamente en el seno de esa investigación que los nombres del presidente y de personajes de su clan aparecieron por primera vez a mediados de esta semana. Dicho trabajo judicial no está exento de intenciones políticas ya que fue el mismo Kremlin el que solicitó a Suiza que husmeara por ese camino.

Varias fuentes judiciales de la Confederación destacan que esas informaciones circulan hoy a la luz pública porque "algunas manos del Kremlin entregaron los papeles a la prensa" en el marco de la ardua lucha por el poder en que está sumida la dirigencia rusa de cara a las próxi-

Y 1999 FUGARON CAPITALES POR MAS DE 140.000 MILLONES DE DOLARES

Yeltsin y sus "buenos muchachos"

En medio de un clima de fin de régimen, la corrupción de Boris Yeltsin y de sus enemigos empieza a levantar la tapa de una red mafiosa de extremo poder y recursos que salpica a casi todo el mundo.

AFP



AFP

Izquierda: Yeltsin con Baghjet Pascolli, empresario del escándalo.
Arriba, Tatiana Diatchenko, hija y factótum del presidente.

mas elecciones y, sobre todo, a la sucesión de Yeltsin. Abuso de poder, fraude, desvío de fondos, son algunos de los cargos que se manejan hoy. Los nombres que aparecen detrás concentran a las personalidades más cercanas a Yeltsin, particularmente Pavel Borodin, la eminencia gris del Kremlin y gerente del poderoso Departamento de Asuntos Económicos de la administración presidencial.

Pero el nido de la corrupción se sitúa en torno de la empresa Mabetex y su director, Baghjet Pascolli. Esa sociedad ganó la licitación para la renovación del Kremlin y es esa misma empresa la que habría emitido las tarjetas de crédito a nombre de Yeltsin y sus buenos amigos como Pavel Borodin. Este protegido personaje del mandatario ruso usó la tarjeta porun valor de 60.000 dólares, poco comparado con el millón de dólares que Mabetex pagó a Yeltsin y que figura con todas las letras en los libros de contabilidad de la empresa. Los suizos alegan, sin embargo, que esas investigaciones no pueden tener consecuencias penales para los interesados ya que "la corrupción de los funcionarios extranjeros no constituye un delito en la jurisprudencia helvética". Sin embargo, al igual que en EE. UU., lo que sale al desnudo es el trabajo colosal que realizó la mafia rusa bajo la administración de Yeltsin. Por esta razón los suizos bloquearon muchas de esas cuentas. Entre ellas figura la del director de la compañía aérea Aeroflot, Valeri Okulov, el mismísimo cuñado de Yeltsin.

Las redes se extienden aun hacia nombres como el de Oleg Soskovets,

Planetaria: ***La enormidad de las sumas en juego deja en claro la existencia de una "mafia planetaria que va desde la Cosa Nostra hasta la mafia rusa".***

ex viceprimer ministro ruso con cuenta abierta en Suiza. La Confederación Helvética lleva a cabo dos investigaciones paralelas: una en Lugano y todo el Tessino –que concierne a la empresa Mabetex, a Yeltsin, a sus dos hijas y a una docena de dignatarios allegados al círculo presidencial– y otra a nivel nacional dirigida por Daniel Devaud que atañe al conjunto de las cuentas abiertas en Suiza por miembros de la mafia rusa. Si el caso de las tarjetas American Express a nombre de Boris Yeltsin puede resultar al final anecdótico, el de las cuentas de la mafia lo es menos ya que en este contexto se prende una dimensión política internacional debido a las sumas en juego –más de la deuda argentina–, su origen, corrupción y préstamos del Fondo Monetario Internacional y los circuitos de lavado de dinero. En Francia trascendió que fueron tanto los servicios especiales de Gran Bretaña y de París los que advirtieron primero el vals de los millones: 10 millones de dólares que luego fueron "recalculados" en 140 mil millones.

Además de los bancos suizos, las otras instituciones financieras implicadas son de talla y renombre mundial como es el caso del Bank of New York. Con cuenta abierta en ese banco, la empresa rusa Benex, ligada al mafioso ucraniano Semion Muguilevitch y dirigida por Peter Benex. Un total de ocho empresas pantalla participaron desde 1993 en la fuga de capitales más colosal de la historia. Esta representa nada menos que el 40 por ciento del presupuesto nacional de Rusia. La guerra entre el alcalde de Moscú, Yuri Luzkhov, y otra de las eminencias del Kremlin, Boris Berezovski, explicaría une buena parte de estas repentinas y detalladas revelaciones.

Según los analistas franceses, el Kremlin hace todo lo posible para minar la alianza política de Luzkhov con el ex primer ministro ruso Evgueni Primakov. Unos y otros se acusan mutuamente no sólo de ser los mafiosos sino de haber "entregado al mundo una falsa verdad". Así, el clan de Yeltsin asegura que el intendente de Moscú está íntimamente ligado al mafioso ucraniano Semion Muguilevitch, implicado en el escándalo del lavado de fondos del Kremlin a través de la empresa pantalla AFK Systema, curiosamente creada por el mismo Luzkhov. Pero el intendente de Moscú cambia la dirección del dedo y acusa al Yeltsin de ser un íntimo de Semion Muguilevitch por medio de Boris Berezovski y de su nuevo aliado en la lucha por el poder, Lev Tchernoï, uno de los reyes del aluminio ruso. Según Luzkhov, este personaje habría montado varias empresas en Suiza para sacar fondos del país.

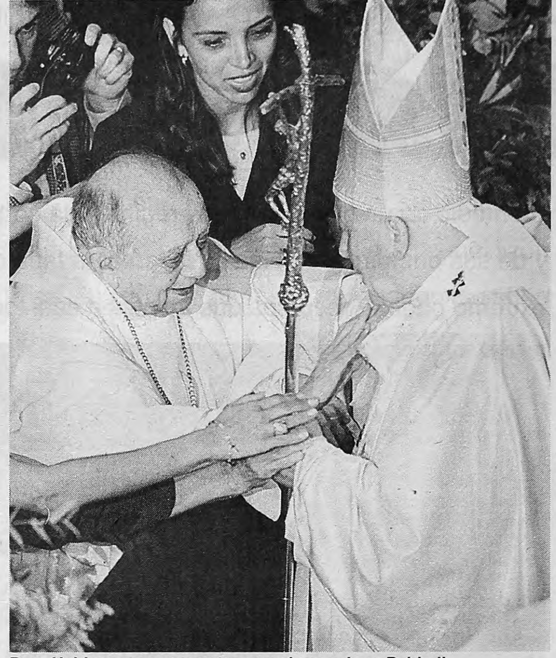
Expertos franceses en montajes financieros estiman que la enormidad de las sumas en juego deja pocas dudas sobre la existencia de una suerte de "mafia planetaria que va desde la Cosa Nostra hasta la mafia rusa", cuyo trabajo consistió durante muchos años en vaciar de fondos al país. Los nombres citados bastan como prueba. El de Semion Muguilevitch resulta el más transparente: naturalizado israelí, este personaje dirige una de las mafias más poderosas de la ex URSS.

AFP



Mabetex, la empresa que canalizó la corrupción.

Murió dom Helder Cámara, "obispo rojo" del Brasil


Dom Helder en un encuentro con el papa Juan Pablo II.
Las diferencias entre ambos fueron aumentando con los años.

Por Washington Uranga

Los pobres del Brasil dieron su adiós ayer a un tenaz enemigo de la dictadura militar, cercano a la Teología de la Liberación.

La muerte a los 90 años de dom Helder Cámara, el obispo brasileño que se transformó en un símbolo del catolicismo latinoamericano comprometido con la defensa de los pobres y los derechos humanos, causó una profunda congoja popular en el nordeste del Brasil. Cámara falleció la noche del viernes en Recife, donde se desempeñó como arzobispo desde 1964 hasta 1985. Solidario y batallador junto a los sectores populares, dom Helder fue fundador (en 1952) y primer presidente de la Conferencia Nacional de los Obispos de Brasil (CNBB) y su vocación latinoamericanista lo llevó a transitar todo el continente llevando su prédica y a colaborar de modo entusiasta en la creación del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM).

"Un gran problema en Brasil es que, cuando se terminaron los esclavos africanos, se crearon esclavos brasileños. Y sólo terminará cuando tengamos el coraje de hacer una verdadera reforma agraria. Este es, aún, uno de los sueños de mi vejez", afirmó ya retirado del gobierno pastoral de diócesis pero con vitalidad suficiente para continuar con su prédica. Lucas Moreira Neves, el cardenal brasileño que actualmente ocupa la poderosa Congregación para los Obispos del Vaticano, dijo en una entrevista difundida por Radio Vaticano que "recuerdo su gran capacidad de trabajo por los pobres..., cuando había necesidad de ponerse en contacto con las instituciones, la gente o el mismo gobierno, para abogar por los pobres, él lo hacía". El teólogo Leonardo Boff lo calificó como "profeta de la solidaridad mundial, y el cardenal brasileño Paulo Evaristo Arns, amigo y admirador de dom Helder, dijo que el rasgo más importante de su personalidad ha sido su "fidelidad a la Iglesia y al pueblo de Brasil y de América latina".

> **Esclavos:** *"En Brasil, cuando se terminaron los esclavos africanos, se crearon esclavos brasileños. Eso sólo terminará con la reforma agraria".*

El arzobispo Cámara marcó parte de la historia reciente de la Iglesia Católica de América latina y animó a muchos de sus colegas obispos a comprometerse con los pobres. Firme opositor a la dictadura brasileña que gobernó al país vecino entre 1964 y 1985, encontró un gran respaldo en el papa Paulo VI, pero sus discrepancias con Juan Pablo II (que asumió en 1978) fueron aumentando con el correr de los años. Parte de la curia romana y el propio Karol Wojtyla señalaban a Helder Cámara como uno de los obispos responsables de apoyar a la Teología de la Liberación y de propiciar su desarrollo. Aún antes del golpe militar brasileño de 1964, dom Helder Cámara resumió su relación con los militares en una frase que sus seguidores recuerdan con admiración: "Si doy comida a los pobres, ellos (los militares) me llaman santo. Si pregunto por qué los pobres no tienen comida, me dicen comunista".

El prestigio de dom Helder trascendió largamente las fronteras de la Iglesia Católica, a tal punto que acumuló más de 20 títulos de doctor honoris causa en otras tantas universidades y se transformó en un referente casi universal de la lucha contra la pobreza, la indigencia y en favor de la libertad. Varias veces fue presentado como candidato al Premio Nobel de la Paz. En el marco de la Iglesia Católica el arzobispo Cámara fue uno de los miembros de la jerarquía que más alentó y colaboró en la creación de las Comunidades Eclesiales de Base (CEB), una nueva forma de organización eclesial destinada a renovar las estructuras parroquiales dándole mayor vitalidad y compromiso directo con la realidad de la gente.

Poco después de su muerte el coordinador de la Pastoral de la Tierra en el estado brasileño de Ceará, el sacerdote Ermano Allegre, formuló el deseo de que la muerte de dom Helder "intensifique el trabajo de todos aquellos que luchan por los derechos humanos en el país. Espero que al homenajearlo no se lo transforme en un santo distante de las personas, sino en un santo próximo a los problemas reales del hombre".

COMO ES EL PLAN DE TABARE VAZQUEZ

Tercera vía uruguaya

Esta semana, el equivalente uruguayo de la Alianza recuperó posiciones para las elecciones de octubre y está parejo con su principal oponente. Esta nota explica cuál es el plan si triunfa.

Página/12
en Uruguay

Por Alejandro Sosa Dias
Desde Montevideo

"El cambio a la uruguaya" es el slogan central de la campaña del Encuentro Progresista y el Frente Amplio. ¿Es posible tal cosa? Algunos creen que el reducido tamaño del país, similar al recomendado por las utopías de los demócratas rousseaunianos, favorece las políticas de cuño progresista. Otros piensan que esto no es así y, más sombríamente, imaginan al Uruguay como una suerte de Albania capitalista. La izquierda local no resigna sus chances electorales y ha lanzado a la consideración de la opinión pública un Plan de Emergencia que muestra la orientación económico-social que tendría su gobierno, en caso de vencer en las elecciones de octubre próximo.

Apenas dado a conocer, el documento fue sometido a duras críticas por parte de los otros partidos. Luis Hierro López, candidato a vicepresidente por los colorados, afirmó que el Plan de Emergencia presentaba falsamente la realidad uruguaya, como si ésta se encontrase en un estado similar al de Kosovo. Otras críticas, menos enfáticas, ponían en duda la realidad de las cifras manejadas por la coalición para llevar a cabo su diagnóstico. El documento caracteriza la situación uruguaya como una "emergencia social y productiva", fundado en varias cifras que han desatado una, hasta ahora, intrascendente polémica estadística. Allí se menciona la existencia de 700.000 pobres y 500.000 uruguayos en condiciones de desocupación y subocupación. La situación del campo, tradicional bastión de la economía nacional, es vista con el mismo pesimismo, pues el documento sitúa a un 40 por ciento de los productores rurales por debajo de la línea de pobreza.

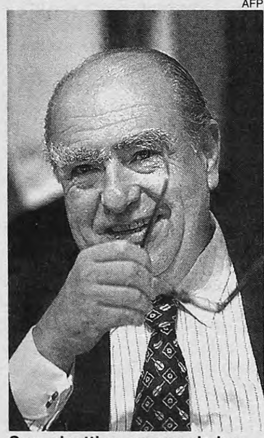
El origen de estos males, según el Plan de Emergencia, radica en la continuidad de una política económica que "se preocupa del equilibrio fiscal antes que de la gente" y de "un gobierno que proclama grandes éxitos" mientras que la población observa "que la producción disminuye y aumenta el desempleo". El documento afirma que "ya probamos 15 años con esta receta. Llegó el tiempo de cambiar". Estos 15 años aludidos son el conjunto de políticas económicas llevadas adelante por los gobiernos posteriores al paréntesis autoritario (1973-85).

El eje de las soluciones propuestas por Tabaré Vázquez y el Encuentro Progresista radica en el cambio de la distribución de la riqueza social. El Plan de Emergencia se ve a sí mismo como "una acción combinada en materia de empleo, salud, educación y vivienda". Su objetivo es superar lo que caracteriza como "estado de pobreza estructural" en el que, coligen, se encuentra el país. El plan apunta a obtener una mejora inmediata en la situación de los sectores postergados. Más que a clases sociales o a los pobres en general, el documento se refiere a segmentos de población con problemas específicos. Estos son: las mujeres jefas de hogar pobres, los que carecen de vivienda, los jóvenes sin trabajo o estudio y los niños de los sectores populares. Las medidas que se llevarían adelante para cumplir con este programa incluyen reducciones impositivas a sectores que empleen más mano de obra o que se encuentren por debajo de la línea de pobreza, el apoyo financiero y tecnológico a las Pymes, una reducción tarifaria lo más amplia posible (que incluye tanto a empresas como la supresión de los impuestos a los salarios), un plan para la construcción de 10.000 viviendas y la gestión de la salud en los sectores populares a partir de policlínicas barriales, entre otras.

> **Denuncia:** ***El plan denuncia que hay 700.000 pobres y 500.000 desocupados y subocupados, y un 40 % de los productores rurales debajo de la línea de pobreza.***

Un planteo significativo del documento es la renegociación de aspectos parciales de los convenios del Mercosur. La actual impasse de este espacio económico común ha generado expectativas aislacionistas que abarcan sectores muy diversos en el país, pero que quizá sea la izquierda la que más coherentemente pueda canalizar. Después de todo, la experiencia internacional en políticas de integración de mercados muestra que han sido los sectores conservadores los que han logrado ajustar bloques económicos con mayor permanencia. El proyecto no plantea, claro está, la salida uruguaya del Mercosur. Más bien parece buscar una ralentización en la integración, una protección a sectores económicos de pequeños y medianos productores que no se hallan en condiciones de competir exitosamente.

AFP

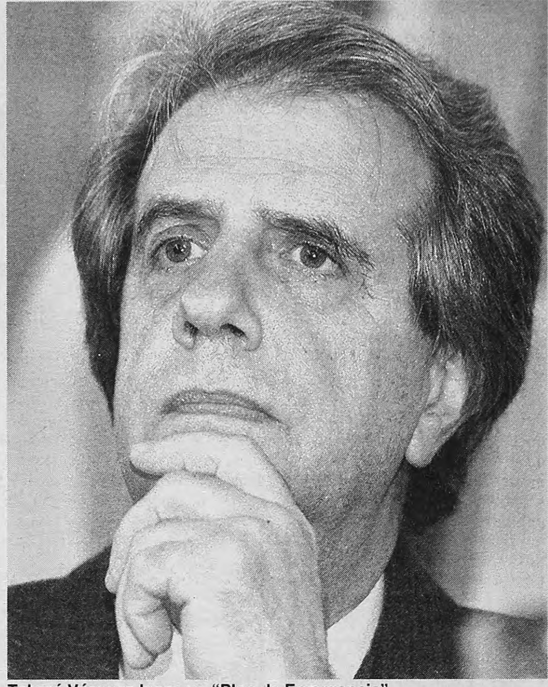


Sanguinetti no ve novedades.
Uruguay ya es "tercerista".

El costo del Plan de Emergencia, según el Encuentro Progresista, es de 300 millones de dólares. Dos tercios de esa masa dineraria se volcarán al aspecto social del plan y un tercio a la inversión productiva. A primera vista esto puede extrañar pero, aunque no está dicho explícitamente, la expectativa de Tabaré Vázquez y sus equipos es que parte de la inversión social pueda reconvertirse en productiva puesto que el Plan de Emergencia no busca sólo asistir sino también la recalificación de la fuerza laboral disponible. Una parte importante del éxito de un eventual gobierno del Encuentro Progresista se cifra en que esa expectativa sea producto de una evaluación realista.

Los progresistas esperan financiar este plan a partir de varias fuentes. La primera es la reorientación del gasto público y de los excedentes generados por estos años de mayor disciplina fiscal, producto de los gobiernos de Lacalle y de la coalición blanqui-colorada de Sanguinetti. En otro documento, Vázquez y sus asesores han bosquejado ideas sobre cómo reducir gastos burocráticos e improductivos y mejorar la inversión social. Las otras fuentes de ingreso evaluadas son la emisión de títulos en el exterior y el crédito disponible en los organismos internacionales. Internamente piensan emitir unos bonos llamados de "Emergencia social" que podrán adquirir particulares del país, dispuestos a invertir. Hay que considerar, sin embargo, que este tipo de planes tiene más éxito cuanto más coactivos son y menos librados a la voluntad o solidaridad de los particulares.

Sandra Cartasso

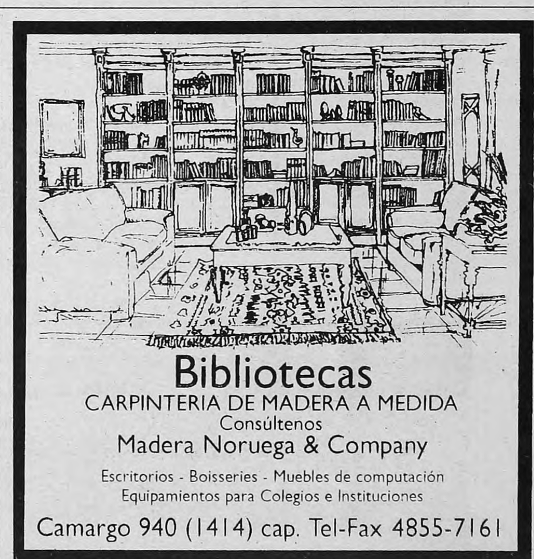


Tabaré Vázquez lanza un "Plan de Emergencia".
Se dirige a segmentos específicos de la población.

> **Mercosur:** ***El proyecto no plantea una salida uruguaya del Mercosur, pero sí una ralentización para proteger a los sectores pequeños y medianos.***

El leve escándalo causado por el documento del EP-FA puso en el tapete las discusiones acerca de una tercera vía alternativa al llamado –principalmente por sus adversarios– "modelo neoliberal". El presidente Julio María Sanguinetti se refirió hace poco a esta cuestión, afirmando que para los uruguayos la Tercera Vía no es "ninguna novedad", pues si ésta quiere decir combinar la resolución de los problemas sociales de los excluidos con el respeto a la libertad individual y la propiedad privada, ésos han sido los criterios con que tradicionalmente se manejó la democracia uruguaya. El discurso electoral del Partido Colorado busca ganar el voto de los ciudadanos preocupados por la eficiencia económica como el de los que presentan inquietudes sociales "razonables". Los instrumentos técnicos que han utilizado tanto frenteamplistas y colorados en la administración no son tan distintos. No han recurrido a la privatización directa de organismos sino más bien a fórmulas mixtas (privatización de áreas periféricas, subcontratación, etcétera). La diferencia principal se halla en la asignación de recursos, de orientación más conservadora (aunque dirigista) en los colorados.

El distribucionismo económico de la izquierda es bastante más audaz. Luis Alberto Lacalle y los blancos, más liberales en lo económico, se colocan de forma distinta en el mercado electoral. Consideran los planes de Vázquez como disparatados y se abocan a discutir punto por punto su gestión y la de Sanguinetti. Ahí corren con cierta ventaja, pues en los aspectos macroeconómicos las cuentas les han cerrado mejor que a las administraciones coloradas. Sus argumentos electorales son sus virtudes en tanto conservadores. En una campaña que a partir de setiembre comenzará a tomar color, se podrán observar mejor cuáles son las expectativas de cambio que anidan en la sociedad uruguaya, y a qué se le teme más, si a la continuidad de la coalición gobernante o a un cambio que, si bien es deseable, es visto por algunos como prematuro.



OPINION

Por Emilio Copolillo Blanco

Confusiones seleccionadas

El nuevo proceso de selecciones encabezado por Marcelo Bielsa nació con algunos signos de confusión, como por caso la función que cumple José Néstor Pekerman. Esto no parece haber cambiado a la luz de la reciente convocatoria para la Copa América y tiene algunas correcciones en los llamados para el partido con Brasil aunque todavía queda un punto oscuro. El caso de Gabriel Batistuta fue caso testigo, porque se habló del agotamiento del goleador de la Fiorentina tras una extensa temporada y porque se dijo que sostiene un enfrentamiento con el técnico a raíz de no ser convocado para los partidos ante México y Estados Unidos. Ahora, estaba lesionado para venir a enfrentar a Brasil y por eso no fue, aparentemente, convocado por Bielsa. Sin embargo los médicos lo habían recuperado e iba a jugar en el primer partido de la Liga italiana. El corte en la cabeza en el entrenamiento del viernes lo deja otra vez en duda, pero esta lesión es posterior a la que habría causado su ausencia en la Selección.

La ausencia de Batistuta en la Copa América contrarió a Reebok, empresa que auspicia al seleccionado y tiene al goleador como uno de sus relevantes jugadores-imagen. En otra dirección, y en voz muy baja, se mencionó que el delantero sería resistido por sus compañeros, quienes lo acusan de excesivo individualismo. ¿Fue por eso que no estuvo en la Copa América? ¿Es por eso que muy temprano quedó fuera de los amistosos con Brasil?

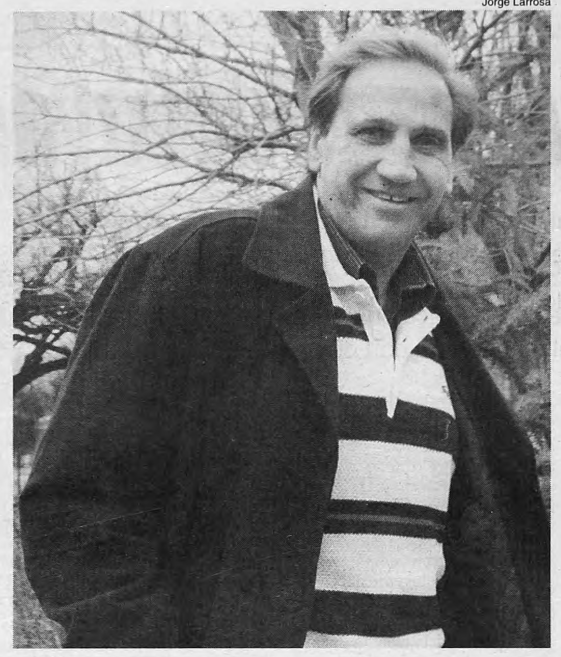
La pregunta es ¿qué significa jugar en el seleccionado? ¿Una causa nacional, una carga pública o la representación del deporte de un país en equis momento? Y el no hacerlo, ¿una ofensa a la patria, una traición?

Como alguna vez pasó con Fernando Redondo, cuesta entender que alguien renuncie a jugar si no es por una lesión. Lo anímico, lo psíquico no existe. Como si hubiera una disociación mente-cuerpo. En ese sentido, un esguince no sería igual a un bajón anímico o simplemente a la falta de ganas de un individuo. Lo primero es tolerable; lo segundo remite a la exclusión. Y en el caso de Batistuta, con ocho años de trayectoria en el seleccionado, ¿sería preferible que jugara contra su voluntad?, ¿sería más productivo, en términos de rendimiento?

Enzo Trossero ya tiene el cargo que era de Menotti.

Se aleja de las polémicas y dice que aprende de todos.

Enzo Trossero debuta esta tarde como técnico de Independiente. Dice que le sobra fe, que no se siente presionado, pero que hoy se sentirá "un poco raro".


Jorge Larrosa

"Saco lo mejor de todos, ¿por qué no de Menotti?"

Por Adrián De Benedictis

Cuando aparezca hoy por primera vez con la ropa de técnico, a Enzo Héctor Trossero se le mezclarán miles de sensaciones irremediablemente. Porque en ese momento, el nuevo entrenador de Independiente, a los 46 años, comenzará a vivir una experiencia por la que siempre soñó: "Si bien soy un tipo muy fuerte, imagino que me sentiré un poco raro cuando vuelva a pisar la cancha. Este es un desafío muy grande para mí". Su nueva misión será encaminar a un equipo que viene de muchos tropiezos, y que busca despegar definitivamente. Acompañado por un grupo de amigos (Hugo Villaverde, Néstor Clausen), y por alguien cargado de historia como Miguel Angel Santoro, intentarán que aquellas vueltas olímpicas que llenaron de gloria a la entidad de Avellaneda vuelvan a ser protagonistas en el final del milenio. "Es raro encontrar un conjunto donde exista tanta amistad. Acá estamos todos lo que integramos un plantel que logró muchas cosas, y eso es lo ideal", añade Trossero.

–¿Por qué cree que tardó tanto esta posibilidad?

–No sé, quizás hay muchos entrenadores, y son pocas las puertas que se abren. Como siempre dicen, el tren pasa una sola vez, y yo no quiero desaprovechar este momento que me toca vivir. Sinceramente, hacía mucho tiempo que esperaba esta posibilidad.

–¿Será una revancha en su carrera como entrenador?

–No, para nada. En Colón estábamos muy bien, pero me tuve que ir por un problema con el presidente. Nada más. Después, en Huracán nos insultaron por una mala racha luego de una gran campaña.

–¿Y en Estudiantes?

–Fue distinto. Pero no fue fracaso. Era un equipo que ya venía muy comprometido con el tema del descenso y todo se complicó demasiado.

–Usted fue un jugador muy temperamental y de mucha personalidad, ¿cómo cree que se percibe eso en el ambiente del fútbol?

–Yo nunca tuve mala intención. No quiero que mis equipos peguen, ni tampoco me gustaba cuando como jugador un rival hacía eso.

> **Independiente:** ***"En un momento tenía tres o cuatro equipos para dirigir, pero me quedé con uno por amor. Esperemos que la gente nos tenga paciencia".***

–¿Y ahora cambió en algo?

–Creo que en la experiencia. Ahora me siento mucho más tranquilo, mucho más seguro. Las convicciones siempre las mantuve, de repente, en momentos determinados no elegí bien las cosas. Hubo momentos que tenía tres o cuatro equipos para dirigir en Argentina, y me quedé con uno por amor. Pero uno nunca sabe cómo le va a ir, la esperanza es que siempre salgan las cosas bien.

–¿Está más diplomático?

–Yo no soy diplomático. Nunca lo fui. El mundo avanza y hay que adecuarse a todo eso. Acá, en el fútbol, la historia seguirá pasando por los jugadores.

–A usted lo dirigió (José) Pastoriza y (Carlos) Bilardo, ¿es una mezcla de ellos?

–Sí. Siempre traté de aprender, y los técnicos de mi época aprendimos a no ser blanco o negro, y ser un poco gris. Somos blanco, negro y gris. Acá hay que cambiar algunos prejuicios. Argentina jugó un fútbol muy ofensivo en el Mundial '86, y yo trato de sacar lo mejor de Bilardo, de Pastoriza, de Basile, por qué no de Menotti.

–¿Piensa que tendrá mayor tolerancia de parte del hincha de Independiente por ser un hombre del club?

–Espero que sí, pero por lo que vi anteriormente no creo. Por acá pasaron (Ricardo) Bochini, (Ricardo) Gareca, (Miguel Angel) López, y si mal no recuerdo el apoyo faltó bastante. Intimamente, yo espero que tengamos el respaldo necesario, pero sobre todo por los jugadores. Porque si bien hay jugadores de mucha trayectoria, también hay pibes muy jóvenes. Y en ese aspecto Menotti lo dijo bien, hay chicos de 19 o 20 años que están jugando de titulares y de repente se les exige muchísimas cosas. Esperemos que la gente nos tenga paciencia.

–En diciembre hay elecciones en el club, ¿cree que con esta designación puede ser utilizado políticamente?

–Yo vengo como entrenador, y me mantengo al margen de todo lo que no tenga que ver con el fútbol. Mi función es trabajar para el club.

–Enzo, ¿ahora sigue teniendo los mismos sueños que cuando era jugador?

–Lo único que sueño ahora es que Independiente ande genial. Eso para mí sería espectacular.

UN TIEMPO

Aimar

1	**ESTUDIANTES** Andersen; Testa, Quatrocchi, Brown, Juan Fernández; Romagnoli, Jiménez, Zapata; Farías, Yaqué, Fúriga. **DT:** Francisco Ferraro.
4	**RIVER** Bonano; Ramos, Sarabia, Yepes, Sorin, Coudet, Astrada, Escudero; Aimar; Saviola, Angel. **DT:** Ramón Díaz.

Goles: En el segundo tiempo, 12 y 17m Saviola (R); 26m Aimar (R); 33m Romagnoli (E); 34m Angel (R).
Cambios: En el segundo tiempo, 5m Placente por Sorin (R); 19m Simone por Fúriga y Mas por Farías (E); 34m Ledesma por Escudero (R); 36m Cardetti por Saviola (R).
Incidencias: En el primer tiempo, 13m Quatrocchi (E) desvió un penal. En el segundo, 15m expulsado Testa (E).
Cancha: Estudiantes.
Arbitro: Daniel Giménez.

River consiguió una holgada victoria en La Plata jugando durante largos minutos del segundo tiempo un fútbol de muy buen nivel. Merecida victoria que incluso puso ser más amplia por lo producido durante ese lapso, en el que combinó la excelencia futbolística con la contundencia. Sin embargo, el desarrollo del partido durante una hora de juego no anticipaba ese desenlace: Estudiantes se cayó verticalmente tras los dos primeros goles del equipo de Ramón en menos de cinco minutos –de los 12 a los 16 del segundo– que coincidieron con la expulsión de Testa, y a partir de ahí ya no hubo partido. Lo que había habido hasta entonces había sido parejo y feo, muy corrido y peleado. En ese lapso Estudiantes pudo desequilibrar –tuvo un penal a favor– y no supo. Después, River, que tiene con qué, lo pasó elegantemente por encima: Pablo Aimar y Javier Saviola dieron un concierto de fútbol ofensivo. Gracias.

Lo del principio no fue para agradecer. Impreciso, muy corrido, el partido se jugó al ritmo de Estudiantes, que pobló el medio de trabajo y más trabajo y empujó. Y casi se encuentra con el gol a través de un penal que Giménez le dio por infracción de Yepes a Quatrocchi en el forcejeo de un córner (que casi nadie vio). El mismo Quatrocchi hizo "la gran Palermo" y se salvó Bonano. A River, que inauguró de salida a Coudet por derecha y a Escudero por izquierda y a Ramos marcando lateral diestro, le costaba llegar porque los que saben no la tenían seguido. Así, recién cerca de la media hora –Aimar y Saviola mediante– tuvo su oportunidad en los pies del más chico de todos, al que Andersen le atajó una pelota imposible. Sin embargo, en los últimos quince fue Estudiantes el que terminó mejor: después de varias aproximaciones, hubo una muy buena media vuelta de Yaqué –previa "dormida" en el pecho– que se fue apenas afuera. Y se acabó.

ESCOLASO

Lotería Nacional (F-R-W-Z)

1	15.084	8	11.342	15	13.836
2	7026	9	20.713	16	2030
3	36.744	10	28.941	17	10.184
4	7944	11	13.033	18	26.101
5	25.522	12	22.169	19	12.750
6	22.536	13	26.429	20	28.362
7	2042	14	2172		

Lotería Bonaerense

1	25.747	8	2348	15	22.181
2	8980	9	37.999	16	22.313
3	31.572	10	17.849	17	28.856
4	43.509	11	15.072	18	34.491
5	18.799	12	13.898	19	4761
6	30.112	13	41.772	20	17.041
7	19.322	14	34.567		

Lotería Mendoza

1	12.622	8	50.707	15	7317
2	41.192	9	16.036	16	20.113
3	13.222	10	49.815	17	4502
4	29.902	11	19.791	18	10.825
5	5624	12	42.085	19	3489
6	6042	13	32.759	20	2816
7	17.183	14	35.469		

Quiniela Poceada

1	01	8	29	15	50
2	05	9	30	16	62
3	06	10	33	17	69
4	09	11	36	18	72
5	13	12	41	19	84
6	22	13	42	20	98
7	26	14	44		

FEO Y PAREJO; OTRO DESPAREJO PERO CON FUTBOL Y BAILE

y Saviola se divierten

Con gran producción ofensiva en el segundo, River destrabó un partido complicado. Los de Ferraro erraron un penal y quedaron con diez.

Y se acabó Estudiantes. Porque en el complemento River lo arrasó con fútbol. A los doce, Aimar, por izquierda a la altura del área grande, frenó y la tocó entre dos para Saviola, que recibió en posición diez y midió el tiro, de derecha, suave, a la izquierda del arquero. Golazo por la sutileza. A los trece lo echaron a Testa por pegarle al recién ingresado Placente y Estudiantes empezó a derrumbarse. A los dieciséis, Saviola hizo todo solo: primero Quatrocchi, después Andersen, y definió con el arco todo para él: habría que regalárselo. El partido estaba psicológicamente terminado. Y a los 25 llegó el tercero. Aimar a Escudero; éste para Angel, de primera a Saviola, quien puede patear pero se la da -de primera– a Aimar que define (de aire). Después de eso hubo dos hermosos goles más: el zapatazo impresionante de Romagnoli de 30 metros, que se mereció otro partido para poder celebrarlo, y la joyita de Angel, que recibió de espaldas, la levantó de revés y definió de volea.

Con el triunfo, River quedó primero hasta hoy con diez puntos en cuatro partidos y pone presión a San Lorenzo y a Boca. Pero no es cuestión de puntos sino de juego: anoche dio gusto ver jugar a esos pibes. Nada menos que eso.

Telam



Aimar se lleva la pelota a pesar de la infracción del defensor pincha.
El 10 de River hizo un gol y fue clave en el armado ofensivo.



Pablito Aimar, un lujo.
Jugó, goleó, gustó.

DOS DE PIZZI Y UNO DE MACERATESI HUNDIERON A UNION

Central lo hizo fácil en el segundo

3 ROSARIO CENTRAL
Buljubasich; Marra, Gerbaudoi, Cuberas, David Pérez; Cappelletti, Moreno, Rivarola; Ezequiel González; Maceratesi, Pizzi. **DT:** Edgardo Bauza.

0 UNION
Passet; Donnet, J.M. Paz, Prátola, Cárdenas; Trullet, Jayo, Domizi; Cabrol; Noriega, Silvera. **DT:** Juan José López.

Goles: En el segundo tiempo, 13m Pizzi (RC); 21m Maceratesi (RC); 36m Pizzi (RC).
Cambios: En el segundo tiempo, 16m H. González por Rivarola (RC); 17m Barreto por Noriega (U); 34m Quiroga por Maceratesi (RC); 40m Colusso por Moreno (RC).
Cancha: Rosario Central.
Arbitro: Hugo Cordero.

Después de un primer tiempo en el que se repartieron las oportunidades aunque Central, con el manejo de Ezequiel González, tuvo mayor fluidez ante un Unión algo atado, el partido se definió en el segundo: Unión se soltó –necesita puntos, no puede especular– y cuando parecía que arrollaría a Central, apareció la dupla Pizzi-Maceratesi y los de Bauza se llevaron todo. El minuto fatal fue el 13: Maceratesi desbordó y su centro fue capitalizado por el goleador recobrado, que durante el primero había tenido dos cabezazos que Passet conjuró con seguridad. Después del primer impacto, Unión sintió anímicamente la desventaja y aflojó las marcas. Así llegaron los otros dos goles que permiten a Central mantenerse en carrera (siete puntos: dos victorias, un empate, una derrota) y preocupan cada vez más a los santafesinos, que sólo tienen tres puntos.

Cayó Platense en Quilmes

Se jugaron ayer partidos por la tercera fecha del Nacional B. En la Zona Metropolitana, éstos fueron los resultados: Tigre 2 (Grioni y Graditto) - Central Córdoba 1 (Aira, de penal); Nueva Chicago 0 - Defensa y Justicia 1 (Carraro); Arsenal 2 (Esmerado y Frank) - Deportivo Morón 0; San Miguel 0 Los Andes 1 (Armoa); Deportivo Español 0 - Banfield 2 (Calvo y Forestello); Almagro 2 (Filosa) - El Porvenir 2 (Franchini y Cinto); Argentino de Rosario 2 (Gerk y Bodnar) - All Boys 1 (Pizarro) y, en el partido televisado Quilmes 3 (Czornomaz, Baigorria y Braña) - Platense 2 (Ríos). Hoy jugarán, completando la fecha, dos nuevos en la división: Huracán y Temperley, un descendido y un ascendido. Puntean Banfield, Tigre y Los Andes con siete, aunque Defensa y Justicia tiene seis con un partido menos. Ayer se jugaron también dos partidos por la Zona Interior del Nacional B. Almirante Brown de Arrecifes 1 (Guerra) - Villa Mitre 3 (Landeiro, Hidalgo, Paz); Godoy Cruz 2 (Bermegui) - Aldosivi 2 (Peralta y Valinotti). La fecha de la Zona Interior continuará hoy con los partidos entre Olimpo-Independiente Rivadavia de Mendoza; Juventud Antoniana de Salta-San Martín de Mendoza; San Martín de Tucumán-Gimnasia y Esgrima de Entre Ríos; Cipolletti-Racing de Córdoba; San Martín de San Juan-Gimnasia y Tiro de Salta.

Una tarde con la cuarta del Apertura '99

S. LORENZO	TALLERES	INDEP TE	VELEZ	COLON	NEWELL'S
Campagnuolo	Cuenca	Pontiroli	Chilavert	L.Díaz	Cejas
Tuzzio	Lillo	Ramírez	Cubero	H.Díaz	Fuentes
Ameli	Maidana	Pena	Méndez	Medero	Vojvoda
Córdoba	Sotomayor	Milito	F.Domínguez	Píccoli	Crosa
Morel	Humoller	Díaz	E.Domínguez	Unali	Mateo
RodríguezPino		Galván	C.Husaín	M.Santos	Priotti
A.González	Avalos	Cambiasso	Buján	Marini	Cardozo
Michelini	Aguilar	Cascini	Falcón	Córdoba	Bernardi
Franco	Astudillo.	Garnero	Bassedas	Ricchetti	Manso
Borrelli	gigena	Calderón	Ramírez	Enría	Quintana
A.López	Flores Coronel	Marioni	D.Husaín	Gorostidi	Real
DT: O.Ruggeri	**DT:** R.Gareca	**DT:** E.Trossero	**DT:** J.Falcioni	**DT:** M.Russo	**DT:** J.Castelli
Arbitro: Horacio Elizondo.		**Arbitro:** Gabriel Brazenas		**Arbitro:** Luis Bongianino.	
Cancha: San Lorenzo		**Cancha:** Independiente.		**Cancha:** Colón.	
Hora: 15.30		**Hora:** 17.10 (TyC Max)		**Hora:** 15.30	

BOCA	CHACARITA	LANUS	ARGENTINOS	INSTITUTO	GIMNASIA(LP)
Córdoba	Vivaldo	Burela	Sanzotti	Cabrera	Noce
Ibarra	S.García	Roldán	PlazaAlessan-	Manfredi	Cufré
Bermúdez	Schiavi	dría	Schiavi	Galarza	San Esteban
Samuel	Pagés	Caniza	Denis	G.Rodríguez	Pereyra
Arruabarrena	Lima	Alvarez	Cogliandro	Clementz	Adinolfi
Gvo.B.Schelotto	Rivero	Cravero	Cervera	Alaniz	Troglio
Serna	Cordon	Di Alessio	Herrón	Rimoldi	Larrosa
Cagna	Capria	Clotet	Sánchez	Buján	Fernández
Riquelme	Parisi	Betancourt	Insúa	Sarría	Messera
Palermo	Carrario	Vilallonga	Bennett	Castro	Sava
Gmo.B.Schelotto	Rodríguez	Klimowicz	Osorio	P.Corti	Alonso
DT: C.Bianchi	**DT:** H.Rivoira	**DT:** M.Zanabria	**DT:** O.Sosa	**DT:** E.Corti	**DT:** G.Pérez
Arbitro: Héctor Baldassi.		**Arbitro:** Héctor Boxler.		**Arbitro:** Roberto Ruscio.	
Cancha: Boca.		**Cancha:** Lanús.		**Cancha:** Instituto.	
Hora: 15.30		**Hora:** 15.30		**Hora:** 15.30	

ITALIA

Empieza la liga



Vuelve la liga italiana. Ayer, en el anticipo, empataron Bologna y Torino, que volvía. Hoy, Milan, último campeón, donde juegan Ayala y Guglielminpietro, visitará al Lecce; Juventus –regresa Del Piero– a Reggiana, en tanto el Inter, con Ronaldo en el banco de suplentes, y en el que sigue Javier Zanetti, recibirá a Verona. Parma, con Crespo y Ortega reponiéndose de la eliminación de la previa de la Liga de Campeones, se las verá con Perugia, mientras que la Fiorentina, sin Batistuta, que recibió tres puntos de sutura esta semana por una lesión en la cabeza, espera al Bari. Tales son los partidos más atractivos de la primera fecha de la "liga más cara del mundo", que se completa con Venezia-Udinese. El Lazio de Verón, Sensini, Almeyda y Simeone, que acaba de ganar la Supercopa ante el Manchester cerrará la fecha inicialz mañana ante el Cagliari.

Antón repitió en el maratón y Pedroso en el salto más sabroso

El atleta español Abel Antón ganó por segunda vez el maratón y el cubano Pedroso reiteró su dominio en largo en el Mundial de Sevilla.

El Mundial de atletismo de Sevilla necesitaba un último toque para ser plenamente celebrado por su afición española. Necesitaba una noche inolvidable, un momento de gloria y locura colectiva como los que se vivieron en Barcelona '92. Ese instante histórico llegó al fin en la noche de ayer. Lo hicieron posible un campeón y un subcampeón, un veterano y un joven que crece: Abel Antón consiguió su segundo campeonato consecutivo en maratón y Yago Lamela alcanzó la segunda plaza en salto en largo.

Ni siquiera el triunfo del gran campeón cubano Iván Pedroso, que saltó 16 centímetros más que Lamela —8,56 por 8,40—, empañó el enloquecido festejo de las gradas, repletas de 50.000 espectadores que podrían compartir su alegría con los 100.000 que llenaron las calles de Sevilla al paso del maratón. El triunfo de Abel Antón en el maratón fue incontestable. El atleta español repitió su victoria de hace dos años, en Atenas. Antón siguió la carrera desde la cabeza y atacó con valentía cuando llegó el momento de la verdad, a cinco kilómetros de la meta. El japonés Nobuyuki Sato marchaba cincuenta metros por delante, pero sucumbió. La plata fue para el italiano Vincenzo Modica, pero lejos del tiempo de 2h13m36s horas de Antón. El español pudo permitirse tres kilómetros de goce en su camino hacia la meta, en unos instante que él mismo calificó como "apoteósicos". Se convierte así en el primer atleta que vence por dos ocasiones en el maratón mundialista, un éxito sin precedentes en el fondo internacional. Lamela saltó 8,34 metros de salida, planteando seria batalla al brillante tricampeón cubano Pedroso desde el primer instante. Pero el de Cuba logró en su tercero un 8,56 que se veía inalcanzable para el español, y pudo conseguir el oro sin forzar sus problemas físicos.



Abel Antón, héroe del día.
Aznar no quiso faltar.

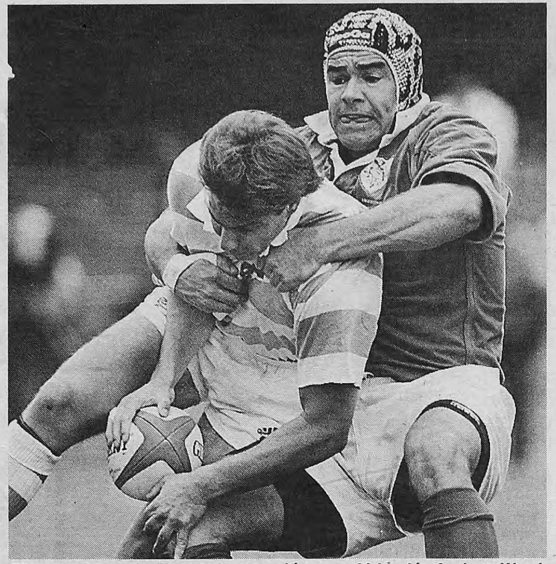
La gran protagonista en el resto de la jornada fue la estadounidense Gail Devers, que tuvo que hacer la mejor marca mundial del año, 12s37, para imponerse en los 100 con vallas. Fue segunda la nigeriana Glory Alozie, mientras que la sueca Ludmila Engquist ponía fin a su pesadilla personal —sufrió un cáncer de pecho este mismo año— con un bronce que debió saberle a gloria. Los 5000 metros coronaron la hegemonía africana en el fondo en pista, con siete de los ocho primeros representando a ese continente... aunque el restante, el belga Mohammed Mourhit, tercero, tiene un origen más que claramente magrebí. El triunfo fue para el marroquí Salah Hissou con 12m58,13, un tiempo francamente rápido para una prueba teóricamente táctica –no se busca record sino ganar– como debe ser en un campeonato del mundo. La otra final del día fue la jabalina femenina, dominada por la griega Mirela Maniani-Tzelili con 67,09 metros. Pero por cierto que la posta norteamericano de 4x100 protagonizó una de las actuaciones más brillantes del día: su tiempo de 38,06 segundos supone la mejor marca del año y abre la puerta para que Maurice Greene y sus compañeros se acerquen mañana al record mundial de 37,40 segundos en poder de su país.

AFP



Vuela Iván Pedroso y clavará los 8,56m que le darán el título.
El plusmarquista cubano reiteró su supremacía con la autoridad habitual.

En el último partido de la gira previa a la próxima Copa del Mundo, Los Pumas cayeron ante Irlanda, en Dublin, por 32-24 luego de un comienzo que presagiaba la goleada: 22-3 en el primero. Dos tries de Pichot y Scelzo.


AFP

Gonzalo Quesada disputa la posesión con el irlandés Andrew Ward.
Los Pumas se sobrepusieron a un mal comienzo pero la reacción no alcanzó.

AJUSTADA CAIDA EN DUBLIN ANTE IRLANDA

Tarde rugieron, Pumas

La selección irlandesa de rugby venció ayer en Dublin a Los Pumas por 32-24 en el último partido de la gira europea de preparación para la próxima Copa del Mundo. Tras un primer tiempo de 22-3 claramente favorable a los locales, los Pumas, que venían de derrotar 31-22 a Escocia hace una semana, reaccionaron en el complemento, pero no les alcanzó para sumar otra victoria en el estadio de Lansdowne Road.

Irlanda apoyó cuatro tries por intermedio del hooker Keith Wood y del puntero de origen australiano Matt Mostyn, este último en tres oportunidades, mientras que el medio apertura David Humphreys sumó cuatro penales. El campeón panamericano anotó tres tries en la segunda etapa por intermedio del pilar suplente Martín Scelzo y del brillante medio-scrum Agustín Pichot, quien vulneró en dos ocasiones a la defensa irlandesa. Por su parte, el medio apertura Gonzalo Quesada embocó las tres conversiones de los tries y también sumó un penal.

Luego del partido, el entrenador neocelandés de los irlandeses admitió que su equipo fue tomado por sorpresa por los argentinos en la última parte del encuentro. "Nos tomaron desprevenidos", dijo el ex internacional Gatland.

Estas fueron las formaciones de Irlanda y Argentina:

32 Irlanda: Conor O'Shea; Justin Bishop, Brian O'Driscoll, Kevin Maggs (Mike Mullins), Matt Mostyn; David Humphreys (Eric Elwood), Tom Tierney; Dion O'Cuinnegain, Andy Ward, Trevor Brennan (Eric Miller); Jeremy Davidson, Paddy Johns (Malcolm O'Kelly); Paul Wallace (Justin Fitzpatrick); Keith Wood y Peter Clohessy.

24 Argentina: Manuel Contepomi; Diego Albanese, Eduardo Simone (Felipe Contepomi), Lisandro Arbizu, Octavio Bartolucci (Ignacio Corleto); Gonzalo Quesada, Nicolás Fernández Miranda (Agustín Pichot); Gonzalo Longo, Lucas Ostiglia (Rolando Martin), Santiago Phelan; Alejandro Allub (Raúl Pérez), Ignacio Fernández Lobbe; Mauricio Reggiardo (Martín Scelzo), Agustín Canalda y Roberto Grau (Fernando Díaz Alberdi).

Bronces mundiales en remo

Argentina conquistó ayer dos medallas de bronce en el Mundial de Remo que se disputa en la localidad canadiense de Saint Catharine's.

María Julia Garisoain logró el tercer lugar en la prueba de single ligero con un tiempo de 7m35s81/100, superada por la suiza Pía Vogel con 7m34s99/100.

Garisoain fue una de las figuras argentinas en los Juegos Panamericanos de Winnipeg '99, en los que ganó dos medallas de oro: en single scull liviano y en cuatro remos cortos, peso ligero, con Elina Urbano, Marisa Peguri y Patricia Conte.

Entre los hombres, en dos con timonel, el equipo integrado por Damián Ordás, Walter Balunek y Patricio Mouras logró el tercer puesto con un registro de 6m56s07/100, detrás de Estados Unidos (6m48s56/100) y Alemania (6m48s81/100).

En los Juegos Panamericanos, Ordá y Balunek obtuvieron dos medallas doradas: en dos remos largos sin timonel y en cuatro remos largos sin timonel y una de plata en 8 remos largos.

NOTICIERO

Fontana. El piloto argentino Norberto Fontana, con un Lola Zytek, finalizó ayer decimocuarto en la novena y anteúltima competencia de la Fórmula 3000 disputada en Spa-Francorchamps, Bélgica. Ganó el danés Jason Watt (Super Nova). Durante la prueba se accidentó el volante malayo Alex Yoong, quien sufrió fracturas en pierna y brazo izquierdos y golpes de consideración en el rostro.

Violencia. Seis heridos, entre ellos un niño y dos policías, fue el saldo de los disturbios producidos ayer en las inmediaciones del estadio de Defensores de Cambaceres, en Ensenada. El partido entre los locales y Deportivo Armenio por el campeonato de la Primera B Metropolitana fue suspendido por el árbitro Alejandro Sabino cuando promediaba el primer tiempo y con el marcador en cero.

Gullit. El holandés Ruud Gullit renunció como entrenador del Newcastle, de la Premier League inglesa, después de jugar cinco partidos y obtener sólo un punto de los quince en disputa. El lunes le tocaba jugar con el Manchester United en Old Trafford.

Hakkinen. El finlandés Mika Hakkinen, actual campeón del mundo, logró la pole position para el Gran Premio de Bélgica a correrse hoy en Spa-Francorchamps con un tiempo de 1:50.329. Es la vigésima vez que el piloto de McLaren-Mercedes obtiene el mejor tiempo en su carrera. Segundo fue su compañero David Coulthard. El puntero del torneo, el irlandés Eddie Irvine, colocó su Ferrari en la sexta posición.

Venus. La tenista estadounidense Venus Williams, cuarta en el ranking mundial, ganó el campeonato de New Haven al derrotar ayer a la segunda en el escalafón, Lindsay Davenport, por 6-2 y 7-5. New Haven es el último torneo antes de Abierto de Estados Unidos, que comienza mañana en Flushing Meadows.

Espalda. El nadador estadounidense Lenny Krayzelburg batió ayer en Sydney en el marco de los campeonatos Pan Pacific, el record del mundo de los 50 metros espalda con 24s99/100. Batió así el registro de su compatriota Jeff Rouse (25s13/100) vigente desde 1993. Krayzelburg ya había conseguido en este torneo las marcas mundiales de 100 y 200 espalda.

GRONDONA CUENTA POR QUE FESTEJA LOS

"El periodismo es el

Por Verónica Abdala

El presidente Carlos Menem sentado frente al ex presidente Raúl Alfonsín, mirándose a los ojos, con una mesa de por medio. Esa es la imagen que Mariano Grondona elige, entre todas las posibles, como la ideal para comenzar los festejos del décimo aniversario de "Hora clave". En el sueño, está sentado entre ambos, como presentador y mediador, acaso como árbitro. El encuentro entre Menem y Alfonsín, que presentaría como una especie de homenaje al Pacto de Olivos, resumiría buena parte de los acontecimientos de la década que termina, piensa. "Lo que tenemos planeado a modo de festejo es hacer referencia a los momentos más trascendentes de década, cuya vida política pasó en parte por el programa. Dedicaremos a estos los tres primeros jueves del mes, y cerraremos con un especial el 30. La idea es convocar a todos los protagonistas de estos últimos años y enfrentarlos", anuncia. Grondona, que tiene 66 abriles, empezó su "Hora clave" cuando Menem llegaba al poder, después de la precipitada salida de Alfonsín. Lleva 26 años en televisión, y durante 16 fue el analista político que ladeaba a Bernardo Neustadt, hoy retirado de esas lides.

–¿Cómo cree usted que serán recordados los años 90, en el futuro?

–Como la era de Menem, el presidente que más gobernó en la historia del país. No hay nadie que haya durado diez años y medio en el poder, como él.

–¿Qué es lo que usted llama la "cultura menemista"?

–Menem tuvo un gran éxito macroeconómico, como Alfonsín tuvo un gran éxito institucional. Ahora hay que pagar los costos de ese éxito, que son muchos. En lo cultural, se impuso una manera "light" de ver todo, una forma aligerada. Yo coincido con el autor del libro *La metamorfosis argentina* en que Menem, sin embargo, nos expresa que si odiamos cosas suyas es porque odiamos cosas que nos definen como sociedad. La Argentina se frivolizó, y no sólo es culpa suya...

–La vieja idea de que los pueblos tienen los gobernantes que merecen.

–Algo de eso, sí.

–A partir del momento en que se separó de Bernardo Neustadt, en 1989, ganó autonomía y popularidad. ¿Qué perdió?

–En principio, para responder a las exigencias de la televisión, que irrumpió muy fuertemente en mi vida, tuve que dejar la radio y el cable. Porque con todo no podía. Y después, bueno, perdí tranquilidad.

"A veces me veo como pasado de moda", admite Mariano Grondona. Pero lejos está de una posible depresión: durante los próximos cuatro jueves se dedicará a repasar la primera década de su programa, que coincide con la del gobierno de Menem. En ese marco, sueña con reeditar en el set las escenas del Pacto de Olivos.

Gustavo Ercole



El paso más fashion de "Hora clave": Su Giménez explica su divorcio.
"Me pareció que era el tema de la semana", dice Grondona. Tuvo 25 puntos.

–Hablando de la televisión: su programa se propone como "un espectáculo para pensar". La lógica del espectáculo y la de la reflexión ¿no son en cierto punto contradictorias?; ¿cuáles son los límites del medio?

–Muchas veces pienso en eso. Como hombre que proviene del periodismo gráfico me planteo: usted puede poner en la tapa de un diario "Se está discutiendo el presupuesto nacional". Ahora, dígame cómo se muestra *eso* por televisión. El drama del periodismo en televisión es que ésta es esencialmente espectáculo, y, por ende, pesa siempre la imagen antes que la palabra. A determinadas noticias no hay manera de ponerlas en escena. Este es un problema constante, porque se está siempre como al borde de un precipicio: si uno hace gráfica en televisión, resulta aburridísimo y hasta fuera de lugar. Mientras que, si privilegia sólo al espectáculo, deja de hacer periodismo. Hay que buscar, entonces, el punto medio. Yo sé que en mi programa algo de espectáculo tiene que haber, pero que nunca tengo que perder de vista la importancia intrínseca de las noticias.

Postura: *"A los militares: cuando los veo muy deprimidos, les digo 'muchachos, ya tuvieron sus 50 años de poder, ahora vivirán sus 50 de luto'".*

–¿Hasta dónde le interesa el rating?

–Bueno, el rating es un índice cuantitativo. Y la reflexión es básicamente cualitativa, de modo que trato de mantenerme al margen de lo que son los números.

–¿No pensó en los números, por ejemplo, aquella vez que invitó a Susana Giménez al programa (que alcanzó los 25 puntos)?

–En realidad pensé en que ése era el tema que le interesaba a la gente esa semana, y en que yo tenía casi la obligación de llevarla.

–¿Cuál es desde su punto de vista el público al que debe responderle? Porque en gráfica es más fácil definir al lector de un medio. En cambio en televisión...

–Mire, yo creo que hay dos tipos de público: los tradicionales espectadores del programa, esos amigos a los que no conozco, y otros que ven una u otra emisión según el tema que se trate sea más o menos espectacular. Trato de conformar a ambos grupos, pero confieso que me interesa más no fallarles a los primeros. El problema de la televisión es que el público es muy heterogéneo...

–¿Eso lo libera o lo condiciona?

–Supongo que me condiciona, porque quiero conformar a todos.

–¿Qué le gustaría hacer en televisión que todavía no haya hecho?

–Me gustaría ser capaz de renovar la estética de mi programa, modernizarla, en lo que tiene que ver con lo visual y con el movimiento de las cámaras. Claro que dentro de ciertos límites, porque es un programa de debate y hay que evitar la dispersión. Pero algo voy a hacer, porque a veces me veo como pasado de moda.

–Además de lo que tiene que ver con la estética, ¿qué autocríticas se plantea en su rol de conductor, columnista y entrevistador? A menudo se lo acusa, por ejemplo, de tener una actitud excesivamente pasiva frente a los invitados...

–Bueno, es que yo no puedo participar mucho. Si yo invito gente, aunque me sienta más cerca de uno que de otro tengo que mantener cierta neutralidad, si no perdería toda credibilidad. Incluso en las conclusiones, porque no puedo rematar diciendo tal tiene toda la razón y el otro me parece un tarado, ¿no? Así es que mi opinión está un poco censurada en esta estructura. Puede ser que por eso me acusen de "pasivo".

–¿Qué pasa cuando en "Hora clave" el que habla es Massera o cuando Etchecolatz recrea la tortura frente a Alfredo Bravo? ¿Se puede ser neutral?

Definición: *"La izquierda, con la que me encanta discutir, vive buscando el residuo fascista de Grondona. No me creen que cambié. Y yo cambié".*

–Bueno, usted se sorprenderá, pero cuando terminó el programa Bravo Etchecolatz, precisamente, yo me critiqué a mí mismo por haberme puesto tan del lado de Bravo. Perdí neutralidad, y en ese sentido infligí las normas. En esa oportunidad critiqué mucho a Etchecolatz en las conclusiones, aunque con discreción: no puedo ir y pegarle con un zapato en la cabeza. No puedo perder las formas.

–Claro, pero el problema es el fondo: no están en pie de igualdad.

–Bueno, es que ese choque entre ellos no estaba previsto. Por eso a mí me dolieron las críticas, porque la voluntad de debatir cara a cara fue de Bravo, que se engranó con las declaraciones de Etchecolatz. En fin, yo creo que me demonizaron. La izquierda, con la que me encanta discutir porque, aunque esté equivocada, cuenta con gente articulada e inteligente, vive buscando dónde está el residuo fascista de Grondona. Por eso se relamieron cuando llevé a Etchecolatz. No me creen que cambié.

–¿Y cambió?

–Sí. Lo que pasa es que, en televisión, uno siempre es culpable. Uno puede invitar a alguien con quien no coincide, pero parece que sí, y a uno lo demonizan por eso. Yo no quiero proscribir a nadie: si proscribo a Etchecolatz, y después a Firmenich y después a Massera ¿adónde de paro? A mi programa pueden venir todos, yo no los voy a frenar. Eso hace a mi naturaleza, no soy violento con nadie, no agredo a la gente, pero algunos no lo pueden entender. Y, además, cuando yo invito a alguien, cualquiera sea esa persona, tiene ciertas garantías conmigo. No puede haber agresiones o golpes bajos, no lo puedo permitir.

–En su opinión, ¿cualquier

Imagen TV



El programa terrible: Grondona enfrenta a Etchecolatz con Bravo.
En esta nota dice que se arrepiente de haber tratado mal... al torturador.

10 AÑOS DE "HORA CLAVE"

contrapoder"

El autismo del multimedio

–¿Qué opina de la creciente concentración de medios que se dio, fundamentalmente, a partir de la Ley de Reforma del Estado, conocida como "Ley Dromi", en 1989?

–Yo creo que ése fue un gran error. Porque es posible que un multimedio mantenga la objetividad, pero la verdad es que es muy difícil. Los diarios de los multimedios comentan al canal del multimedio... son cosas que vemos todos los días. Lo peor es que, aunque fueran objetivos, los lectores desconfiarían. De modo que se da una situación que no tiene salida, y que afecta la credibilidad del periodismo en general.

–Además, es un proceso aparentemente irreversible...

–Claro, y se va creando y expandiendo una suerte de autismo: para el multimedios sólo existe lo que ocurre dentro del multimedio. Son como mundos aparte, que se desconocen o hacen que se desconocen. Es absolutamente malsano. Por eso en este momento tienen ventaja los medios independientes. Pueden decir lo que quieran, ¿comprende? Eso es bárbaro.

–Es el caso de *Página/12*, entre muchos otros...

–Sí, y también de *La Nación*. A mí **Página/12** siempre me pareció un diario muy inteligente. Si no existiera, como sociedad nos sentiríamos incompletos. Es decir, la presencia de la izquierda es necesaria aun para los que no somos de izquierda. Hace falta una visión crítica, hacen falta, incluso las utopías.

–¿Y cuál cree que es la utopía argentina, en la actualidad?

–Llegar a ser parte de los países desarrollados. Si no hacemos las cosas demasiado mal, en veinte años podremos ser el país más desarrollado de los menos desarrollados, como España hoy. Ruego llegar a verlo.



Sandra Cartasso

Mariano Grondona festejará durante setiembre la primera década de "Hora clave".
Hará cuatro especiales, estrenará una apertura e intentará animarse a modernizar la estética del piso.

persona es entrevistable, o hay límites?

–Creo que se puede entrevistar a cualquiera.

–¿Le gustaría llevar a Hitler a su programa, por ejemplo, o supone que eso podría ser peligroso, que podría operar como apología o como mecanismo de difusión de sus crímenes?

–Como gustarme, me gustaría. Ahora, nadie puede controlar los efectos dañinos que eso podría acarrear. En televisión siempre a alguien en algún lado se le hace daño, y eso es incontrolable. Mire, yo he vivido prácticamente toda mi vida adulta en regímenes militares. Ni siquiera los gobiernos de Illia o de Frondizi eran democráticos, porque estaban limitados, había proscripciones etc... De modo que me he propuesto jugar al juego democrático al costo que sea, ahora que la tenemos de veras, porque las anteriores eran a medias. Por eso no proscribo, por eso entrevistaría a cualquiera. Porque la democracia es básicamente un acto de confianza en los ciudadanos, y yo confío en la audiencia. Afirmar, por ejemplo, que hacerle una entrevista a Hitler es peligroso supondría que creo que la gente es vulnerable a su seducción, y yo no la subestimo. Ni quiero tener una actitud paternalista o censora. Yo hago periodismo por televisión, no docencia. El sol de valores del periodista es la verdad, no el bien común. El bien común debería ser el objetivo de los políticos. Como dice Verbitsky, la función del periodismo es dar información y eso a veces molesta. El periodismo no es el cuarto poder, es el contrapoder.

–A meses del siglo XXI, ¿cómo ve el futuro inminente del periodismo?

–Creo que nuestra función va a cambiar. Que las cosas se dan cíclicamente, y que a esta época de gloria, de idolatría, la sucederá otra más oscura. A los norteamericanos ya les pasó: a la gloria del Watergate le siguieron años de cuestionamiento. Acá pasará algo así. Es como con los militares: yo cuando los veo muy deprimidos les digo "muchachos, ya tuvieron sus cincuenta años de poder, ahora vivirán sus cincuenta de luto". Pero déles cincuenta años de prescindencia, y va a ver que van a volver desfilando. Como cuando yo era chico.

–En este país hay treinta mil desaparecidos, Grondona. Y ése no es un detalle. Es de esperar que la historia no se repita, ¿no?

–Claro. ¡Esperemos que la cosa termine en el desfile!

En homenaje al Polaco

A cinco años de su muerte, la esposa, los hijos, amigos y otros familiares de Roberto Goyeneche le rindieron un homenaje en el panteón de Sadaic del cementerio de Chacarita. El homenaje incluyó una procesión de antorchas, organizada por el Club de Amigos del Polaco y encabezada por la agrupación Goyeneche de Platense, que se dirigió a la Plazoleta Curuzú Cuatiá, en Balbín y Quesada, del barrio Saavedra.

Distinciones nacionales

Antonio Tormo, Alberto Castillo, Carlos Guastavino, Raquel Aguirre de Castro y Roberto García Morillo serán distinguidos mañana en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno con el título de "Personalidad Emérita de la Cultura Argentina", por una decisión de la secretaría nacional del ramo. El acto transcurrirá en el Salón Blanco de la Casa Rosada, a las 17.

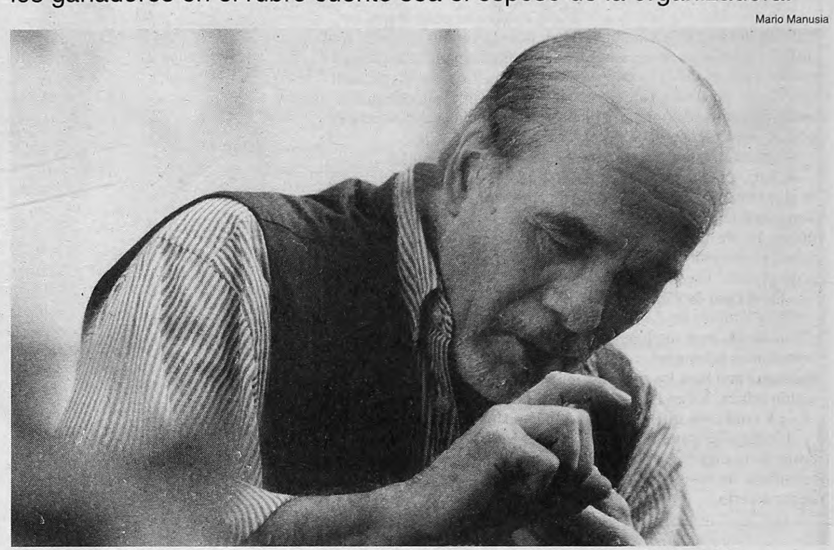
Festejos por Goethe

Alemania está festejando con bombos y platillos el 250 aniversario del nacimiento del poeta y escritor Johann Wolfgang von Goethe. Las celebraciones comenzaron en su ciudad natal, Francfort, con un "banquete literario" en el que escritores, críticos literarios e intelectuales hablaron sobre la obra de Goethe, recitarán sus poemas y leerán extractos de sus novelas. Entre los oradores estuvieron Sigried Lenz, que recibió precisamente el Premio Goethe de la ciudad de Francfort, y el actor y escritor Peter Ustinov.

"¿Cómo se le explica a la gente que el premio no está arreglado?"

Abelardo Castillo, miembro del jurado del Premio Jorge Luis Borges, de Literatura, no sale de su asombro por el hecho de que uno de los ganadores en el rubro cuento sea el esposo de la organizadora.

Mario Manusia



Abelardo Castillo dice que el concurso fue "legítimo", pero que el resultado lo dejó perplejo.
El ganador Santiago Sylvester es esposo de la responsable del premio en Cultura de la Nación.

La Secretaría de Cultura de la Nación anunció esta semana con bombos y platillos los ganadores del Gran Premio Internacional Jorge Luis Borges. El premio es habitualmente de 50.000 dólares en cada rubro (poesía y prosa), pero los jurados decidieron que en ambos casos fuera compartido, de modo que los ganadores se llevaron 25.000 dólares cada uno. Los elegidos fueron Luis Cano (por "Campo secreto") y Gladys Harregui (por "Poemas a medianoche") en poesía, y Oscar Mareano (venezolano, por "Lo que Francois Villon no dijo cuando bebía") y Santiago Sylvester (por "¿A mi hotel o al tuyo?") en cuento. Los jurados fueron, para poesía, Gonzalo Rojas, Leónidas Lamborghini y Joaquín Gianuzzi. Para cuento, Abelardo Castillo, Héctor Tizón, y Augusto Monterroso.

Con el autor Santiago Sylvester acaba de estrenarse una controversia. Porque Sylvester es el esposo de Leonor Fleming, encargada del área Libros e Industrias Culturales de la Secretaría de Cultura de la Nación y responsable de la organización del premio. Y si bien no hay ninguna cláusula en las bases que impida la presentación de familiares o personas cercanas a la organización, es por lo menos una decisión curiosa que Sylvester haya decidido presentarse y otra, no menos llamativa, que lo hayan premiado.

> **Duda:** *"Si María Kodama gana el Premio Borges, por más que su trabajo sea excelente, ¿cómo evitar las dudas acerca de la legitimidad?".*

Abelardo Castillo, uno de los jurados, no puede salir de su asombro por el modo en que se desencadenaron los hechos. "En un sentido, el concurso fue normal", narró a **Página/12**. "El premio fue leal: los sobres se abrieron como tenían que abrirse. No hay nada objetable en el sentido formal: nadie sabía quién era quién, los textos siempre se manejaron con seudónimos (el de Sylvester era Sylverstein). No hubo presiones de ningún tipo." Obviamente, Castillo ignoraba que el ganador era el esposo de Fleming. Sin embargo, "cuando se abrieron los sobres me dijeron 'es el marido de Fulana de Tal'. Y ahí empecé a sentirme molesto porque de alguna manera obligaron al jurado (o a mí) a considerar a alguien que, si el concurso hubiera sido con nombre y apellido, no debería haberse presentado. Y esto por una cuestión de ética, no por una cuestión legal: nada le prohibía presentarse. Es más: el libro merece el premio, tiene valor. Para mí tenía más valor el del venezolano, que fue el que yo voté. Pero de cualquier modo en ese sentido es legítimo".

Pero, por supuesto, el resultado puede suscitar suspicacias. "Tampoco había cláusulas que dijeran que no podía presentarse María Kodama, pero, quiero decir, si María Kodama gana el premio Borges, por más que su trabajo sea excelente, ¿cómo evitar las dudas acerca de la legitimidad?". Castillo cree que para este premio, que es internacional y además depende de un organismo del Estado (no se trata de un premio de una editorial privada), tendría que existir una cláusula fija que contemple estos casos. "Las bases son, por lo menos, imperfectas. En el concurso participaron nicaragüenses, cubanos, mexicanos. ¿Cómo se les explica que el premio no está arreglado? Porque no lo está, pero teniendo en cuenta que el ganador es argentino y marido de la organizadora, es muy difícil que esta gente te crea. Hay que salir a dar explicaciones. Es, en fin, una situación incómoda. En mi opinión, Sylvester no tendría que haberse presentado."

LA OBRA "PORNOGRAFIA EMOCIONAL"

Talk shows desenfrenados

Por Cecilia Hopkins

Ganadores del último "Estrella de Mar" por su espectáculo *Mujeres de carne podrida*, Matías Méndez y José María Muscari (dramaturgista y director respectivamente) estrenaron este año *Pornografía emocional*, su nueva producción. En un amplio galpón, en pleno barrio del Abasto (La Almohada queda en Sánchez de Bustamante 728) y con entrada a la gorra, un grupo compuesto por 26 actores ofrece dos funciones los sábados (a las 21 y 23) y una los domingos, a las 21. El funcionamiento de la compañía se caracteriza por una voluntad a toda prueba: durante la temporada pasada, el elenco concurría en patota a los grandes estrenos de la calle Corrientes como los personajes que por entonces interpretaban para volantear y así difundir sus actividades. Esta metodología les ha reportado un éxito arrollador: media hora antes de cada función, la cola de la gente da la vuelta por la esquina de Guardia Vieja.

Pornografía... traduce a la escena el mundo de los talk shows televisivos. Se trata de un espectáculo desenfrenado que busca violentar al espectador con métodos tan básicos como explosivos, al menos para un público no prevenido. No sólo desde sus imágenes de explícito corte sexual sino también desde un lenguaje verbal y desaforado. A partir de la ambientación de un delirante estudio de TV, las conductoras y su troup de ayudantes –una rara especie de Susanos ninfómanos, de amplias preferencias sexuales– monta un show vertiginoso que se ofrece al espectador como espejo deformante de los shows que se emiten para una audiencia domesticada que asiste al desfile de las mezquindades y miserias del prójimo. La obra muestra su versión esperpéntica de uno de estos envíos televisivos descubriendo también las internas de la producción, la caída de careta de las divas y las presiones a las que son expuestas. Pero más allá de todo se adivinan los engranajes de un aparato perverso que obtiene sus dividendos suministrando humillaciones y vulgaridades a nivel masivo.

cine

ANALIZAME
Con Robert De Niro y Billy Crystal. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.

AFTER LIFE
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CORRE LOLA CORRE
(Alemania). Dir.: Tom Tykwer, con Franka Potente. P/13.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10, 19.30 y 22.50 hs.

DETRAS DE LOS OLIVOS
(Irán). Dir.: Abbas Kiarostami. S/R.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 18 y 22.50 hs.

DIAS DE FURIA
Dir.: paul Schrader, con Nick Nolte, James Goburn, Sissy Spacek, Willen Dafoe. P/16.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

EL ABUELO
(España). Dir.: José Luis Garci, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.50 hs.

EL EXTRANJERO LOCO
(Francia). Dir.: Tony Gatlif. P/13.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL PISO 13
P/13.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.40 hs.

EL PRINCIPE DE EGIPTO
(En castellano). S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.30, 21.20 y 23.10 hs.

ESA MALDITA COSTILLA
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18.40, 20.50 y 23 hs.

13 GUERREROS
Con Antonio Banderas. P/13.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Santa Fé I
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. trasn.

INSTINTO
Dir.: John Turteltaub, con Anthony Hopkins. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.05 y 22.25 hs.

JAMAS BESADA
Con Drew Barrymore y David Arquette. S/R.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.

LA CELEBRACION
(Dogma 1). Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.05, 17.10, 19.20 y 22.10 hs.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LA HIJA DE UN SOLDADO NUNCA LLORA
Dir.: James Ivory, con Kris Kristofferson y Barbara Hershey. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 22.30 hs.

LA MOMIA
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO
Dir.: Victor Fleming, con Clark Gable y Vivien Leigh. S/R.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 17.05 y 21.10 hs.

MADRE E HIJO
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.05, 14.25, 16.05, 17.40, 19.20, 21 y 22.35 hs.

MANUELITA
Dir.: García Ferré. S/R.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.10 y 15.10 hs.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50 y 17.50 hs. Sáb. trasn.

MI NOMBRE ES TODO LO QUE TENGO
Dir.: Ken Loach, con Peter Multan. P/16.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16, 19.30 y 23 hs.

NENETTE Y BONI
(Francia). Dir.: C. Denis. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.15, 17.45 y 21.15 hs.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: M. Maijidi. S/R.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15, 16.50, 18.55, 20.45 y 22.30 hs.
Santa Fé II
Av. Santa Fé 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

PACTO CON LA MUERTE
Con Michael Keaton y Andy García. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 14.40, 16.45, 18.30, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

PADRE MUGICA
Dir.: Gabriel Mariotto y Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.30, 19.50 y 21.20 hs.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs.
Monumental IV
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 17.10, 19.50 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

TARZAN
de Walt Disney.
Los Angeles I
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05 y 14.50 hs. (Sábado unicamente).

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.45, 15.50, 18, 20.10 y 22.45 hs.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.15, 15.40, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
Dir.: Richard Curtis, con Julia Roberts y Hugh Grant. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.40, 15, 17.30, 20.05 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West). Dir.: Barry Sonnenfeld, con Will Smith y Kevin Kline. S/R.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 16.45, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 20.40 hs. Sáb. trasn.

en cartel



DIAS DE FURIA
De Paul Schrader (EE. UU)

A partir de una novela de Russell Banks, Schrader vuelve sobre la figura de un hombre en crisis. Wade Whitehouse (Nick Nolte) creció en el pueblo gris de su infancia, cerca de la casa de su padre, que de chico le inspiraba un terror supremo. Desde entonces, nada parece haber cambiado. Más viejo y cansado, ese padre sigue siendo un alcohólico terrible, dispuesto a seguir humillando a Wade que siempre reacciona demasiado, o demasiado poco, como si nunca terminara de encontrar su lugar. ***(Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Abasto, Belgrano y otros.)***



EL EXTRANJERO LOCO
De Tony Gatliff (Francia)

*En medio de la noche, abrazado al gitano borracho y tomado de su botella, Stephane se detendrá por única vez a pensar en lo que está haciendo. "Mi Dios, estoy demasiado metido en esto", se dirá. Lanzado al camino, el tan parisino Stephane recorre las heladas rutas rumanas en busca de la cantante que hechizó a su padre en el lecho de su muerte desde un anónimo cassette. Con esa cinta y apenas un nombre –Nora Luca– llega hasta la puerta de un bar cerrado que lo condena a la intemperie y a la compañía del viejo gitano.****(Lorange, exclusivamente.)***

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
PACTO CON LA MUERTE
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs.
DIAS DE FURIA
12.40, 17, 19.30 y 22 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
13 GUERREROS
10.50, 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
11.10, 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 13, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
INSTINTO
11.20, 16.25 y 21.45 hs. P/13.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.15, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
MANUELITA
11.25, 14.30 y 16.25 hs. S/R.
TARZAN
11 y 15.25 hs. (En castellano). S/R.
RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales): 10.50 y 15.05 hs. (En castellano). S/R.
LA CELEBRACION
14 y 19.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
Sala I
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.50, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala II
JAMAS BESADA
13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado antes de las 16 hs.: $ 3,50).
NIÑOS DEL CIELO
13.15, 15.55, 19, 20.55 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
13 GUERREROS
11.55, 14, 16.05, 18.10, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
PACTO CON LA MUERTE
13.20, 15.40, 17.55, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
DIAS DE FURIA
12.30, 15.05, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
TODO SOBRE MI MADRE
11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
13.25, 18.15 y 23 hs. P/13.
INSTINTO
17.45, 20.25 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 15.50 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.10, 15.45, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TARZAN
13.30 y 15.35 hs. (En castellano). S/R.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 14 y 16.30 hs. S/R.
ANALIZAME
19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
MANUELITA
13.30 y 15.20 hs. S/R.
10 COSAS QUE ODIO DE TI
17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala IV
INSTINTO
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
MANUELITA
13 y 15 hs. (Sábado y domingo). S/R.
13 GUERREROS
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
PACTO CON LA MUERTE
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
TODO SOBRE MI MADRE
13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
Sala I
LA CELEBRACION
13.40, 15.50, 18, 20.30 y 22.40 hs. P/18. Sáb. trasn.
Sala II
ESA MALDITA COSTILLA
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala III
TODO SOBRE MI MADRE
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16.
Sala IV
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.50, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
Sala V
JAMAS BESADA
12.50, 15.20, 18.30, 21.05 y 23.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
Sala VI
PERDIDOS EN NUEVA YORK
13.20, 16, 18, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220.
JAMAS BESADA
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R.
DIAS DE FURIA
15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (Sábado y domingo también: 14.10 hs.). P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
NIÑOS DEL CIELO
11.30, 14.15, 16.10 y 21 hs. S/R.
TODO SOBRE MI MADRE
11.30, 13.40, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
11.30, 16.50, 19.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
ANALIZAME
13.30 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
TODO SOBRE MI MADRE
13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
DIAS DE FURIA
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
Sala I
PACTO CON LA MUERTE
13.20, 16, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
UN LUGGAR LLAMADO NOTTING HILL
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
Sala III
TODO SOBRE MI MADRE
13.20, 15.50, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
13 GUERREROS
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala V
ESA MALDITA COSTILLA
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala VI
NIÑOS DEL CIELO
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MANUELITA
12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. S/R.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 20.50 y 23 hs. S/R.
PACTO CON LA MUERTE
14.05, 16.20, 18.35, 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANALIZAME
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13.
JAMAS BESADA
13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn.
13 GUERREROS
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.20, 16.30, 19.55 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
JAMAS BESADA
13, 15.10, 17.30, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK 6
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
13 GUERREROS
13.20, 15.40, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
PACTO CON LA MUERTE
12.50, 15.10, 17.25, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
TODO SOBRE MI MADRE
13.05, 15.20, 17.45, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 14.10, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ESA MALDITA COSTILLA
11.30, 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.30. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
MANUELITA
12.10, 16.30 y 18.30 hs. S/R.

FLORES

FLORES
Av. Rivadavia 6661. Tel.: 4631-3701.
Sala I
ESA MALDITA COSTILLA
14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
Sala II
DIAS DE FURIA
14.25, 17.05, 19.45 y 22.25 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
TODO SOBRE MI MADRE
13.25, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. P/16. Sáb. trasn.
PACTO CON LA MUERTE
12.50, 14.55, 17.20, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
MANUELITA
13.10, 15.20 y 17.35 hs. S/R.
WILD WILD WEST
(Las aventuras de Jim West): 19.35 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
13 GUERREROS
13, 15.05, 17.15, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.35, 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 14, 16.20 y 18.40 hs. S/R.
ANALIZAME
21 y 22.50 hs. P/13.
TARZAN
14.15, 15.50, 17.25 y 19 hs. S/R.
INSTINTO
20.35 y 22.45 hs. P/13.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
EL AMIGO AMERICANO
(1977). Dir.: Win Wenders, con Dennis Hopper. Hoy: 19 hs. Bono contribución: $ 2,50.

COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
Sala "Mirtha Lergrand"
ESA MALDITA COSTILLA
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
Sala "Amelia Bence"
MANUELITA
13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45 hs. S/R.
Sala "Delia Garcés"
MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero, con Luis Margani: 14, 16, 18, 20 y 22 hs. S/R.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
TODOS LOS SOLDADOS FUERON VALIENTES
(URSS-1937). Dir.: Mijail Romm. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. (Pl.: $ 4).
GRITOS Y SUSURROS
(Suecia-1972). Dir.: Ingmar Bergman, con Harriet Andersson. Hoy: 16.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs.

TV

6.30
7-E.G.B. EDUCACION.
7.00
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-AVISOS.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9-FORMAR.
10.00
7-CAMPEONES.
11.00
11-FORMULA UNO: Gran premio de Bélgica.
13-CARRERA DE TC 2000.
12.00
2-SI LO SABE CANTE.
9-A TODO MOTOR.
13.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA CALIENTE.
11-NIGHTMAN, EL CABALLERO DE LA NOCHE.
13.30
7-VIVE LA VIDA.
14.00
2-RITMO, SALSA Y JUEGOS.
9-EL GARAGE.
11-CINE:
"Fin de semana de locura II".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL:
"El pájaro loco" y "Exterminators IV".
15.00
7-CAMPEONATO SUDAMERICANO DE GOLF INFANTIL.
9-ESPECIAL DE JULIO IGLESIAS.
16.00
7-IDOLOS.
9-PASION TROPICAL.
11-DONALD Y SUS SOBRINOS.
17.00
2-OUT OF LIMITS.
7-SOS VIDA.
11-CAMALEON.
18.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-CALOI EN SU TINTA.
11-NIKITA.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
19.00
2-NUEVO NACIONAL:
Platense - Argentino de Rosario.
7-LA NOCHE DEL DOMINGO.
9-ESPECIAL DE ALEJANDRO SANZ Y GLORIA ESTEFAN.
11-MISTERIOS DEL UNIVERSO.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-ARGENTINISIMA.
9-POR SIEMPRE OLMEDO.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-ZOO.
9-CINE DEL DOMINGO:
"Hilda Huracán".
11-VERSUS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE.
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-TRIP.
0.00
7-ATC NOTICIAS, ESPECIAL.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-CINE DE TRASNOCHE:
"Fire fox".
1.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
1.30
7-CONICET.
9-FORMAR.
2.00
7-CINE DE TRASNOCHE:
A confirmar.

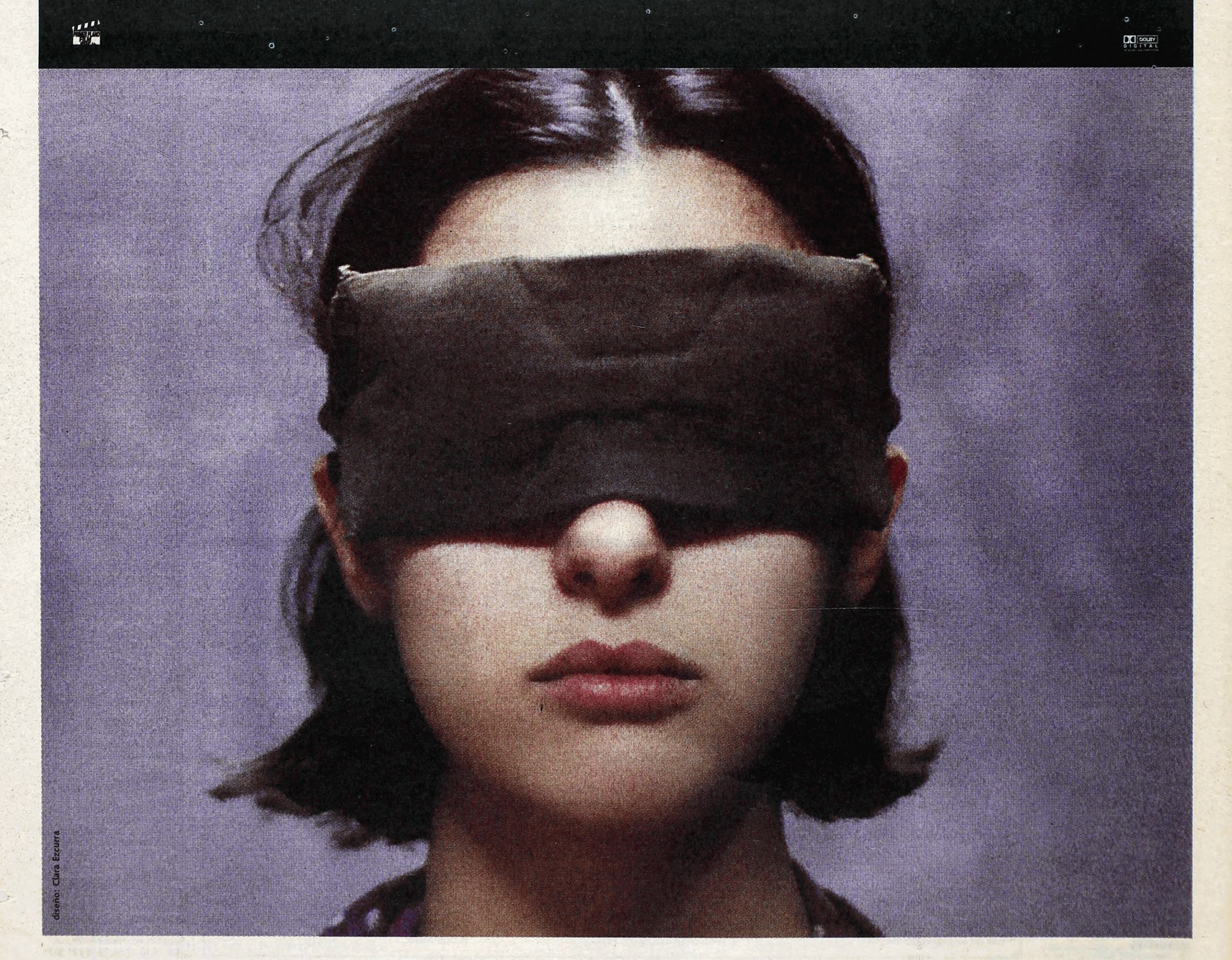
Amedeo Pagani presenta
en coproducción con
Classic (Italia) | Nisarga (Argentina) | Paradis Film (Francia)
un film de Marco Bechis

/ GARAGE OLIMPO /

"Un Certain Regard - Sélection Officielle - Cannes 1999"

el jueves 2 de septiembre se estrena el film Garage Olimpo, una historia de la Argentina de hace veinte años.

Antonella Costa Carlos Echevarría Enrique Piñeyro Pablo Razuk
Dominique Sanda Chiara Caselli



SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Semana del cine colombiano"...
EDIPO ALCALDE
(1996). Dir.: Jorge Alí Triana. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
COSI FAN TUTTE
Opera de Mozart.Función de Abono Vespertino. Con Dagmar Schellenberger,Marie McLaughlin,Mónica Philibert,Herbert Lippert,Hákan Hagegárd y Gustavo Gibert.Coro Estable.Dir.:Miguel Martínez.Orquesta Estable.Dir.:Leopold Hager.**Hoy: 17 hs.**
Pl.:$110.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LUCES DE BOHEMIA
de Ramón del Valle Inclán. Con Patricio Contreras, Antonio Ugo, Osvaldo Bonet, Alfonso de Grazia y elenco. Dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (Miércoles: $ 4).
BALLET CONTEMPORANEO
del T.M.G.S.M. Dir.: Mauricio Wainrrot. Segundo prog.: "Catálogo". Coreog.: Ana María Stekelman; "In and around kozla street". Coreog.: Serge Bennathan; "Purcel pieces". Coreog.: Nits Christie.Domingo:16hs.,martes:20.30 hs.(Sala "Martín Coronado").
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
EL COLON EN EL ALVEAR
3ra. Temporada del Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Ricardo Bustamante. Programa "B": "Nuestros valses",de Carreño/Nebrada; "La lección", de Delerue/Flindt; "Episodios", de Copland/Bustamante. Hoy: 17 hs. Pl.: $10.

REGIO
Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
TANGO POR PABLO
de Raúl Peñarol Méndez. Con Roberto Carnaghi, Roxana Fontán, Juan Carlos Ricci y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo. Hoy: 20 hs. (Despedida). Pl.: $ 10.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LOS INDIOS ESTABAN CABREROS
de Agustín Cuzzani. La murga de artistas "Todos ponen". Con Rolly Serrano, Carlos Bermejo y elenco. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
HE VISTO A DIOS
de Francisco Defilippis Novoa. Con Salo Pasik y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
JUANCITO DE LA RIBERA
de Alberto Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
LA BODA
de Bertolt Brecht. Grupo "Icono Corpus". Dir.: Guillermo Parodi. Hoy: 18.30 hs. (Sala 1).
IDIOTA PROCESION DEL TIEMPO
Versión libre de "Saverio el cruel", de Roberto Arlt. Dir.: Julio Cardoso. Domingo: 19 hs. Pl.: $ 10 (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
LA AMANTE DE LAWRENCE
de Beatriz Matar. Dir.: Luis Salado. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964. **TETANIC**
Con Isabel Sarli, Moria Casán, Nito Artáza, Miguel Angel Cherutti. Coreog.: Daniel Fernández. Jueves: 21 hs., viernes: 20 y 22 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 19 y 21 hs.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
BOEING BOEING
Con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Judith Gabbani,Fabián Gianola, Cecilia Milone, María Roji. Dir.: Carlos Moreno. Hoy: 20 hs.(Despedida)

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
HUMOR CON ACHER
Unipersonal con "Ernesto Acher". Domingo: 19.30 hs.
JAQUE A LA REINA
de Alberto Peyrou y Diego Santillán. Dir.; Aldo Cura. Domingo: 21.30 hs.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
CANTYCOS MEOS
"...Hombres víctimas del amor..." Con Hugo Jaurena, Jorge Rabuffetti, Enrique Gibert Mella. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 15.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MODESTIA
Con Mirta Busnelli, Héctor Díaz, Andrea Garrote, Alberto Suárez. Autor y dir.: Rafael Spregelburd. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
ESPAÑA DE MIS MUJERES
de Federico García Lorca. Dir.: Alberto Rubinstein. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 10.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360. Tel.: 4372-6906. **ANGELES**
Con Esteban Mellino. Viernes: 22 hs., sábado: 22 y 0 h., domingo: 20 hs.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Susú Pecoraro, Leonardo Sbaraglia, Jorge Marrale, Leticia Bredice. Dir.:Mick Gordon.Miérc. a viernes:21 hs.,sábado:20.30 y 23.15hs.,domingo:20.30 hs.

C.E.A.
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.
PRUEBA DE AMOR
de Roberto Arlt. Con Mónica Romeu y Sergio Vigil. Dir.: Dora Alonso. Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 6.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: M. Nacci y M. Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167.
GOTITAS DE AMOR
Con D. Angelucci y elenco. Dir.: R. Arauz. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 5 (menores: $ 3).
ARRIBA HERMANO
de Omar Aita. Dir.: A. Russo. Domingo: 20.30 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).
C.A. MADERAS DE ORIENTE
de Carlos Pais. Con Gonzalo Urtizberea, Marta Degracia, Pepe Ovalle y elenco. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
UN HAMLET DE SUBURBIO
de Alberto Féliz Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20 hs., domingo: 17 hs. Ent.: $ 10.
EL TUTOR
Dir.: Jorge Polaco. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439.
EL 29
(Ruleta, quini, loto, qué más?), de Gabriel Díaz. Dir.: Chuli Rossi. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8.

EL GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
UN GUION PARA BOB
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

EL OBSERVATORIO
Urquiza 124. Tel.: (15)4496-0952.
INCENDIO EN LA NIEVE
de Sam Shepard. Con Elena Canepa, Nora Kaleka y elenco. Dir.: Lizardo Laphiptz. Sábado: 20.30 hs., domingo: 18 hs.
MILLER & NIN
Basado en la correspondencia de Anaís Nin y Henry Miller. Con Carolina Paz y Martín Salazar. Dir.: Mariana Armelín. Domingo: 21 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
UN MARIDO IDEAL
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Domingo: 20.30 hs. (Sala 1).

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
SCHOLEM ALEIJEM-ALEIJEM SCHOLEM
de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 12. (Sala 2).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
29 POEMAS CANTADOS
Sobre poemas de A. Pizarnik.

en cartel



ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.
De Thomas Bernhard

Corrosivo e irónico, el poeta, novelista y dramaturgo austriaco Thomas Bernhard (1931-1989) escribe Ritter, Dene, Voss *(título original de* Almuerzo...*) en 1986, inspirado muy libremente en la figura del filósofo Ludwig Wittgenstein. La pieza habla de la relación sometedor-sometido en un grupo familiar. Excelentes actuaciones de Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta, dirigidos por Roberto Villanueva.* ***Sala Cunill Cabanellas del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 20.30.***



LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE
Dir.: Claudio Hochman

Versión libre de Las alegres comadres de Windsor, *de William Shakespeare, realizada por Claudio Hochman, quien dirige a un elenco heterogéneo. Participan, entre otros, Jorge D'Elía, Juan Manuel Tenuta, Julia Calvo, Luis Longhi, Silvia Kutica y Elizabeth Killian. El espectáculo lleva música de época, compuesta por Jorge Polanuer e interpretada en vivo. La escenografía pertenece a Alberto Negrín.* ***Estreno en la Sala Raúl Rossi del Complejo Teatral Broadway, Corientes 1155, mañana a las 20.30.***

Sábado y domingo: 19 hs. Ent.: $ 8 (dgo.: $ 7).
MACBETH
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:
PUCK
SUEÑO DE VERANO
Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
PORTEÑOS
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 20.30 y 23 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
HUGO VARELA
"En desconcierto". Con Claudio Armesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.; Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
FAVIO POSCA
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
2AR.CO(n)
ptan.: "La otra guitarra"Con Silvia Cesco (Italia). Coord.: Fernando Maglia. Hoy: 17.30 hs. Ent.: $ 5.
SAMARA PASCUAL MIGALE
(soprano), Juanjo Cura (tenor) y Carlos Koffman (piano). Obras de Carlos Guastavino. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA PLUMA QUE ARAÑA
"el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).
METAFORA
Unipersonal con poemas de Federico García Lorca. Dir.: Alberto González. Domingo: 21.15 hs. Ent.: $ 7.

LICEO
Paraguay y Paraná. Tel.: 4381-4291.
LAS HIJAS DE CARUSO
Con Valeria Lynch, Patricia Sosa, Osvaldo Tesser, Aldo Barbero y elenco. Dir.: Oscar Aráiz-Betty Gambartes. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av.Corrientes 1280.Tel.:4381-0076.**EXTRAÑA PAREJA**
de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles y jueves: 20.30hs.,viernes: 21hs.,sábado: 20.30 y 22.30hs.,domingo: 20.30hs.

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
LARGO VIAJE DE UN DIA HACIA LA NOCHE
de Eugene O'Neil. Con Norma Aleandro, Alfredo Alcón, Fernán Mirás, Oscar Ferrigno, Mirta Wons. Dir.: Miguel Cavia. Hoy: 19 hs. (Despedida).

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-1064. **MISERY**
de Simon Moore. Con Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
VELADA VIAN
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706. **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
TANGO REVIU
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
CECILIA ROSSETTO
en: "Buenos Aires, me mata". Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs.

chicos

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247.
EL MARTIN FIERRO
Por "La Banda de la Risa". Dir.: Claudio Gallardou. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta")
PASO A PASO
Por el "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral San Martín. Adap. y dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

O.T. PRESIDENTE ALVEAR
Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **EL FANTASMA DE CANTERVILLE**
de Oscar Wilde. Por la compañía "Juglares". Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
IMAGENES DE TITIRITIERRA
Dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 4 (Microcine).
LUNA
Espectáculo de clowns. Por la cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 16 hs. (Auditorio "El Aleph").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **LAS MIL Y UNA NOCHES**
Basada en los cuentos: "Aladino", "Sherezade" y "Simbad el marino". Por el grupo "Libertablas". Adap.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

ABASTO
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.
OBJETOS MARAVILLOSOS
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-9964/5707. **CECILIA CARRIZO**
en: "Caramelito y vos". Dir.: Reina Reech. Sábado y domingo: 16.30 hs. Pl.: $ 20.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
PASADO POR AGUA
Con los títeres de "Don Floresto". Sábado y domingo: 16 hs. (Domingo despedida). Ent.: $ 5.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439. "Boomerang" Cía. de títeres pta. a "Sietevidas" en:
SIETE, EL GATO ASTRONAUTA
Titiriteros: Sandra Antman, Pablo Nojas y Mario Marino. Dir.: Pablo Nojes. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871. (Ent.: $ 6).
HISTORIAS DEL ESPEJO
de y con Carlos Martínez. Sábado y domingo: 15 hs.
PEREZ/GIL, PIRATAS
de María Inés Falconi. Títeres con el Grupo de Teatro Buenos Aires. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 16.30 hs.
CLUN
Espectáculo de Clowns. Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 18.30 hs.
CHAU, SEÑOR MIEDO
de María Inés Falconi. "Grupo de Teatro Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
PIPO PESCADOR
pta.: "Que viva el teatro!". Dir.: Claudio Hochman. Hoy: 16 hs. (Despedida).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
CHUMBAN LOS PARCHES
Por el grupo "Caracachumba". Dir.: Florencia Steinhardt. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
LA NIÑA DE LA NOCHE
Varieté titiritesca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 3.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
CORAZON DE BIZCOCHUELO
de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Anakarato. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
LA FAMILIA FERNANDES
Con Hugo Midón. Música: Carlos Gianni. Vest.: Renata Schusshein. Libro y dir.: Hugo Midón. Domingo: 17 hs. Ent.: $ 12. (Sala "Pablo Neruda").

LE CIRQUE
Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Sábado: 15, 17.30 y 20.30 hs., domingo: 15 y 18 hs. Ent.: $ 10 (niños y jub.: $ 5).

MUSEO DEL TRAJE
Chile 832. Tel.: 4583-9398.
TRAJECOMEDIA DEL TRAJE
Historia de la moda en Buenos Aires. Domingo: 16 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO HISTORICO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879.
LA PEQUEÑA ALDEA
Comedia histórica. Con J.C. Rochieri y F. Uccello. Hoy: 16 hs. (Despedida). Ent.: $ 5.

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4771-6629.
EL ESPACIO Y EL HOMBRE
Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. (Para mayores de 7 años). Ent.: $ 4.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**
Dir.: José María Paolantonio. Sábado: 16 hs., domingo: 15 y 16.30 hs. Pl.: $ 10.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
DIVERTIDO POR NATURALEZA
Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
MARTA LORENTE
en: "Apedir de boca volumen 2". Cuentos. Domingo: 17.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
DINA EMED
en: "Piel de tango". Domingo: 20.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
FERNANDO RODAS
en: "Contango historias". Domingo: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
VALENTINO JAZZ BAZAR
Domingo: 21.30 hs.

DEUSA DAS ARTES
Av. Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. (Ent.: $ 10).
LUIS LUGO
Descarga latina. Viernes: 22 hs.
LA CATANGA ELECTRICA
Viernes: 0 h.
LAS BLACANBLUS
Sábado: 23.30 hs.
SCHERZO
Po-rock. Hoy: 22 hs.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
CUARTETO CEDRON
Juan Cedrón (guitarra y voz), Miguel Praino (viola), Ramón Cedrón (contrabajo), Eduardo García (bandoneón). Jueves a sábado: 21.30 hs.

FUNDACION BOLLINI
Pasaje Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.
ANA PADOVANI
en: "Cuentos a la carta". Menú gastronómico-literario. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (La casa invita con spaghettis).

KRONOPIOS
Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752. Ent.: $ 7 (c/consumición).
LA BODEGA
NEGRO Y TRISTE
Rock, funk y reeggae. Tributo a "Sumo". Hoy: 21 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
GABRIEL OGANDO
Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460.
Tel.: 4342-7650.
JULIO LACARRA
pta. su CD: "Somos ríos". Viernes: 23 hs. Ent.: $ 10.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
EULOGIA PEÑA
Allaquí, María de los Angeles Ledesma y "Cosecha de Agosto". Viernes: 22 hs.

NOTORIUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CANTE JONDO
Flamenco puro. Con Enrique de Córdoba (guitarra), Basilio Cádiz y Rafael González (cante). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
AMORES DE TANGO
Cantan y bailan: Matías Hacker y Mariana Martínez Vieyra. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
TARDES ROMANTICAS
...de la bella época llegando al 2000. Hoy: 19 hs. Ent.: $ 10.
JAZZ INTERNACIONAL
George Haslam (Inglaterra), Rubén Ferrero (piano), "Mono" Hurtado (contrabajo), Roberto "monito" Viera (percusión). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 8.

OPERA PRIMA
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
MARTA ALBANESE
ALEJANDRA DA PASSANO
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Viernes: 20 hs.
LUIS CARDEI
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $16.
LA MANZANA ORIGINAL
Cantan: Anahí Scharovsky, Marta Blanco, Martín Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical: Fernando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs.
JORGE NAVARRO
BABY LOPE FURST
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

STAC
(San Telmo Arte Club). Cochabamba 360. Tel.: 4361-2746.
MARIA HEGUIZ
"Mantones y cuplés". Domingo: 19 hs. (Sala "Oliverio Girondo"). $ 15 (incluye: vinos y "tapas").

TANGOTECA
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/4264. "Noches de shows y milonga"...
LA MILONGA
Con "Patricia Barone" y "Luis Filipelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

etc

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Parque Chacabuco (alt. Av. Asamblea 1200, bajo la autopista). Tel.: 4923-5876.
DEL AMOR O DEL FUEGO
Dramaturgia: Alejandro Casavalle. Dir.: Damiana Puglia. Domingo: 20 hs. Bono contribución: $ 2.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
GALA
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10. No se suspende por lluvia.
TERESA R.
Adaptación de la novela "Teresa Raquín", de Emile Zolá. Dir.: Luciano Suardi. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea).
ENSAMBLE PORA
Jazz urbano. Domingo: 17.30 hs. Ent. libre. (Hall Central).
EDIPO, REY DE HUNGRIA
Adaptación de "Los Hermanos Perham". Con Marcelo Subiotto y Juan Minujín. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5. (Auditorio "El Aleph").
CACHETAZO DE CAMPO
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7.
(Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
JUBILADO JOVEN
de Daniel Donato. Dir.: Horacio Bustamante. Domingo: 20 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño").
CONFESIONES DE MARILYN
de Víctor Proncet. Con Mónica Valentino, Max Berliner y elenco. Música: Mario Cosentino. Dir.: Rubén Elena. Jueves a sábado: 21 hs., Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Ernesto Bianco").

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728.
PORNOGRAFIA EMOCIONAL
de Matías Méndez y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent. libre.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-1990.
JAMIROQUAI
pta.: "Synkronized". Hoy: 20 hs. (grupo telonero: "Man Ray").

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Nordeste.
Mínima: 10°. Máxima: 18°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste.
Mínima: 14°. Máxima: 22°.

Rep







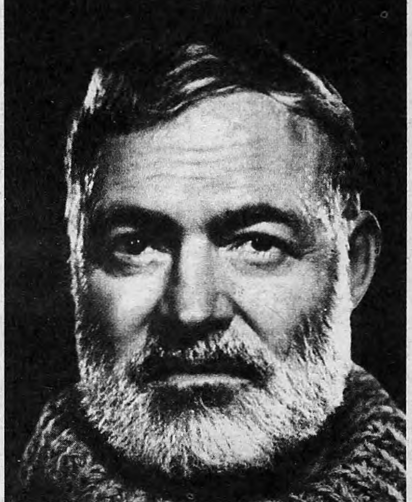




CONTRATAPA

Por Juan Gelman





Scott y Hem

Se cruzaron por primera vez en París en 1925 y se cayeron bien. Scott Fitzgerald tenía 29 años; Ernest Hemingway, 26, y París era una fiesta. En la tan mentada Rive Gauche, margen izquierda del Sena, se apiñaban jóvenes artistas y escritores yanquis que, al volver a casa del frente italiano o francés, encontraron a su país peor de como lo habían dejado. Un provincianismo filisteo, el puritanismo, la prohibición, hacer dinero como meta de la vida eran las dominantes nacionales. De ellas huían estos jóvenes –Gertrude Stein los bautizó con sorna "la generación perdida"– que, marcados por la muerte a distancia que propinaba la aviación, soñaban imprecisamente con un mundo mejor hecho. Más que autoexiliados eran refugiados. En París podían vestir, escribir, beber como querían, ningún vecino molestón iba a estigmatizar sus aventuras amorosas y la ciudad era barata. La crisis del '29 cerró el salón y se acabó la fiesta.

El año de su encuentro con Hemingway, Scott Fitzgerald publicaba *El gran Gatsby* –su mejor novela, un relato único sobre la destrucción paulatina del idealismo ingenuo– y moraba en el pináculo de la fama que le había procurado la primera, *Este lado del Paraíso*. En Nueva York recibía mimos de los círculos literarios –lo consideraban "la voz de su generación", la desilusionada–, ganaba buen dinero con sus cuentos y había conseguido casarse con Zelda, la novia que lo rechazó cuando él era pobre y desconocido. La pareja reincidía en bares clandestinos, fiestas y voluminosas borracheras que continuaron en París. Hemingway radicaba allí como corresponsal del diario *The Toronto Star*, había viajado mucho y aprendido no poco de su oficio. Le gustaba cazar, esquiar, pescar, boxear y en 1925 veía la luz su primer libro, *En nuestro tiempo*.

Entre Scott y Hem –que así lo llamaban– nació entonces una amistad sin rivalidades, de hermanos en la escritura, apasionadamente volcados a su arte. La relación no tardó en ladearse.

Fitzgerald tomó candorosamente a Hemingway como su "conciencia literaria", aunque no sólo a encontrar editor lo ayudaba: leía cuidadosamente sus originales y le fue generoso en consejos y observaciones inteligentes que, sin duda, contribuyeron al logro de *Adiós a las armas* y otras novelas de Hem. Este no leía los manuscritos de Scott, hacía críticas sobre su obra publicada y rápidamente asumió el lugar de superioridad como escritor que le cedía Fitzgerald, al que empezó a tratar con condescendencia. Lo pintó burlonamente en el personaje del escritor fracasado que surca las páginas de *Las nieves del Kilimanjaro*, un retrato que hirió a Scott. Quien en 1937 registró en su diario que sólo se había visto con Hemingway cuatro veces en 11 años: "No somos *realmente* amigos desde el '26", subrayó. Parece haber previsto que, después de su muerte, Hemingway se encargaría, como se encargó, de distribuir anécdotas de Fitzgerald perversas y abaratadoras, también probablemente inexactas.

No se conocen las razones de ese resentimiento. Es verdad que odiaba que Scott "despilfarrara su talento" en fiestas y night clubs, y nunca le dio su dirección en París para que no le cayera borracho. Es verdad que detestaba a Zelda, que había empezado a navegar por desórdenes mentales y a la que creía responsable del alcoholismo de Fitzgerald: "Lo único que le permitirá a Scott volver a ser un escritor es la muerte de Zelda", decretó. Es verdad que además lo molestaban algunas críticas del compatriota: al margen de una carta en que Fitzgerald le señala que, a su juicio, sobraba cierta escena en un manuscrito de Hemingway, éste anota una expresión equivalente a nuestro "chupame los huevos". Y la firma: "EM".

Lo cierto es que los dos hombres soportaban más de un contraste. Uno, alcohólico, el otro, amante del deporte. Fitzgerald siempre preocupado por su mujer, aunque enamorado de otra. Hemingway cambiando de camisa con la misma facilidad con que cambiaba de esposa. Ambos se encontraron en el cruce de dos curvas: la ascendente de Hem como escritor dominante de la época coincide con la declinante de Fitzgerald. "Hablo con la autoridad del fracaso, Ernest con la autoridad del éxito", dijo Scott en los 30: había tardado 9 años en pasar de *El gran Gatsby* a su cuarta novela, *Tierna es la noche*, publicada en 1934.

Los dos supieron, sin embargo, enviarse cartas y telegramas cariñosos, a veces no exentos de burlas machistas. En una misiva, Fitzgerald pide a Hemingway que le relate sus aventuras más recientes y estampa: "Oí que terminaste una novela de cien mil palabras hecha únicamente con la palabra 'pelotas' usada en combinaciones diferentes". Hemingway responde con un "virilismo" aún más exacerbado: "Querido Scott: siempre me alegra tener noticias de un hermano pederasta... He dejado el juego de escribir por el juego de cafishear... Junté un lindo lote de muchachas, 'les girls' en palabras francesas, y cuando vengas con la Sra. en primavera podré ofrecerte descuentos muy interesantes". En su última carta, fechada en noviembre de 1940, un mes antes de morir, Scott felicita a Hem por su novela *Por quién doblan las campanas*; le dice: "Te envidio como los mil demonios y no hay ironía en esto". Hemingway era más duro con Fitzgerald. En 1936 le escribía al editor Maxwell Perkins, al que Scott había recomendado a Hem: "Fue terrible que (Scott) amara la juventud tanto que saltó de la juventud a la senilidad". Pero Fitzgerald no andaba tan anciano de escritura: dejó sin terminar una novela en cuyas páginas tiemblan el mismo fulgor y la misma intensidad que irrigan a *El gran Gatsby*.

Los dos tuvieron una muerte abrupta. Hemingway se suicidó con un disparo de fusil en la boca. Un ataque al corazón mató a Fitzgerald. Había fracasado como guionista en Hollywood y sus libros no se vendían. El último cheque por derechos de autor que recibió era por 13,13 dólares.